



FreedomBus

Mobile Laboratory
for Culture
and Interdisciplinary
Education



A Project of the Cross-Border Network
of History and Arts



FreedomBus

**Mobile Laboratory for Culture and
Interdisciplinary Education**

IMPRINT

Editor

Prof. Anna Bulanda-Pantalacci

Concept and Design

Judith Bürger, (Bachelor of Arts)

Layout, Printing Preparation and Editing

Dipl. Des. Simone Melchisedech

Jill Biebricher, (Bachelor of Arts)

Cover

Magdalena Hlawacz

Technical editing

Grzegorz Gajos

Magdalena Hlawacz

Photo correction

Grzegorz Gajos

Print

Zakład Poligraficzny SINDRUK, Opole, Poland

Publisher

Wydział Sztuki Uniwersytetu Opolskiego

Faculty of Art, University of Opole, Poland

1. Print, 2017

ISBN: 978-83-63117-08-5

For the accuracy, completeness and quality of sent
pictures and texts we assume no liability.

Responsibility for the content is borne by the authors.

A PROJECT OF THE CROSS-BORDER NETWORK OF HISTORY AND ARTS

| Patronage of the FreedomBus

Schirmherrschaft des FreedomBus

eng. | The project "FreedomBus – the mobile lab for culture and interdisciplinary education" was held under the patronage of the European Parliament and State Premier of Rhineland-Palatinate, Ms Malu Dreyer.

President of the European Parliament, Martin Schulz, explained his acceptance of the patronage in a letter to Prof. Anna Bulanda-Pantelacci as follows: "The European Parliament expresses great appreciation towards the goal of your initiative, since within this initiative, students, teachers, asylum seekers, pupils, artists, craftsmen and designers from all social classes and from different parts of Europe are connected and shall be taken on a journey through several member states. This is done in a way that the general public will learn more about the fundamental values and functioning of the European Union and to raise the public's awareness for these topics. Furthermore, intercultural dialogue, cultural exchange, and the sense of belonging to Europe are strengthened" (Excerpt from the letter).

In her letter, State Premier of Rhineland-Palatinate, Ms Malu Dreyer, recognised the commitment of both organisers and participants, which serves to strengthen culture, education, and a common Europe.

dt. | Das Projekt „FreedomBus – das mobile Labor für Kultur und interdisziplinäre Bildung“ stand unter der Schirmherrschaft des Europäischen Parlaments und der Ministerpräsidentin von Rheinland-Pfalz, Frau Malu Dreyer.

Der Präsident des Europäischen Parlaments, Martin Schulz, hat in seinem Schreiben an Frau Prof. Anna Bulanda-Pantelacci die Zusage der Übernahme der Schirmherrschaft mit folgenden Worten begründet: „Das Europäische Parlament bringt dem Ziel Ihrer Initiative große Wertschätzung entgegen, da im Rahmen dieser Initiative Studierende, Lehrkräfte, Asylsuchende, Schüler, Künstler, Handwerker und Designer aus allen Bevölkerungsschichten und unterschiedlichen Teilen Europas verbunden und auf eine Reise durch mehrere Mitgliedsstaaten mitgenommen werden sollen, damit sie und die Öffentlichkeit mehr über die Grundwerte und Arbeitsweise der Europäischen Union erfahren und ihr Bewusstsein für diese Themen geschärft wird. Dadurch werden auch der interkulturelle Dialog, der kulturelle Austausch und das Gefühl der Zugehörigkeit zu Europa gefördert“ (Auszug aus dem Schreiben).

Die Ministerpräsidentin des Landes Rheinland-Pfalz, Frau Malu Dreyer, würdigte in Ihrem Schreiben das Engagement der Organisatoren und Teilnehmer, das der Stärkung der Kultur, der Bildung und einem gemeinsamen Europa dient.



| Content

Inhaltsverzeichnis

- 5 Patronage
- 7 Content
- 8 Preface: Prof. Anna Bulanda-Pantalacci
- 12 Preface: Dr. hab. Ewa Janus, Prof. ASP
- 17 About FreedomBus – Mobile Laboratory of Culture and Interdisciplinary Education
- 23 Stations of the FreedomBus
- 27 Cracow – Old | Young City
- 37 Berlin – Divided | United
- 67 Roes – Solidarity and Freedom
- 75 Trier – Past and Future
- 85 Workshops, Trainings, Cultural Events, Exhibitions
- 87 Artistic Workshops
- 205 Performance
- 211 Scientific Workshop
- 225 Trainings
- 229 Events
- 253 Feedback
- 261 Cross-Border-Network of History and Arts
- 265 About Ars Natura Foundation – Art on the hiking trail
- 277 Appendix

Preface

Prof. Anna Bulanda-Pantelacci

„There is no way to peace, there is only peace“

Mahatma Gandhi

engl. | The Nomad-University Moves People and Ideas all across Europe

Young generations in the European Union largely grow up in safe and stable conditions and perceive peace and democracy as something that is self-evident. But how stable is our democracy in reality? The fact that citizens of the European nations can move freely and unconstrainedly across borders, that they can decide where they would like to live and work, is hardly recognised as something special.

We often forget what possibilities present themselves in our current political situation because we lose sight of our past.

In nearly 70 years after the Second World War, democracy and a consciousness for peace were largely consolidated in the European community. However, ethnic, political, and religious conflicts, which are increasingly sparked in Europe as well, show the fragile nature of peace and tolerant, humane behaviour towards one another. The direct question in this context is:

How can I personally contribute to the freedom and well-being of the community?

This particular question led us to the idea for the project "FreedomBus – The mobile Lab for Culture and interdisciplinary Education".

The project was conceptualised as the "University Lab on Wheels". Participants were meant to travel around Europe in three stages, from east to west and from north to south, in buses and other modes of transportation, collecting scientific and visual findings (cultural, sociological, historical, and political) along the way.

The first stage of the project was realised in August/September 2016 and is documented in this publication.

With the help of creative activities (creation of artworks in interdisciplinary workshops, theatre and music presentations, exhibitions, mappings, etc.) as well as sociology and history workshops, we managed to sensitise people for historical and cultural processes in Europe and for the consequential cultural heritage. Our project has set an example of the solidarity be-

tween the people and the countries of Europe and awareness of the European values. Students and teachers from various European countries as well as other project participants have been brought together through the cross-border dialogue in order to discuss future-oriented issues in the context of artistic and scientific work.

Movement, exchange, getting to know and appreciating each other, all of which were made possible in order to create the fundamental requirements for preserving peace permanently (looking at the current global areas of conflict).

Furthermore, we have created a sustainable confluence of cultural workers and artists as well as of the European educational and cultural institutions was created and initiated the core idea and the starting point of diverse possibilities of intercultural encounter was initiated.

The project encouraged to develop new forms of citizen participation and to strengthen existing ones. It also motivated people to mediate social, occupation-oriented, and intercultural competences, including language skills.

Intercultural Learning in the "University Lab on Wheels" Culture and education are pillars of our society

In this sense, the project conveys an understanding for cultural and political connections in Europe to the participants.

The interdisciplinary workshops were designed in a way that teachers and students complemented each other. During the project participating students from different countries as well as students and trainees from Trier learned to work in a team on interdisciplinary and international matters. This way, social and intercultural competences were taught, civil courage and tolerance were strengthened.

Constant interaction between art and science helped the participants improve their understanding of the complexities of the world.

Research

As complementary methods for the realisation of Cross Border Network projects, art and science are consequently applied and practiced in every project. Building on the Humboldtian model of higher education and on the transdisciplinary idea of the Bauhaus movement, the international team has been working and conducting research in the field of creative, holistic pedagogy for ten years, united in the Cross-Border-Network of History and Arts.

Acknowledgement

The FreedomBus project was only made possible thanks to the numerous people who supported us in a number of ways, and who believed in the importance of the project and in its positive effect on society.

Prof. Anna Bulanda-Pantelacci

Conception and Organisation of the Project
Trier University of Applied Sciences
Department of Design

quote:

1951: Welt und Wort, Band 6, Seite 367, Verlag Heliopolis-Verlag Ewald Katzenbach, Nachweis

„Es gibt keinen Weg zum Frieden, denn Frieden ist der Weg“

Mahatma Gandhi

Vorwort Prof. Anna Bulanda-Pantelacci

dt. | Eine Nomaden-Hochschule bewegt Menschen und Ideen quer durch Europa

Junge Generationen wachsen in der Europäischen Union überwiegend in sicheren und stabilen Verhältnissen auf und empfinden Frieden und Demokratie als etwas Selbstverständliches. Doch wie beständig ist unsere Demokratie wirklich? Die Tatsache, dass sich Bürger europäischer Nationen frei und ungezwungen über Grenzen hinwegbewegen können, dass sie entscheiden dürfen, wo sie wohnen und arbeiten möchten, wird kaum als etwas Besonderes wahrgenommen.

Oft vergessen wir, was uns unsere heutige politische Situation an Möglichkeiten bietet, weil wir unsere Vergangenheit aus den Augen verlieren.

In nunmehr fast 70 Jahren seit dem Zweiten Weltkrieg konnten sich Demokratie und Friedensbewusstsein in der Europäischen Gemeinschaft weitgehend festigen. Ethnische, politische und religiöse Konflikte, die zunehmend auch in Europa aufflammen, zeigen allerdings die Fragilität von Frieden und toleranter, menschenwürdigem Umgang miteinander. Die direkteste Frage in diesem Zusammenhang ist:

Was kann ich selbst zum Frieden und Wohl der Gemeinschaft beitragen?

Diese Frage führte zu der Idee des Projektes „FreedomBus – das mobile Labor für Kultur und interdisziplinäre Bildung“. Das Projekt wurde als „Hochschullabor auf Rädern“ konzipiert. Die Teilnehmer sollen in drei Etappen Europa von Osten bis Westen und von Norden bis Süden in Bussen und anderen Verkehrsmitteln bereisen und auf der Strecke wissenschaftliche und visuelle Erkenntnisse (kulturell, soziologisch, historisch und politisch) sammeln.

Die erste Etappe des Projektes wurde im August/September 2016 durchgeführt. Diese Etappe wurde in dieser Publikation dokumentiert.

Mithilfe von künstlerischen Aktivitäten (Erschaffung von Kunstwerken in interdisziplinären Workshops, Theater und Musikaufführungen, Ausstellungen, Mappings etc.) sowie Soziologie- und Geschichtswerkstätten, haben wir Menschen für geschichtliche und kulturelle Prozesse in Europa und das dar-

aus resultierende, kulturelle Erbe sensibilisiert. Unser Projekt setzte ein Zeichen für Solidarität zwischen den Menschen und den Ländern Europas und eines für das europäische Wertebewusstsein. Wir haben im grenzüberschreitenden Dialog Studierende und Lehrende verschiedener europäischer Nationalitäten sowie andere am Projekt beteiligte Personen zusammengeführt, um bei gemeinsamer künstlerischer und wissenschaftlicher Arbeit zukunftsweisende Fragen zu erörtern.

Begegnung, Austausch, einander kennen und schätzen zu lernen wurden ermöglicht, um die wesentlichen Voraussetzungen bilden zu können, Frieden zu erhalten oder dauerhaft zu schaffen – betrachtet man hierbei die aktuellen Konfliktherde weltweit.

Darüber hinaus wurden eine nachhaltige Zusammenführung von Kultur- und Kunstschaffenden sowie Bildungs- und Kulturinstitutionen Europas geschaffen und, als Kerngedanke und Ausgangspunkt, vielfältige Möglichkeiten interkultureller Begegnung initiiert. Das Projekt ermutigte neue Formen der Bürgerbeteiligung zu entwickeln und bereits bestehende Formen zu stärken und sowohl soziale, berufsorientierte und interkulturelle Kompetenzen als auch Sprachkompetenzen zu vermitteln.

Interkulturelles Lernen im „Hochschullabor auf Rädern“ Kultur und Bildung sind Grundpfeiler der Gesellschaft

In diesem Sinne vermittelte das Projekt den Teilnehmern ein Verständnis für kulturelle und politische Zusammenhänge in Europa. Die interdisziplinären Workshops waren so konzipiert, dass sich die Lehrenden und Lernenden gegenseitig ergänzten. Sowohl die teilnehmenden Studenten aus verschiedenen Ländern als auch Schüler und Auszubildende aus Trier lernten während des Projektes, interdisziplinär und international im Team zu arbeiten. Soziale und interkulturelle Kompetenzen wurden vermittelt, Zivilcourage und Toleranz gestärkt.

Die ständige Wechselwirkung zwischen Kunst und Wissenschaft hat den Teilnehmern geholfen, die Komplexität der Welt besser zu verstehen.

Die Forschung

Kunst und Wissenschaft werden als komplementäre Methoden zur Realisierung der Projekte des Cross-Border-Networks in jedem Projekt konsequent angewendet und praktiziert.

Anknüpfend an die Humboldt'sche Bildungsidee und die transdisziplinäre Idee der Lehre am Bauhaus arbeitet und forscht ein international besetztes Team, vereint im Cross-Border-Network of History and Arts, seit zehn Jahren auf dem Gebiet der kreativen, ganzheitlichen Pädagogik.

Danksagung

Das FreedomBus-Projekt konnte nur dank zahlreicher Personen realisiert werden, die an die Wichtigkeit des Projektes und an seine positive Auswirkung auf die Menschen geglaubt haben und uns auf verschiedene Weise unterstützt haben.

Prof. Anna Bulanda-Pantelacci

Konzeption und Organisation des Projektes
Hochschule Trier
Fachbereich Gestaltung

Preface

Dr. hab. Ewa Janus, Prof. ASP

Vorwort Dr. hab. Ewa Janus, Prof. ASP

engl. "FreedomBus – a Mobile Laboratory for Culture and Interdisciplinary Education 2016" – is yet another educational initiative started by Professor Anna Bulanda-Pantallaci of the Department of Communication Design at the Trier University of Applied Science and Design, which she was developing for many years as part of her original projects within the framework of the Cross-Border Network of History and Arts.

Launched in 2016, this most-recent project was conceived as a series of mobile art-and-education workshops held in Poland and Germany. It opened a new interdisciplinary and international chapter in international integration, and, at the same time, served as an extension to the successful meetings which had taken place in the previous years in Germany, Belgium, Luxembourg, and Poland, where students and teachers from art schools and universities from Europe and beyond (including Canada and the US) came together to form a new forum for academic cooperation.

The workshops proved particularly interesting and demanding for participants, due to their intensive and mobile nature; the project included a coach trip around places important for its conception (Kraków – Warsaw – Berlin –Trier) and a variety of workshops, ranging from metal sculpture and spatial art to paper art, photography, and even typography, all held in the spacious studios of the Trier University.

The project was inaugurated at the Jan Matejko Academy of Fine Arts in Kraków (Poland) under the banner of "Kraków Old/New Town 2016"; His Excellency Rector Professor Stanisław Tabisz invited a group of staff from all the universities involved in the project and a representation of students, for whom the event spelled the beginning of an individual artistic exploration, inspired by the direct juxtaposition with the mediaeval city as a cultural melting pot, as well as by a conference dedicated to historical experience and its impact on cultural identity.

There is no doubt that the idea should be continued and developed in the future, since its multidimensional character transcends all conventional didactic methods. The new "cross-

border" approach designed to enhance knowledge and creative skills has engendered a new model of meetings "on the road", where education goes hand-in-hand with friendship, and educational discipline combines with an open mind and imagination. The resulting mutual friendship and comprehension stem from the common need to share ideas and experience, as well as mere human curiosity, which allows one person to look at another with acceptance, be it in a polemic or constructive debate.

It is with great satisfaction that I look at the achievements of the project participants: Professor Anna Bulanda-Pantallacci, engaged in promoting a joint reflection on Europe, extremely effective and persistent in the face of highly complex challenges; teachers from many countries in Europe and across the globe, who are boldly facing the challenge of intensive workshops, matching their knowledge and experience with the original ideas of young students, and who show genuine interest in this experimental educational method, which requires a constant readiness to react to the new issues of our contemporary world and complex historical determinants.

And let us not forget about the students! As a teacher who has already participated in several different meetings, I highly appreciate the attitude and effort of young people, who often stand on the cusp of important decisions which will determine their life and their art. It is difficult to resist the impression that their engagement, their openness to discussion about current phenomena, their spontaneity and sincerity, teach us all an important lesson about the positive dimension of "otherness", which can enrich and inspire us, give us food for thought, and give rise to interesting ideas, especially for the future.

By meeting in different cities of Europe, we declare a degree of artistic independence within a "nomadic" community; we are united by a special bond formed by the language of art, which likewise transcends borders and leaves a symbolic trace of common reflection on our identity and condition in a rapidly changing world.

My earnest thanks go to Professor Dr. Matthias Sieveke, Dean of the Design Department, the Trier University of Applied Sciences and Design, for his partnership and cooperation; Professor Anna Bulanda-Pantallacci for entrusting the Jan Matejko Academy of Fine Arts in Kraków with the prestigious task of organising the first part of the project, and for her impressive coordination of the entire project; and, last but not least, to the teachers and students for yet another shared artistic adventure.

Dr. hab. Ewa Janus, Prof. ASP
Dean of the Faculty of Sculpture
Jan Matejko Academy of Fine Arts in Cracow

I Przedmowa

Dr hab. Ewa Janus, Prof. ASP

Vorwort Dr. hab. Ewa Janus, Prof. ASP

pol. „FreedomBus – Mobilne Interdyscyplinarne Laboratorium Kultury i Edukacji 2016” – to kolejna inicjatywa edukacyjna Pani Prof. Bulanda-Pantalacci z Trier University of Applied Science and Design, Department of Communication Design, rozwijająca się nieprzerwanie od wielu lat, w ramach Jej autorskich projektów Transgranicznej Sieci Historii i Sztuki (Cross Border Network of History and Arts).

Najnowszy projekt przygotowany w 2016 roku, został po myślany w formie mobilnych warsztatów edukacyjno-artystycznych odbywających się kolejno w Polsce i w Niemczech – jako nowa odsłona spotkań integracyjnych w wymiarze interdyscyplinarnym i międzynarodowym. A jednocześnie kontynuacja niezwykle udanych spotkań z lat ubiegłych w Niemczech, Belgii, Luksemburgu, Polsce, gdzie studenci i pedagogzy uczelni artystycznych, uniwersytetów z Europy i krajów pozaeuropejskich, w tym Stanów Zjednoczonych, Kanady, mogli spotkać się na zainicjowanym forum współpracy akademickiej.

Warsztaty, prowadzone w ramach partnerskiej współpracy, okazały się szczególnie interesujące, a także wymagające od uczestników szczególnego przygotowania przez swój intensywny, mobilny charakter, obejmujący zarówno autokarową wędrówkę przez miejsca wyjątkowo ważne dla idei projektu, w skrócie: Kraków – Warszawa – Berlin – Trewir, jak i wielość propozycji warsztatowych i programowych: przygotowanych dla zainteresowanych, poczawszy od rzeźby w metalu, sztuki przestrzeni, po działania w papierze, fotografie, a nawet typografię, realizowanych w przestrzennych pracowniach uczelni w Trewirze.

Miejscem szczególnie ważnym, z racji rozpoczęcia projektu, stał się Kraków (Polska) i Akademia Sztuk Pięknych im. Jana Matejki, gdzie pod hasłem „Kraków Stare/Nowe Miasto 2016”, na zaproszenie JM Rektora Prof. Stanisława Tabisz, przyjechała grupa przedstawicieli uczelni biorących udział w projekcie oraz studenci, dla których kluudniowy pobyt stał się przyczynkiem do rozpoczęcia indywidualnych badań artystycznych, zainicjowanych bezpośrednią konfrontacją z przestrzenią średniowiecznego miasta jako wielowiekowego typla kultury oraz wykładami, w ramach przygotowanej konferencji poruszającej tematykę historyczną doświadczeń i ich wpływu na kulturową tożsamość.

Niewątpliwie, po raz kolejny potwierdziła się potrzeba kontynuacji tegoż pomysłu i rozwijania jego założeń ze względu na wieloaspektowość przekraczającą konwencjonalne formy dydaktyczne. Uzyskany dzięki metodzie „crossborder” nowy wymiar poszerzania horyzontu wiedzy i twórczych predyspozycji, stworzył model spotkań „w drodze”, gdzie edukacja łączy się z przyjaźnią, a dyscyplina edukacyjna z pełną otwartością umysłu i wyobraźni. Nawiązująca się w ten sposób nić porozumienia i przyjaźni wynika zrówno z potrzeby wymiany myśli i doświadczeń, jak również zwyczajnej międzyludzkiej ciekawości, pozwalającej na zobaczenie siebie nawzajem, poprzez akceptację lub polemikę, czy konstruktwną dyskusję.

Z satysfakcją przyglądam się dokonaniom wszystkich uczestników tych spotkań: Pani Prof. Annie Bulandzie-Pantalacci, niezwykle zaangażowanej w działania propagujące wspólne myślenie o Europie, wytrwałej i skutecznej wobec dalece skomplikowanych wyzwań, jakie ze sobą niosą tego typu przedsięwzięcia; Pedagogom z wielu krajów europejskich i świata, którzy śmiało podejmują wyzwania intensywnych, specjalistycznych warsztatów, konfrontując swoje doświadczenie i wiedzę z oryginalnymi propozycjami studentów, ujawniając prz tym autentyczne zaciekanie tą eksperymentalną formą edukacyjną, wymagającą stałej gotowości do reagowania na nowe pytania odnoszące się zarówno do współczesności, jak i skomplikowanych uwarunkowań historycznych. I oczywiście Studentom!

Będąc już kilkakrotnie uczestnikiem – pedagogiem różnych spotkań, niezwykle cenię sobie postawy i efekty pracy młodych ludzi, będących często u progu swoich ważnych życiowych i artystycznych decyzji. Trudno nie oprzeć się wrażeniu, iż ich zaangażowanie, otwarcie na dyskusję wokół problematyki aktualnych zjawisk, spontaniczność i szczerość wypowiedzi, to również znakomita lekcja dla wszystkich, mówiąca o pozytywnym wymiarze inności, który nas wzbogaca i zmusza do myślenia, inspiruje i wzywa ciekawe pomysły, również na przyszłość.

Wszyscy zatem, spotykając się w różnych miastach Europy, ogłaszamy pewien rodzaj artystycznej niepodległości w ramach nomadycznej wspólnoty, złączeni szczególnym poczuciem

więzi przez język sztuki, który również nie zna granic i tworzy symboliczny ślad wspólnego namysłu nad naszą kondycją i tożsamością w dynamicznie zmieniającym się świecie.

Składam serdeczne podziękowanie Panu Prof. Dr. Matthiasowi Sieveke, Dean Design Department, Trier University of Applied Sciences and Design za partnerską współpracę, Pani Profesor Annie Bulandzie-Pantalacci za powierzenie Akademii Sztuk Pięknych w Krakowie zaszczytnej roli organizatora pierwszej części projektu i niezwykłą wręcz koordynację całości wydarzeń oraz Pedagogom i Studentom za kolejną wspólną przygodę artystyczną.

Dr hab. Ewa Janus, Prof. ASP

Dziekan Wydziału Rzeźby
Akademia Sztuk Pięknych im. Jana Matejki w Krakowie

The background of the entire image is a high-angle aerial photograph of a landscape. The terrain is a mix of dark green and light green fields, with a prominent, winding, lighter-colored path or riverbed running diagonally from the top left towards the bottom right. The path has some darker, more irregular sections, possibly indicating water flow or a different type of vegetation.

| About FreedomBus Mobile Laboratory for Culture and Interdisciplinary Education

Über FreedomBus – das mobile Labor für Kultur und
interdisziplinäre Bildung

I Das Konzept des Projekts: FreedomBus – Das mobile Labor für Kultur und interdisziplinäre Bildung

dt. | Was ist der FreedomBus?

Der FreedomBus ist ein Intensivlabor für Kultur und Bildung auf Rädern – eine internationale mobile Hochschule. Dieses Projekt wurde auf drei Jahre konzipiert. Es ist tatsächlich eine mobile Hochschule, in der die Studierenden und Lehrenden Europa von Osten bis Westen und von Norden bis Süden in Bussen und anderen Verkehrsmitteln bereisen und auf der Strecke wissenschaftliche und visuelle Erkenntnisse sammeln (kulturell, soziologisch, historisch, politisch).

Zwischen 2016 und 2018 wird der Bus in zwei Etappen 3000 km durch Mitteleuropa reisen. Mit bis zu 80 Teilnehmern aus Kunst, Wissenschaft und Handwerk aus bis zu 16 europäischen Ländern werden historisch bedeutende europäische Orte hautnah erlebt. Die dritte Etappe des Projektes wird den Norden mit dem Süden Europas verbinden.

Welche Ziele hat der FreedomBus?

Die Wertebildung und das Wertebewusstsein der Menschen in Europa (Solidarität, Achtung der Menschenwürde, Meinungsfreiheit, Demokratie, Gleichheit, die Wahrung der Menschenrechte) als wesentliche Grundlagen ethischen Urteilens und moralischen Handelns sollen gestärkt werden durch:

- Erinnerungsarbeit an Orten des politisch-kulturellen und historischen Geschehens
- Schärfung eines politischen, historischen und kulturellen Bewusstseins, insbesondere bei jungen Menschen
- Förderung einer internationalen Zusammenarbeit, um das gegenseitige Verständnis für andere Kulturen nachhaltig zu verbessern
- Vermittlung und Förderung sozialer und interkultureller Kompetenzen mit besonderem Augenmerk auf Stärkung der Fähigkeit zur Zivilcourage
- Unterstützung bei Bildung von Netzwerken in der Kunst-, Kultur- und Designszenen mit dem Ziel, vertraute europäische Berufsbilder neu zu gestalten
- Bildungsförderung aufgrund temporärer Öffnung der Hochschule für alle Bevölkerungsgruppen

Wer sind die Teilnehmer des Projekts?

Künstler, Designer, Studierende, Lehrende, Asylsuchende, BürgerInnen, SchülerInnen, HandwerkerInnen – Menschen aus allen Bevölkerungsschichten und aus zahlreichen Teilen Europas.

Aus welchen Disziplinen werden Werkstätten, Forschungs-labore und Trainings angeboten?

Kunst, Architektur, Design, Handwerk, Musik, Theater, Film, Wissenschaft (Soziologie, Geschichte, Kunstgeschichte, Psychologie).

Trainings für interkulturelle, soziale Kompetenzen und Zivil-courage

- zur Stärkung der Zivilcourage, des Selbstvertrauens und des Selbstwertgefühls, zum Erwerb interkultureller Kompetenzen
- zur Wahrnehmung und Wirkung der eigenen Körpersprache und der der Mitmenschen zur Identitätsfindung

Arbeitsmethoden

1. Das visuelle Tagebuch / 25 cm x 25 cm

Jedem Teilnehmer wurde ein visuelles Skizzenbuch zur Verfügung gestellt, in Schwarz, Größe 25 cm x 25 cm, welches während der Reise täglich geführt und mit Skizzen, Notizen, Fotos, Collagen versehen wurde.

Die Skizzenbücher dokumentierten den Arbeitsprozess während der Fahrt und dienten als Grundlage für die Erstellung von Kunstobjekten während der Dauer des Workshops in Trier (08. September – 16. September 2016).

2. ArtBox aus Holz / 30 cm x 30 cm x 9 cm

Nach der Ankunft in Trier bekam jeder Teilnehmer eine Box aus Holz zur Realisierung eines Kunstobjektes. Die Kunstobjekte sind mithilfe folgender künstlerischer Mittel realisiert worden: Skulptur, Zeichnung, Malerei, Grafik, Fotografie, Collage.

Außerhalb der Arbeit mit Kunstboxen, konnten die Teilnehmer Skulpturen, Mappings, Videofilme, Installationen und Performances realisieren. Hier galten keine Begrenzungen.

Die künstlerische und wissenschaftliche Arbeit auf Grundla-ge vorgeschlagener Themen

Die Themen definierten die Stationen des FreedomBus. Sie dienten zur Orientierung und zum Einblick in die vielfältigen Aspekte der europäischen Kultur und Geschichte.

Welche Mehrwert entsteht mit dem FreedomBus?

Der FreedomBus leistet seinen Beitrag zur Verwirklichung europäischer Werte wie sie im Lissabonner Vertrag stehen.

1. Für die europäischen Kommunen

- Zusammenwachsen der unterschiedlichen Kulturen
- Revitalisierung von in Vergessenheit geratenen historischen Orten
- Lenkung der internationalen Aufmerksamkeit auf die Region
- Schaffung nachhaltiger Kooperationen vor Ort

2. Für die Institutionen und Helfer

- Zusammenführung von Institutionen und einzelnen Unterstützern
- Institutionen werden als offene Räume in der Öffentlichkeit nachhaltig wahrgenommen – als Orte des Zusammentreffens, des Dialogs, der Forschung und der Menschlichkeit

3. Für die Teilnehmer

- Stärkung der europäischen Wertegemeinschaft durch intensive Zusammenarbeit, durch Nähe und Austausch
- Erlernen und Erweitern von sozialen, kulturellen und beruflichen Kernkompetenzen
- Nutzung der Plattform für internationale Kontakte und Innovationen
- Erweiterung der beruflichen Perspektiven bzw. mehr Chancen auf dem internationalen Arbeitsmarkt
- Entwicklung von zukünftigen Berufsbildern

4. Für die Bildung

- Der FreedomBus steht für eine innovative Form von Bildungsstätte, eine zeitlich (immer wiederkehrende) Plattform, die die europäische Hochschullandschaft zu einem aktiven internationalen Austausch animiert und die Hochschule temporär an unterschiedlichen europäischen Orten für alle öffnet
- Unterschiedliche europäische Bildungssysteme werden respektiert und als Bereicherung für die Lehre wahrgenommen
- Das Lernen von- und miteinander wird durch die Interdisziplinarität im FreedomBus aktiv gelebt
- Eine gelebte Wertegemeinschaft in Europa ist in der Lehre fest verankert

FreedomBus – Mobile Laboratory for Culture and Interdisciplinary Education

engl.] What is the FreedomBus?

FreedomBus is an intensive lab on wheels for culture and education – an international, mobile university. The project was devised for three years. Essentially, it is a mobile university in which students and teachers travel across Europe from east to west and from north to south, in buses and other means of transportation, collecting scientific and visual findings (cultural, sociological, historical, political) along the route.

Between 2016 and 2018 the bus will have travelled 3000 km in two stages across Central Europe. Up to 80 participants from art, science and trade from as many as 16 European countries will experience closely some of Europe's most historically significant locations. The third stage of the project will then connect the north and the south of Europe.

What are the objectives of FreedomBus?

Building of values and value awareness of people in Europe (solidarity, respect for human dignity, freedom of expression, democracy, equality, and the upholding of human rights) shall be strengthened as essential fundamentals of ethical judgement and moral acting through:

- Remembrance work in places of political-cultural and historical occurrence
- Sharpening of a political, historical and cultural consciousness, especially among young people
- Promotion of international cooperation to improve mutual understanding of other cultures
- Mediation and facilitation of social and intercultural competences paying special attention to the strengthening of moral courage
- Support in the creation of networks in the art, culture and design scene with the goal of redesigning familiar European job profiles
- Educational support through temporary opening of universities for all population groups

Who takes part in the project?

Artists, designers, university students, teachers, asylum seekers, citizens, schoolchildren, craftsmen, etc. – people from all sections of population and from numerous parts of Europe.

From which disciplines are workshops, research labs and training sessions offered?

Art, architecture, design, craft, music, theatre, film, science (sociology, history, art history, psychology).

Training for intercultural, social competences, and moral courage

- to strengthen moral courage, confidence and self-worth in order to acquire intercultural competences
- to recognise the perception and effect of one's own body language as well as that of one's fellow people in order to forge identity

Work Method

1. The visual journal / 25 cm x 25 cm

Each participant was provided with a visual sketchbook, black, size 25 cm x 25 cm, which was maintained daily throughout their journey, featuring drawings, notes, photos and collages.

The sketchbooks documented the work process during the trip and served as a basis for the creation of art objects for the duration of the workshops in Trier (8 September – 16 September 2016).

2. ArtBox made of wood / 30 cm x 30 cm x 9 cm

After the arrival in Trier, each participant received a wooden box to realise one specific art object. The art objects were subsequently realised with the help of the following artistic means: sculpture, drawing, painting, graphics, photography, collage.

Outside of the work with art boxes participants were able to realise sculptures, mappings, video films, installations and performances. There were no restrictions in effect.

The artistic and scientific work as a basis for suggested topics

The topics defined different stages of FreedomBus. They served for orientation and providing insights into diverse aspects of European culture and history.

What is the added value of FreedomBus?

FreedomBus contributes to the realisation of the European values, as they are stated under the Lisbon Treaty.

1. For European municipalities

- Merging of different cultures
- Revitalisation of forgotten historical places
- Bringing international attention to the region
- Creation of sustainable cooperation on site

2. For institutions and supporters

- Confluence of institutions and single supporters
- Institutions will be sustainably perceived as open public spaces – as places of encounter, dialogue, research, and humanity

3. For participants

- Strengthening of the European community of values through intensive collaboration, through proximity and exchange
- Learning and expanding of social, cultural and professional key competences
- Utilisation of the platform for international contacts and innovation
- Expansion of professional perspectives or rather more opportunities on the international job market
- Development of future job profiles

4. For education

- FreedomBus stands for an innovative educational institution, a perennial platform which encourages the European university landscape to participate in an active exchange and to temporarily open universities in different European places to everyone
- Different European educational systems are respected and perceived as an enrichment for vocational training
- Learning from and with one another is actively practiced through the interdisciplinary nature of FreedomBus

The background image shows an aerial perspective of a winding road or path through a dense, green, hilly terrain. The road is a thin, dark line that curves from the bottom left towards the top right, with several sharp turns. The surrounding land is covered in various shades of green, suggesting different types of vegetation or fields. The overall scene has a slightly grainy, high-angle quality.

I Stations of the FreedomBus 2016

Stationen des FreedomBus 2016

I Stations of the FreedomBus

Stationen des FreedomBus

30th August 2016 to 02nd September 2016

"Old | Young City"

Cracow | Poland

02nd September to 06th September 2016

"Separated | United"

Berlin | Germany

06th September to 08th September 2016

"Solidarity and FreedomBus"

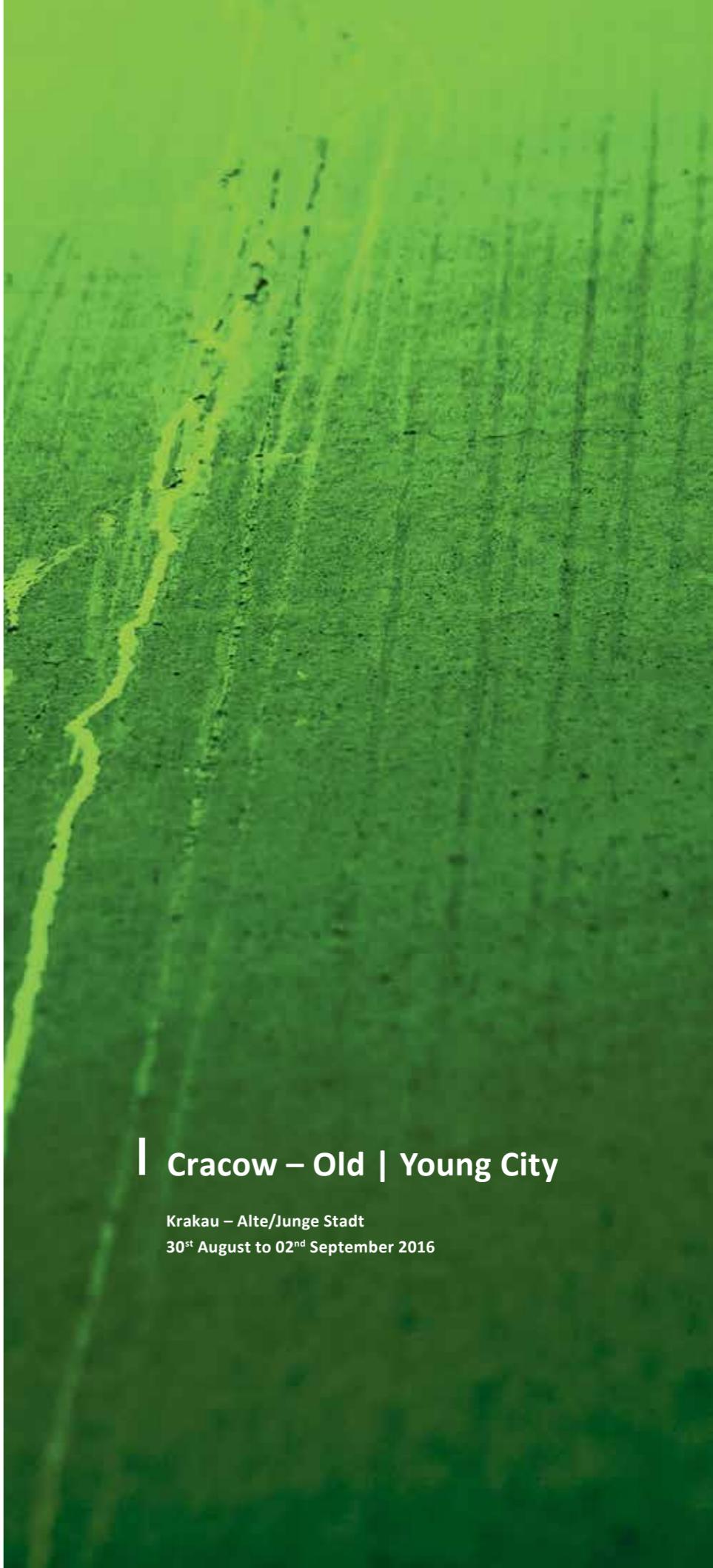
Roes | Vulkaneifel, Germany

08th September to 16th September 2016

"Past and Future"

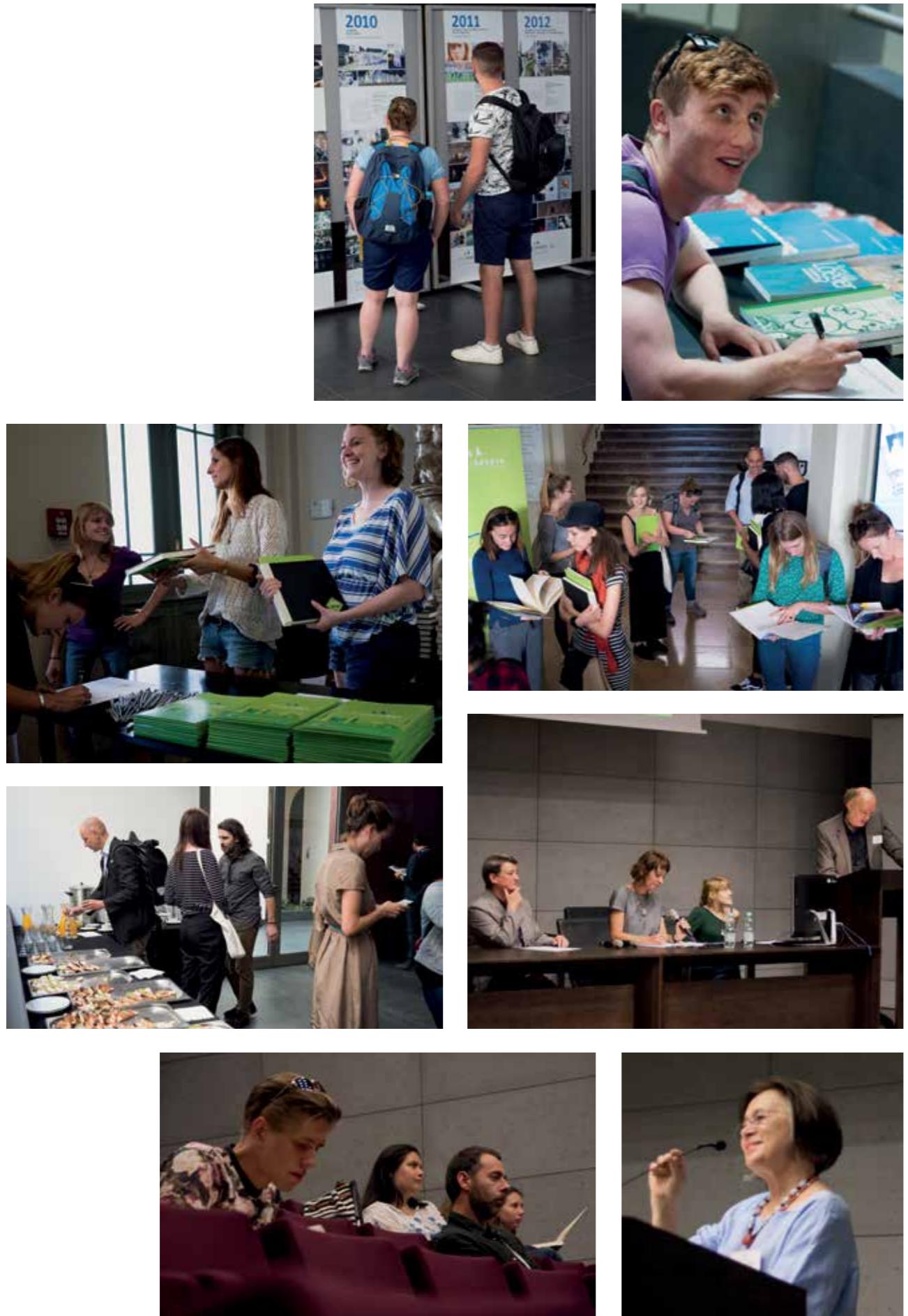
Trier | Germany





| Cracow – Old | Young City

Krakau – Alte/Junge Stadt
30st August to 02nd September 2016



Cracow – Old | Young City

Krakau – Alte/Junge Stadt

Jan Matejko Academy of Fine Arts in Cracow

30th August to 02nd September 2016

eng. | On 30th August 2016, the FreedomBus-Project was launched in Cracow/Poland. The "Old/Young City" in the heart of Poland welcomed participants from 12 countries at the Jan Matejko Academy of Fine Arts in Cracow. The FreedomBus-Project was officially opened by the main organiser and founder of the Cross-Border-Network of History and Arts, Prof. Anna Bulanda-Pantelacci, and by Prof. Ewa Janus, organiser of the project's first stop in Poland and Dean of the Faculty of Sculpture at the academy in Cracow.

The former projects of the Cross-Border-Network of History and Arts were presented at an exhibition at the Academy of Fine Arts in Cracow.

Prof. Dr.-Ing. Matthias Sieveke, Dean of the Department of Design at the Trier University of Applied Sciences, emphasised the importance of the project for education, culture and Europe at large, and encouraged participants to approach it with intensity and joy over the next two weeks while visually and scientifically realising the concept of the project.

The artistic and scientific work was ready to be initiated at the first stop in this pulsating and creative city with its rich historical past.

On the first day every participant received a sketchbook which would serve as a visual diary throughout the entire length of the project. It was used to collect both visual and scientific findings.

dt. | Am 30. August 2016 startete das FreedomBus-Projekt in Krakau/Polen. Die Teilnehmer aus 12 verschiedenen Ländern wurden in der „Alte/Junge Stadt“ im Herzen Polens an der Jan Matejko Akademie der Schönen Künste begrüßt. Das FreedomBus-Projekt wurde offiziell von der Hauptorganisatorin des Projektes und Gründerin des Cross-Border-Network of History and Arts, Prof. Anna Bulanda-Pantelacci, und von Prof. Ewa Janus, Organisatorin der ersten Station des Projektes in Polen und Dekanin der Fakultät für Bildhauerei, an der Akademie in Krakau eröffnet.

Sie stellten das organisatorische und pädagogische Team und die künstlerischen und wissenschaftlichen Arbeitsmethoden, die auf der gesamten Strecke angeboten werden.

Die ehemaligen Projekte des Cross-Border-Network of History and Arts wurden in einer Ausstellung an der Kunsthochschule Krakau präsentiert.

Prof. Dr.-Ing. Matthias Sieveke, Dekan des Fachbereichs Gestaltung an der Hochschule Trier, hob die Wichtigkeit des Projektes für Bildung, Kultur und Europa hervor und ermutigte die Teilnehmer, intensiv und mit Freude in den nächsten zwei Wochen das Konzept dieses Projektes visuell und wissenschaftlich umzusetzen.

Die künstlerische und wissenschaftliche Arbeit konnte an der ersten Station in der pulsierenden und kreativen Stadt mit einer reichen historischen Vergangenheit starten.

Jeder Teilnehmer erhielt am ersten Tag des Projektes ein Skizzenbuch, welches als visuelles Tagebuch auf der gesamten Strecke des Projektes für die visuelle und wissenschaftliche Sammlung der Erkenntnisse genutzt wurde.

Scientific Lectures

Wissenschaftliche Vorträge



Dr. hab. Kazimierz S. Ozog
University of Opole
Institute of Art
Poland



Dr.-Ing. Romuald Loegler
Architect
Poland

eng. Lectures, discussions, excursions and exhibitions provided content related impulses for participants on their journey to developing individual, artistic and scientific concepts.

Dr. hab. Kazimierz Ozog has expanded the virtual route of FreedomBus through his lectures: "Majdanek – Legacy of Peace Visionary and Sculptor Otto Freundlich" and "Warsaw/Resurrected from the Ashes". Originally, the route should have led through Lublin, Sobibór and Warsaw but was later changed. This way, participants were able to get to know the fine arts and history of three additional places: Majdanek concentration camp, Sobibór and Warsaw. In the lecture on the concentration camp Majdanek in Lublin it was shown how this "site of human extermination" connected three artists: the German-Jewish sculptor and peace visionary Otto Freundlich and two Polish sculptors, Maria Albin Boniecki and Wiktor Tolkin. Independently from one another and in different ways they all fought for the idea of peace and freedom through their artistic message.

In the second lecture the participants were shown the old town of Warsaw and the reconstruction of the parts that were completely destroyed after 1945, as well as learned the important role played by Italian artist Canaletto (1697–1768) in this process.

The paintings by Canaletto served as blueprints for the reconstruction of Warsaw's old town. It is an excellent example for how art can have significant and lasting effects on future generations.

In his lecture the architect, Dr.-Ing. Romuald Loegler, evokes memories of the Sobibór extermination camp, a place of "human horror", and presents various projects that not only deal with this place historically but also provide an outlook into the future and to architectural plans for the construction of a memorial.

dt. Vorträge, Diskussionen, Exkursionen und Ausstellungen gaben wichtige inhaltliche Impulse für die individuelle, künstlerische und wissenschaftliche Konzeptfindung der Teilnehmer.

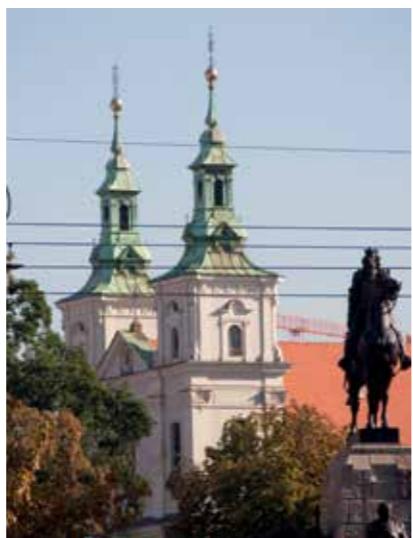
Dr. hab. Kazimierz Ozog hat mit seinen Vorträgen „Majdanek – Das Erbe des Friedensvisionärs und Bildhauers Otto Freundlich“ und „Warschau/Aus der Asche auferstanden“ die ursprünglich geplante Strecke des FreedomBus, die durch Lublin, Sobibór und Warschau führen sollte, später jedoch geändert wurde, virtuell auf die ursprüngliche Strecke erweitert. Auf diese Weise konnten die Teilnehmer drei zusätzliche Orte kunstwissenschaftlich und historisch kennenlernen: Konzentrationslager Majdanek, Sobibór und Warschau. Im Vortrag über das Konzentrationslager Majdanek in Lublin wurde aufgezeigt, auf welche Weise dieser „Ort der Menschenvernichtung“ drei Künstler, den deutsch-jüdischen Bildhauer und Friedensvisionär Otto Freundlich und die zwei polnischen Bildhauer Maria Albin Boniecki und Wiktor Tolkin, miteinander verband. Unabhängig voneinander und auf unterschiedliche Weise kämpften sie für die Friedensidee und Freiheit mithilfe ihrer künstlerischen Botschaft.

Im zweiten Vortrag wurden den Teilnehmern die Altstadt von Warschau und der Wiederaufbau der total zerstörten Stadt nach 1945 nähergebracht und die besondere Rolle, die der italienische Künstler Canaletto (1697 – 1768) dabei spielte.

Die Bilder von Canaletto haben damals unter anderem als Vorlage für den Wiederaufbau der Altstadt von Warschau gedient. Das ist ein Beispiel dafür, wie sich die Kunst auf die zukünftigen Generationen nachhaltig auswirken kann.

Der Architekt Dr.-Ing. Romuald Loegler erinnerte in seinem Vortrag an das Vernichtungslager Sobibór, einen Ort „des menschlichen Grauens“, und stellte verschiedene Projekte vor, die sich mit diesem Ort nicht nur historisch, sondern auch mit auf die Zukunft gerichteten architektonischen Plänen zur Errichtung einer Gedenkstätte auseinandersetzen.





Visual Impressions of Cracow

Visuelle Impressionen aus Krakau

eng. During the lectures, excursions, and guided tours through the city of Cracow, participants continuously worked on their individual ideas in their sketchbooks.

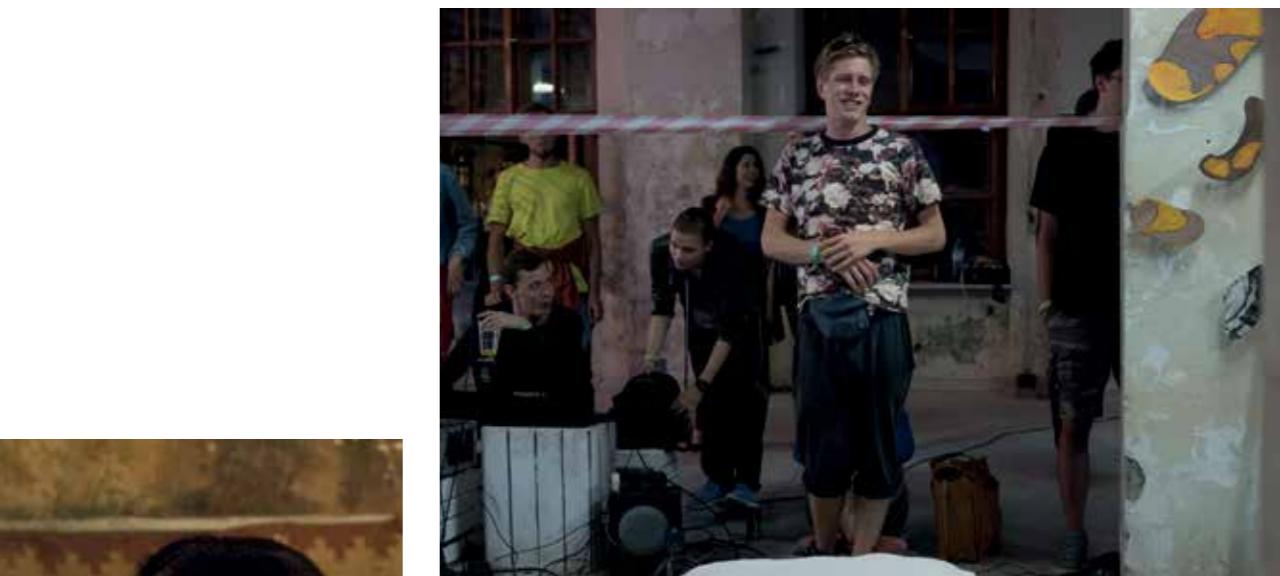
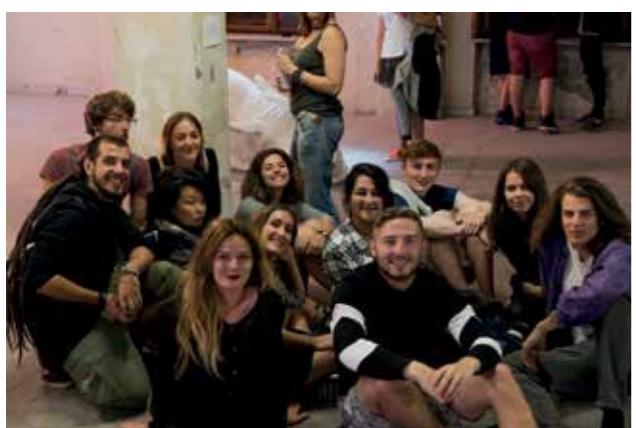
Thereby, they built a foundation for a creative process that lasted throughout the bus rides and different stops of the trip all the way to the artistic elaborations at the final stop of the project in Trier.

The first stop in Cracow has already brought this group of international and interdisciplinary participants closer together. The group of 35 students and 10 professors left Cracow on 02th September 2016 in a symbolic "Lab on Wheels" towards Berlin.

dt. Während der Vorträge, Exkursionen und Führungen durch die Stadt Krakau haben die Teilnehmer jeden Tag an ihren individuellen Ideen in den Skizzenbüchern gearbeitet.

Damit schufen sie eine Grundlage für einen künstlerischen Prozess, der von den Busfahrten und den verschiedenen Stationen der Reise bis zur künstlerischen Ausarbeitung an der letzten Station des Projektes in Trier andauerte.

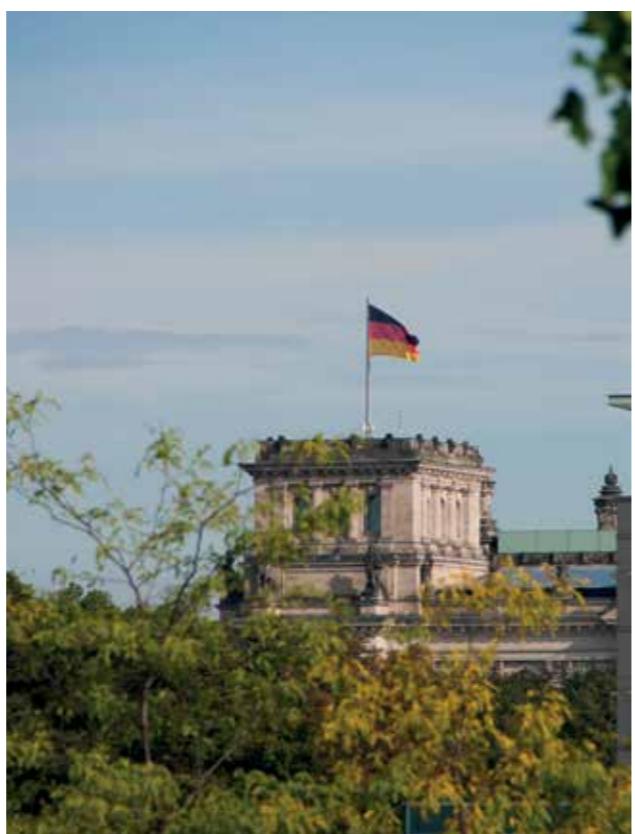
Bereits die erste Station in Krakau schweißte die Teilnehmer zu internationalen und interdisziplinären Gruppen zusammen. Die Gruppe von 35 Studenten und 10 Professoren verließ Krakau am 02. September 2016 in einem symbolischen „Labor auf Rädern“ in Richtung Berlin.





| Berlin – Divided | United

Berlin – Geteilt | Vereint
02nd to 06th September 2016



Berlin – Divided | United

Berlin – Geteilt | Vereint

Country Representation of Saarland in Berlin
Vertretung des Saarlandes beim Bund in Berlin
 02nd to 06th September 2016

eng. Characterised by a tolerance for other cultures and languages, enriched by discussions and friendships, the group of 45 people that represented the Saarland reached the Federal Government in Berlin on 2nd September 2016.

The institution that represents the Saarland and the state government at numerous establishments in Berlin was converted into a university location for four days.

This representative agency is located between the Brandenburg Gate and Potzdamer Platz, in the street "In den Ministergärten". It is here, on the premises of the former Ministergärten, where the so called death strip was located during the time of the German Division. It is located in close proximity to the former "Führerbunker". Hitler used two of the underground air-raid shelters as his headquarters during the final weeks before committing suicide.

The state representation was deliberately chosen as a co-operation partner of FreedomBus because of its geographic location and the moving history of the Saarland as a borderland. These circumstances have historically and emotionally underlined the topic that was specifically assigned to Berlin: "Divided/United".

The Head of Service, Mr Stephan Schweitzer, welcomed the participants with a digression on the historical importance of the concept "Borders and their Conquest" especially in regard to Berlin, the Saarland, the greater region and Europe.

In Berlin the FreedomBus-Group grew by 12 more participants.

dt. Geprägt von Toleranz für andere Kulturen und Sprachen, bereichert durch Diskussionen und Freundschaften erreichte die Gruppe von 45 Personen am 02. September 2016 die Vertretung des Saarlandes beim Bund in Berlin.

Die Institution, die das Bundesland Saarland und die Landesregierung gegenüber den zahlreichen Einrichtungen in Berlin repräsentiert, wurde für vier Tage in einen Hochschulort umgewandelt.

Die Vertretung liegt zwischen dem Brandenburger Tor und Potsdamer Platz, in der Straße „In den Ministergärten“. Auf dem Gelände der ehemaligen Ministergärten befand sich zur Zeit der Deutschen Teilung der Todesstreifen. In unmittelbarer Nähe befindet sich der ehemalige Führerbunker. Hitler nutzte zwei der unterirdischen Luftschutzräume in den letzten Wochen vor seinem Suizid als Führerhauptquartier.

Die Landesvertretung wurde gezielt als Kooperationspartner des FreedomBus ausgewählt aufgrund ihrer geografischen Lage und ihrer bewegenden Geschichte des Bundeslandes Saarland als Grenzland. Durch diese Gegebenheiten wurde das für Berlin festgelegte Thema „Geteilt/Vereint“ geschichtlich und emotional unterstrichen.

Der Dienststellenleiter, Herr Stephan Schweitzer begrüßte die Teilnehmer mit einem Exkurs über die historische Bedeutung des Begriffs „Grenzen und ihre Überwindung“ vor allem in Bezug auf Berlin, das Saarland, die Großregion und Europa.

In Berlin vergrößerte sich die FreedomBus-Gruppe um 12 weitere Teilnehmer.

Stephan Schweitzer

The Head of Service of the representation of the Saarland in Berlin





| Berlin Wall – Symbol of the "Cold War" A Scientific and Emotional Experience

**Berliner Mauer – Symbol des „Kalten Krieges“
Eine wissenschaftliche und emotionale Erfahrung**



Annika von Trier
Performance Artist



Dr. hab. Kazimierz S. Ozog
Historian
University of Opole

eng. The participants received important historical information directly on site, along the border zone of the formerly divided Berlin.

From Hitler's Bunker to the Holocaust Memorial and to Brandenburg Gate FreedomBus-participants were academically accompanied by Dr. hab. Kazimierz Ozog. Performance artist Annika von Trier emotionally accentuated the lectures with her multi-lingual, thematically selected songs.

dt. Wichtige geschichtliche Informationen erhielten die Teilnehmer direkt vor Ort entlang der Grenzroute des ehemaligen geteilten Berlins.

Vom Bunker Hitlers zum Holocaust Denkmal und dann bis zum Brandenburger Tor wurden die FreedomBus-Teilnehmer von Dr. hab. Kazimierz Ozog wissenschaftlich begleitet. Die Performancekünstlerin Annika von Trier untermauerte die Vorträge emotional mit ihren mehrsprachigen, thematisch ausgewählten Liedern.



Dr. Ing. Günter Schlusche
Architect
Lecturer in Berlin, Germany

eng. | Berlin Wall Memorial

Architect and urban planner, Dr. Ing. Günter Schlusche, from the Berlin Wall Foundation, guided the participants through the Berlin Wall Memorial.

From 1996 to 2005, Dr. Ing. Günter Schlusche was the head of the planning and construction coordination of the memorial for murdered European Jews, and since 2005 he has been the project manager for the extension of the Berlin Wall Memorial. The memorial is located in the centre of the capital, at Bernauer Straße. It extends across the former border strip and commemorates the German Division. On its grounds the remains of the Berlin Wall can be seen, still conveying an impression of the border fortifications.

At this location, thanks to the exterior exhibition on the history of the division, thanks to the memorial for a divided city and for the victims of communist tyranny, thanks to the windows of remembrance, thanks to the chapel of reconciliation, and thanks to the visible foundations of a residential house whose facade was part of the border wall, the dramatic events of German-German history are still palpable and comprehensible. This part of Bernauer Straße, which belonged to West Berlin until the fall of the wall, is now home to the visitor centre, the documentation centre and to the observation tower.

The exhibition "Border- and Ghost-Stations in the divided Berlin" located in the S-Bahn-Nordbahnhof shows the impacts of the division and of the wall on transport connections in Berlin.

The function of the Berlin Wall Memorial is to raise the public's awareness about the history of the Berlin Wall, the history of flight and the history of German-German Division, while simultaneously enabling historical reappraisal.

Individual Excursions

Individual excursions to the Gendarmenmarkt, to Checkpoint Charlie, or to Topography of Terror provided further insights into the topic "Divided | United".

dt. | Gedenkstätte Berliner Mauer

Der Architekt und Stadtplaner Herr Dr. Ing. Günter Schlusche von der Stiftung Berliner Mauer führte die Teilnehmer durch die Gedenkstätte Berliner Mauer.

Herr Dr. Ing. Günter Schlusche leitete von 1996 bis 2005 die Planungs- und Baukoordination des Denkmals für die ermordeten Juden Europas und ist seit 2005 Projektleiter für die Erweiterung der Gedenkstätte Berliner Mauer. Die Gedenkstätte liegt im Zentrum der Hauptstadt an der Bernauer Straße. Sie erstreckt sich über den ehemaligen Grenzstreifen und erinnert an die Deutsche Teilung. Auf dem Areal kann man die Überreste der Berliner Mauer sehen, die immer noch einen Eindruck von den Grenzanlagen vermitteln.

An diesem Ort sind, dank der Außenausstellung zur Geschichte der Teilung, des Denkmals zur Erinnerung an die geteilte Stadt und die Opfer kommunistischer Gewaltherrschaft, des Fensters des Gedankens, der Kapelle der Versöhnung, der sichtbaren Fundamente eines Wohnhauses, dessen Fassade Teil der Grenzmauer bildete, die dramatischen Ereignisse der deutsch-deutschen Geschichte sehr spürbar und nachvollziehbar. Der Teil der Bernauer Straße, die bis zum Mauerfall zum Westteil Berlins gehörte, beherbergt ein Besucherzentrum, ein Dokumentationszentrum und einen Aussichtsturm.

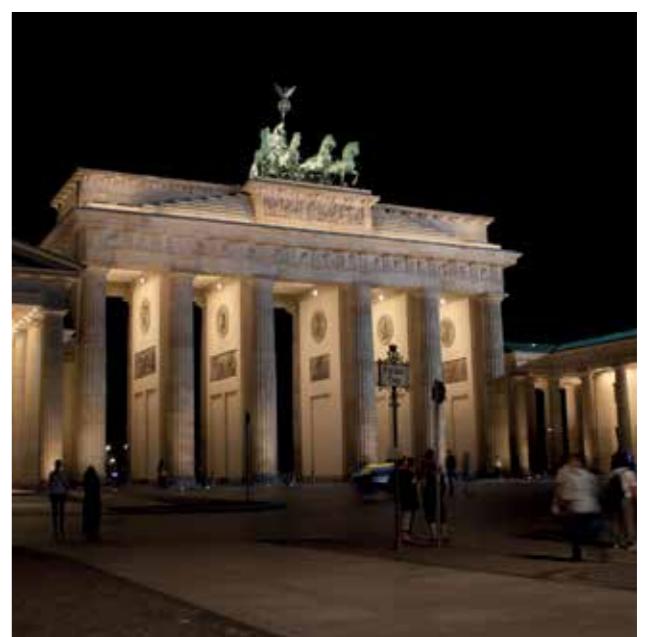
Die Ausstellung „Grenz- und Geisterbahnhöfe im geteilten Berlin“ im S-Bahn-Nordbahnhof zeigt die deutlichen Auswirkungen der Teilung und der Mauer auf die Verkehrsverbindungen.

Die Aufgabe der Gedenkstätte Berliner Mauer ist es, die Öffentlichkeit auf die Geschichte der Berliner Mauer, auf die Geschichte der Fluchtbewegung sowie auf die deutsch-deutsche Teilungsgeschichte aufmerksam zu machen und die Aufarbeitung zu ermöglichen.

Individuelle Exkursionen

Die individuellen Exkursionen zum Gendarmenmarkt, zum Checkpoint Charlie oder zur Topographie des Terrors lieferten weitere Erkenntnisse zum Thema „Geteilt | Vereint“.





I Graphic Novel Workshop

In Cooperation with xm:lab Academy of Fine Arts Saar
in Saarbrücken and with the artist Jakob Hinrichs



Jakob Hinrichs
Illustrator and artist
from Saarbrücken/Berlin
Germany

eng. Students from the Trier University of Applied Sciences and from the Academy of Fine Arts Saar, who had come to Berlin to join FreedomBus, completed a graphic novel workshop together with the participants from FreedomBus, supervised by a known Berlin artist Jakob Hinrichs.

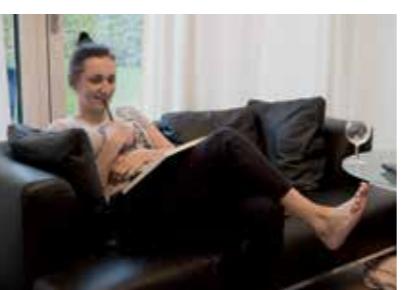
For two days, Jakob Hinrichs taught international students how to expand their abilities in visual storytelling, and how to work as a professional illustrator and cartoonist.

The workshop Graphic Novel (visual storytelling) was introduced and also offered to participants who were not involved in the ongoing project. Additional participating students, who had joined the FreedomBus project in Berlin, profited from the structures created and from the atmosphere of the ongoing project, as well as from the intercultural exchange.

dt. Studenten der Hochschule Trier und der Hochschule der Bildenden Künste Saar, die nach Berlin gekommen sind, um sich dem FreedomBus anzuschließen, absolvierten gemeinsam mit den Teilnehmern des FreedomBus einen Graphic Novel Workshop, geleitet von dem bekannten Berliner Künstler Jakob Hinrichs.

Zwei Tage lang lehrte Jakob Hinrichs die internationalen Studenten, wie man eigene Fähigkeiten in der visuellen Erzählstruktur erweitert und als professioneller Illustrator und Cartoonist arbeitet.

Der Workshop für Graphic Novel (visuelles Erzählen) wurde eingeführt und im Rahmen des Programms auch für nicht am laufenden Projekt beteiligte Teilnehmer angeboten. Die zusätzlich teilnehmenden Studenten, welche in Berlin zum FreedomBus-Projekt dazugestoßen sind, profitierten von den geschaffenen Strukturen und der Atmosphäre des laufenden Projektes sowie von dem interkulturellen Austausch.





Darina Momot
Trier University of Applied Sciences
Exchange student from Ukraine

Joined the Tour from Cracow to Berlin



Pardon me!
But I am a perfectionist!



Dorothee Allinger
Trier University of Applied Sciences
Germany

Graphic Novel Workshop





Ruth Baltes
Trier University of Applied Sciences
Germany

Graphic Novel Workshop



Sarah Heitz
Trier University of Applied Sciences
Germany

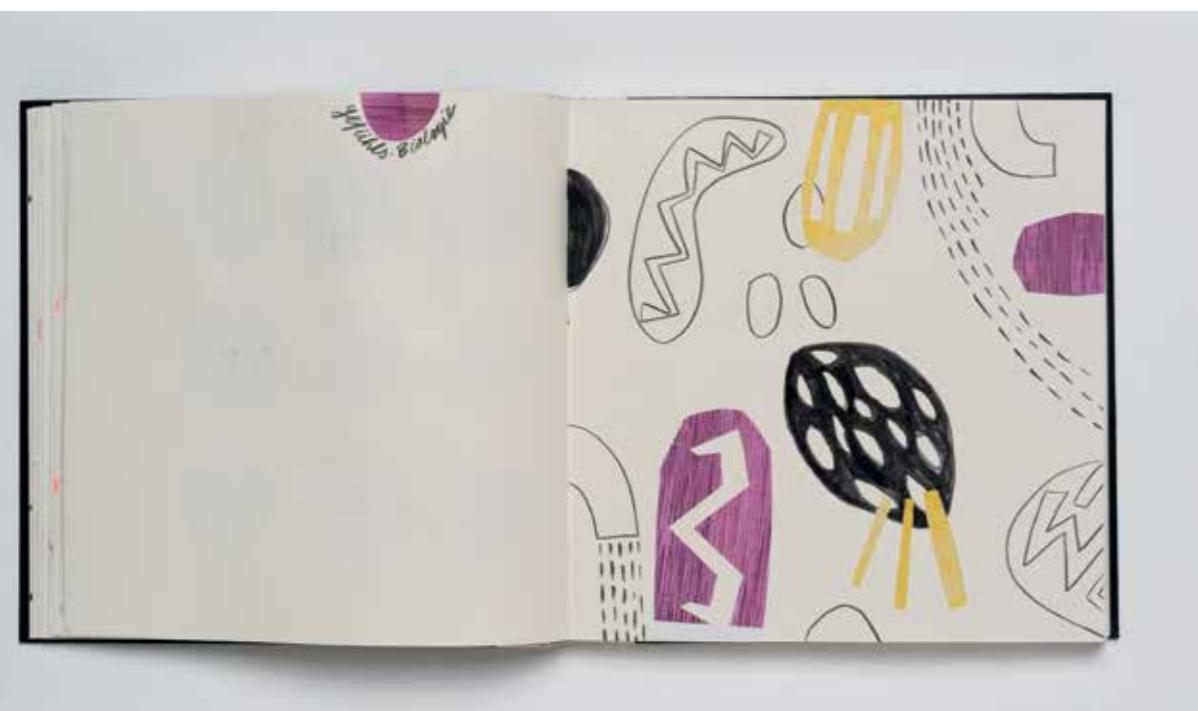
Graphic Novel Workshop





Simone Köcher
Trier University of Applied Sciences
Germany

Graphic Novel Workshop



Michael Kress
Trier University of Applied Sciences
Germany

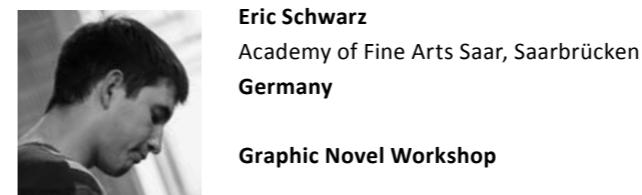
Graphic Novel Workshop





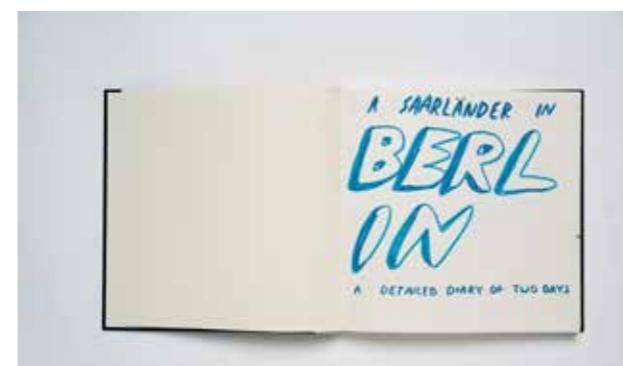
Britta Reinbold
Designer, Trier
Germany

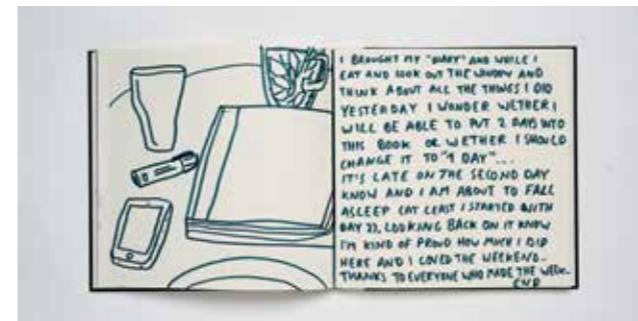
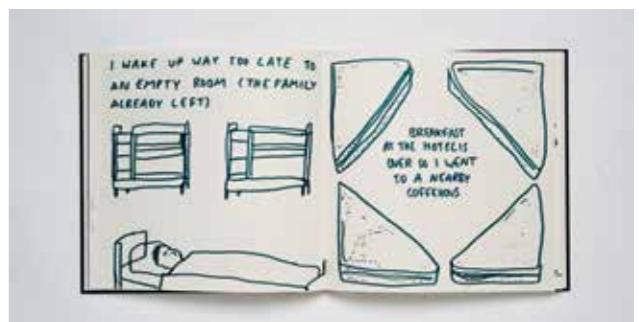
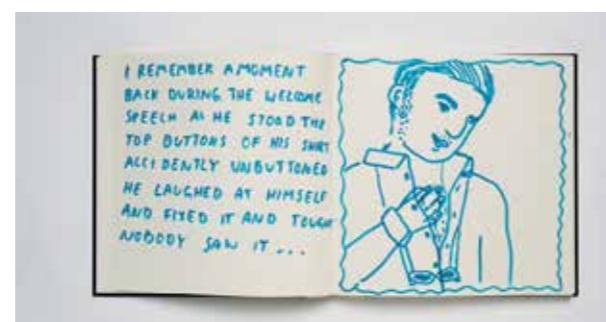
Graphic Novel Workshop



Eric Schwarz
Academy of Fine Arts Saar, Saarbrücken
Germany

Graphic Novel Workshop





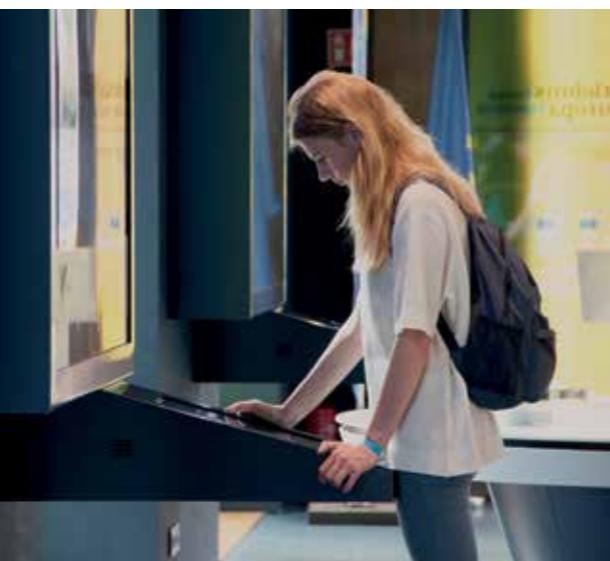


Multimedia Exhibition at Europahaus in Berlin

Multimedia Ausstellung im Europahaus in Berlin

eng. The meeting at Europahaus, Unter den Linden, the lecture of a contributor, the tour of the multimedia exhibition "Discovering Europe and Shaping It", and realisations on the workings of the European Community were all enriching to the participants.

dt. Das Treffen im Europahaus, Unter den Linden, der Vortrag eines Mitarbeiters sowie die Besichtigung der multimedialen Ausstellung „Europa entdecken und mitgestalten“ und auch Erkenntnisse über die Arbeitsweise der Europäischen Gemeinschaft waren für die Teilnehmer eine Bereicherung.





I Visiting the Representation of Rhineland-Palatinate at the Federal Government in Berlin

Besuch der Landesvertretung Rheinland-Pfalz beim Bund in Berlin

eng. State Secretary Ms. Heike Raab invited all participants from the project to lunch at the Representation of the State of Rhineland-Palatinate at the Federal Government in Berlin.

dt. Die Staatssekretärin Frau Heike Raab hat alle Teilnehmer des Projektes in die Vertretung des Landes Rheinland-Pfalz beim Bund in Berlin zum Mittagessen eingeladen. Die typisch rheinland-pfälzische Küche, die für viele Teilnehmer „neu“ war, wurde zum symbolischen Ausblick auf das Bundesland, in dem die letzte und wichtigste Station stattfinden sollte.

I Exhibition of Interim Results

Ausstellung der Zwischenergebnisse



eng. The first exhibition of the artistic results, that were created at the first stage of the FreedomBus in Cracow, along the route Cracow – Berlin as well as in Berlin itself, took place on 05th September 2016 at 5:00 pm at the Representation of the Saarland at the Federal Government with 150 guests from the spheres of politics, business and culture.

Andrea Becker, Saarland State Secretary for culture and education, and Stefan Schweitzer, Head of Service at the Representation for the Saarland at the Federal Government in Berlin, opened the exhibition.

An interactive installation of the HBK Saarbrücken and the appearance of performance artist Annika von Trier enriched the event.

dt. Die erste Ausstellung der künstlerischen Ergebnisse, die an der ersten Station des FreedomBus in Krakau, auf der Strecke Krakau – Berlin und in Berlin entstanden sind, fand am 05. September 2016 um 17.00 Uhr in der Vertretung des Saarlandes beim Bund in Berlin mit 150 anwesenden Gästen aus Politik, Wirtschaft und Kultur statt.

Andrea Becker, Staatssekretärin für Kultur und Bildung des Saarlandes, und Dienststellenleiter der Vertretung des Saarlandes beim Bund in Berlin, Stefan Schweitzer, eröffneten die Ausstellung.

Eine interaktive Installation der HBK Saarbrücken und der Liveauftritt der Performancekünstlerin Annika von Trier bereicherten die Veranstaltung.







| Roes – Solidarity and Freedom

Roes – Solidarität und Freiheit
06nd to 08nd September 2016



Roes – Solidarity and Freedom

Roes – Solidarität und Freiheit

Brückemühle, Roes

06th to 08th September 2016



Dietrich Papp

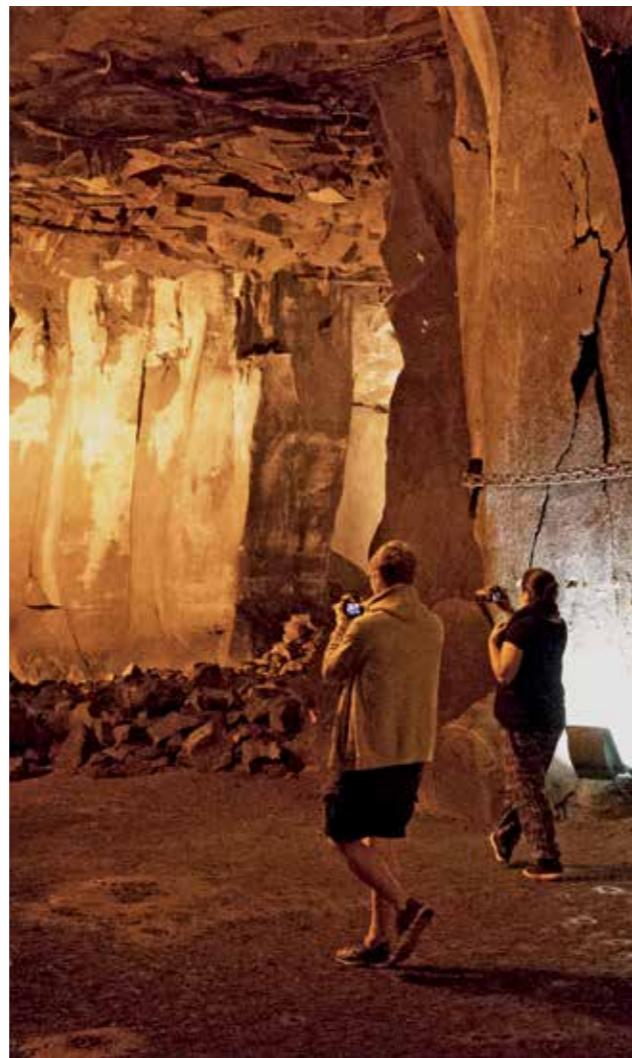
Manager of the Brückemühle
in Roes

eng. | On 06th September 2016 the FreedomBus arrived in Rhineland-Palatinate, at the Brückemühle in Roes, to deal with the topic "Solidarity and Freedom". The Brückemühle, a mill that was converted into a seminar building, is located in the Eifel, in a recreational area and near a bird sanctuary by the river Elz.

The conference centre Brückemühle in Roes is used for meetings, cultural workshops and, among others, seminars of the German Red Cross. In recent years, close collaboration has developed between the manager of the Brückemühle, Dietrich Papp, and the Cross-Border-Network of History and Arts.

dt. | Am 06. September 2016 ist der FreedomBus in Rheinland-Pfalz in der Brückemühle in Roes angekommen, um sich dem Thema „Solidarität und Freiheit“ zu widmen. Die Brückemühle, eine als Seminarhaus umgebaute Mühle, liegt in der Eifel, im Erholungs- und Vogelschutzgebiet am Fluss Elz.

Das Tagungszentrum Brückemühle in Roes wird für Meetings, kulturelle Workshops und unter anderem für Seminare des Deutschen Roten Kreuzes genutzt. In den letzten Jahren hat sich eine enge Kooperation zwischen dem Leiter der Brückemühle, Dietrich Papp, und dem Cross-Border-Network of History and Arts entwickelt.



| Lava cellar in the Volcanic Eifel

Lavakeller in der Vulkaneifel

eng. | The participants of FreedomBus were invited to visit the globally unique lava cellar Mendiger Lay in the Volcanic Eifel nearby.

A lecture on the working conditions in the lava cellars during the 19th century led to a comparison of the working worlds in Europe then and now.

dt. | Die Teilnehmer des FreedomBus wurden eingeladen, den nahegelegenen, weltweit einzigartigen Lavakeller Mendiger Lay in der Vulkaneifel zu besichtigen.

Ein Vortrag über die Arbeitsbedingungen der Arbeiterinnen und Arbeiter des Lavakellers im 19. Jahrhundert führte zum Vergleich der damaligen und heutigen Arbeitswelt in Europa.



I Intercultural Dinner and Exhibition

Interkulturelles Essen und Ausstellung

eng. All participants of FreedomBus used the silence and quiet atmosphere of the Brückenmühlein Roes to refuel their energy and to gather inspiration for the final intensive part of the project in Trier. Subsequently, a celebration was held together with the local population, refugees and invited musicians, artists and institutions, thus expressing solidarity and peace.

An intercultural dinner underlined the accomplishments of the second exhibition. The German-French group Manijo performed live music and the evening led to many interesting exchanges and discussions between the local population and the invited guests.

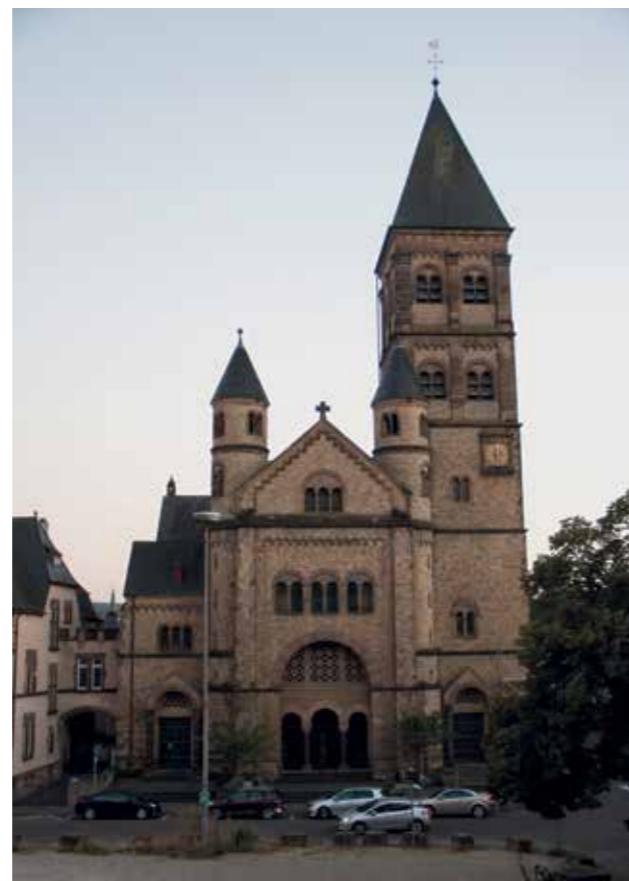
dt. Alle Teilnehmer des FreedomBus nutzten die Stille und ruhige Atmosphäre der Brückenmühle in Roes, um Energie zu tanken und Inspirationen für den letzten intensiven Teil des Projektes in Trier zu sammeln. Anschließend wurde mit den Bewohnern, mit Flüchtlingen sowie eingeladenen Musikern, Künstlern und Institutionen gefeiert um so Solidarität und Frieden zum Ausdruck zu bringen.

Ein interkulturelles Abendessen unterstrich die zweite Ausstellung der Zwischenergebnisse. Es spielte die deutsch-französische Musikgruppe Manijo und es kam zu interessanten Gesprächen und Diskussionen mit den Bewohnern der anliegenden Orte und eingeladenen Gästen.



I Trier – Past and Future

Trier – Vergangenheit und Zukunft
08th to 16th September 2016



Trier – Past and Future

Trier – Vergangenheit und Zukunft

Trier University of Applied Sciences

08th to 16th September 2016

eng. | On 08th September 2016, the FreedomBus reached its final stop of the project. With each stop the number of participants had grown until it comprised about 90 people upon arrival in Trier.

As the oldest city in Germany and an important city of culture in Europe, Trier was the focus of the project from 08th September until 16th September 2016.

In scientific and artistic workshops, that were held in seminar rooms at the Trier University of Applied Sciences, in the Department of Design, participants worked on interdisciplinary topics from the past and present by contributing personal experiences.

Among other things, they realised artistic and scientific concepts from their visual sketchbooks that were fabricated during the drive from Cracow to Trier. Furthermore, students from various European countries dealt with the past and future of the city of Trier. Their work in workshops was supervised by international teachers and artists.

Due to the participation of so many nations and because of strong international public relations work, Trier was recognised more strongly on the European stage – not only because of its geographic location but also as a result of its cultural diversity.

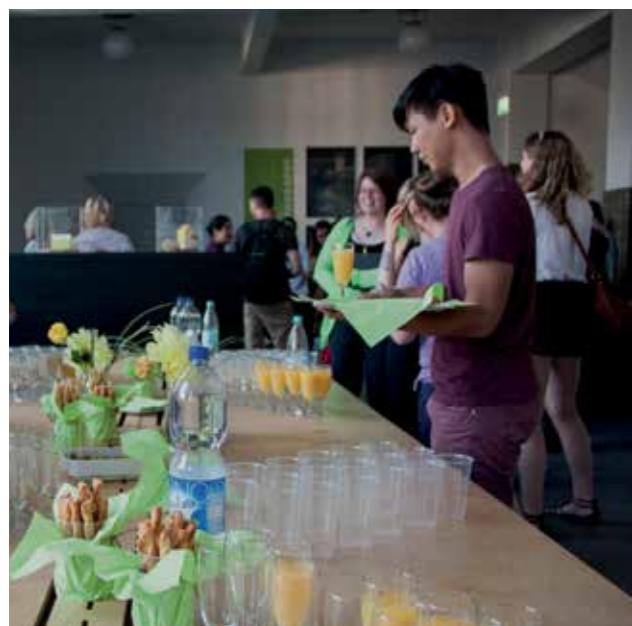
dt. | Am 08. September 2016 erreichte der FreedomBus die letzte Station des Projektes. Mit jeder der angefahrenen Stationen wurde die Teilnehmerzahl erhöht, bis sie schlussendlich in Trier ca. 90 Personen umfasste.

Als älteste Stadt Deutschlands und wichtige Kulturstadt Europas, stand die Stadt Trier vom 08. September bis 16. September 2016 im Fokus des Projekts.

In wissenschaftlichen und künstlerischen Workshops, die in den Räumen der Hochschule Trier, im Fachbereich Gestaltung, durchgeführt wurden, arbeiteten die Teilnehmer interdisziplinär an verschiedenen Themen aus der Vergangenheit und Gegenwart, in Verbindung mit ihren persönlichen Erfahrungen.

Sie realisierten unter anderem künstlerische und wissenschaftliche Konzepte aus den visuellen Skizzenbüchern, die während der Fahrt von Krakau bis nach Trier angefertigt wurden. Darüber hinaus haben sich die Studierenden aus verschiedenen europäischen Ländern mit der Vergangenheit und der Zukunft der Stadt Trier auseinandergesetzt. Die Arbeit in den Werkstätten wurde von internationalen Lehrkräften und Künstlern betreut.

Durch die Beteiligung so vieler Nationen und einer starken, internationalen Öffentlichkeitsarbeit, wurde Trier auf europäischer Ebene noch stärker wahrgenommen – nicht nur aufgrund ihrer geografischen Lage, sondern auch durch ihre kulturelle Vielfalt.



Prof. Dr.-Ing. Architekt Matthias Sieveke
Dean of the Design Department
at Trier University of Applied Sciences

| Opening Ceremony at the Auditorium of the Trier University of Applied Sciences

Eröffnungsfeier in der Aula der Hochschule Trier

eng. | Prof. Anna Bulanda-Pantelacci, Director of the Cross-Border-Network of History and Arts and the main organiser and coordinator of the project FreedomBus, and Prof. Dr.-Ing. Architekt Matthias Sieveke, Dean of the Department of Design at the Trier University of Applied Sciences, extended a warm welcome to the participants of the FreedomBus. Over 100 foreign guests and 90 participants of the project were presented with a retrospective look at the route of the project and at the activities at individual stages. Additionally, working methods and the course of the project in Trier were outlined.

dt. | Frau Prof. Anna Bulanda-Pantelacci, Leiterin des Cross-Border-Networks of History and Arts sowie Hauptorganisatorin und Koordinatorin des Projektes FreedomBus und Herr Prof. Dr.-Ing. Architekt Matthias Sieveke, Dekan des Fachbereichs Gestaltung an der Hochschule Trier, hießen die Teilnehmer des FreedomBus herzlich willkommen. Über 100 auswärtigen Gästen und 90 Teilnehmern des Projektes wurden rückblickend die Strecke des Projektes und die Aktivitäten an den einzelnen Stationen vorgestellt sowie die Arbeitsmethoden und der Verlauf des Projektes in Trier erläutert.

Die Teilnehmer wählten danach frei die Workshops zur Realisierung eigener Konzepte, die während der Fahrt von Krakau über Berlin und Roes bis nach Trier entstanden sind und hatten nun zusätzlich die Möglichkeit, sich in die angebotenen Trainings einzutragen.

Artistic and scientific work in Trier

Künstlerische und wissenschaftliche Arbeit in Trier

eng.] Workshops

During all the workshops, the main focus was on the participants' concepts. Initially, these were outlined in visual diaries, and afterwards realised in 30 cm x 30 cm wooden boxes through an exchange between participants and international teachers. This excluded sculptures from the metal workshop, objects from the motion space workshops, and all animations. The boxes were meant to be filled completely and were limited to a maximum overall size of one square metre (including all parts that were sticking out) since they had to be transported to exhibitions. Sketchbooks, boxes, as well as materials were made available. Participants were also welcome to bring their own materials and to process them.

During the working process participants were given the opportunity to try out other workshops, as a matter of fact, it was explicitly desired to exchange views within other workshops and to work in interdisciplinary teams.

The following workshops were offered:

- Sculpture Art
- Sculpture Art I – Metal
- Sculpture Art II – Paper Art
- Motion Space
- Photography
- Visual Art
- Visual Art I – Illustration
- Visual Art II – Typography / Graphic Design
- Visual Art III – Original Graphic Print Techniques
- Performance Art
- Animation

Additional Training

- Body Language
- Civil Courage Training / Intercultural Competences

dt.] Workshops

Bei allen Workshops standen die Konzepte der Teilnehmer im Vordergrund. Diese wurden zunächst in visuellen Tagebüchern skizziert und danach im Austausch mit den Teilnehmern und den international Lehrenden in Holzboxen von 30 cm x 30 cm umgesetzt. Ausgenommen waren dabei die Skulpturen des Metall-Workshops, die Objekte des Motion-Space-Workshops und die Animationen. Die Boxen sollten komplett gefüllt werden und durften mit herausstehenden Teilen allerhöchstens eine Gesamtgröße von einem Quadratmeter haben, da sie zu Ausstellungen transportiert werden mussten. Skizzenbücher, Boxen sowie Materialien wurden zur Verfügung gestellt. Die Teilnehmer konnten aber auch gerne eigene Materialien mitbringen und verarbeiten.

Während des Arbeitsprozesses hatten die Teilnehmer die Möglichkeit, in andere Workshops „hineinzuschnuppern“; Es war sogar ausdrücklich erwünscht, sich zwischen den Workshops auszutauschen und in interdisziplinären Teams zu arbeiten.

Folgende Workshops wurden angeboten :

- Sculpture Art
- Sculpture Art I – Metall
- Sculpture Art II – Paper Art
- Motion Space
- Fotografie
- Visual Art
- Visual Art I – Illustration
- Visual Art II – Typografie / Grafikdesign
- Visual Art III – originalgrafische Drucktechniken
- Performance Art
- Animation

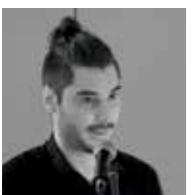
Trainings

- Körpersprache
- Zivilcourage-Training / Interkulturelle Kompetenzen



I Scientific Preparation in Trier

Wissenschaftliche Vorbereitung in Trier



Fabian Ring, M.A.
Trier University of Applied Sciences
Germany

eng. | Excursions | Guided Tours

In order to learn more about the region and culture, foreign participants benefited from multi-lingual guided tours and excursions.

Documentary Film by Fabian Ring "Creative Ways to Happiness – A Journey into the Emotional World of Europe's Creative Minds"

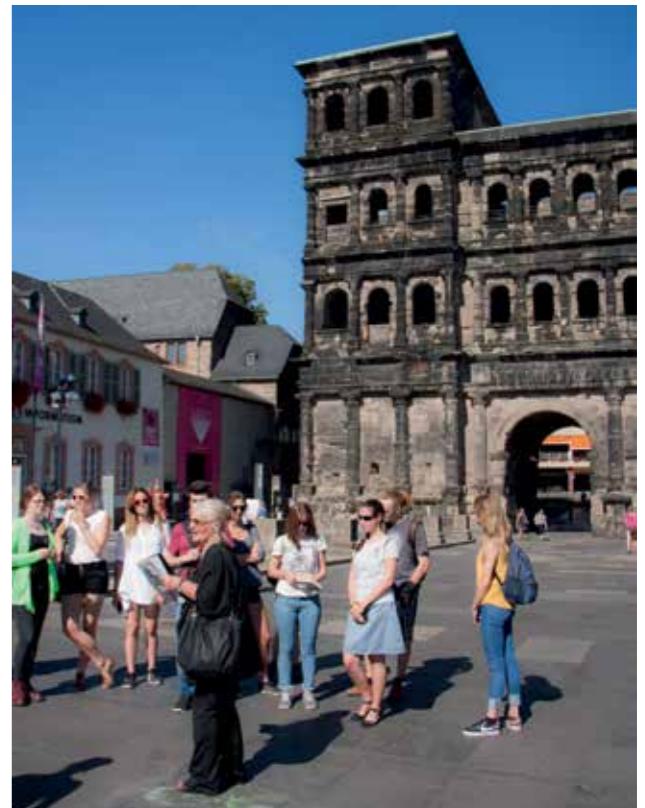
The short film "Creative Ways to Happiness" by Fabian Ring, graduate of Trier University of Applied Sciences, shows a series of interviews with creative people across Europe. In doing so, the connection between happiness and creativity was illuminated and a picture of the current mood in the creative branch and art scene is drawn.

dt. | Exkursionen | Führungen

Um die Region und ihre Kultur näher kennenzulernen, haben die ausländischen Teilnehmer von mehrsprachigen Führungen und Exkursionen profitieren können.

Dokumentarfilm von Fabian Ring „Kreative Wege zum Glück – Eine Reise in die Gefühlswelt europäischer Kreativer“

Der Kurzfilm „Kreative Wege zum Glück“ von Fabian Ring, Absolvent der Hochschule Trier, zeigte eine Interviewserie mit verschiedenen kreativen Menschen in Europa. Dabei wurde der Zusammenhang von Glückseligkeit und Kreativität beleuchtet und ein aktuelles Stimmungsbild der Kreativbranche und Künstlerszene gezeichnet.



The background image is an aerial photograph of a rural landscape. It features a winding river or stream bed in light brown, which cuts through a dark green area. A paved road follows the same winding path. The surrounding terrain is a mix of darker green fields and lighter green areas, possibly indicating different types of vegetation or soil. The overall scene is peaceful and suggests a focus on nature and environmental issues.

| Workshops
Trainings
Cultural Events
Exhibitions



| Artistic Workshops

Visual Art I and II – Illustration and Typography

Visual Art I und II – Illustration und Typografie



Dipl. Des. M.A. Silvia Gessinger

Designer from Trier University of Applied Sciences

Germany



Dipl. Des. Peter Hoffmann

Illustrator and designer from Cologne

Teacher at Trier University of Applied Sciences

Germany



Dipl. Des. Lea Gudrich

Illustrator and artist from Cologne

Teacher at Trier University of Applied Sciences

Germany



Dipl. Des. Dovilė Gaižauskienė

Kauno Kolejia, University of Applied Sciences

Lithuania



Aurimas Gaižauskas

Kauno Kolejia, University of Applied Sciences

Lithuania

eng. The Visual Art workshop was conducted with the help of traditional media (drawing, painting, photography, graphics, collage, and staging). The objects were designed in 30 cm x 30 cm wooden boxes.

Visual Art I | Illustration

In this workshop the main focus was on drawings, collages, paintings, etc. Participants developed their concepts using classical design methods. Professional teachers, who have been working in the field of illustration for years, supported the international participants and enriched them with useful knowledge from this subject area.

Visual Art II | Typography

In the typography and graphic design workshop participants worked with writing and media. Possible results could be books, objects and installations with the main focus on typography. Among other things, the participants had the opportunity to use the university's bindery.

Visual Art I and II – Illustration and Typography

Visual Art I und II – Illustration und Typografie

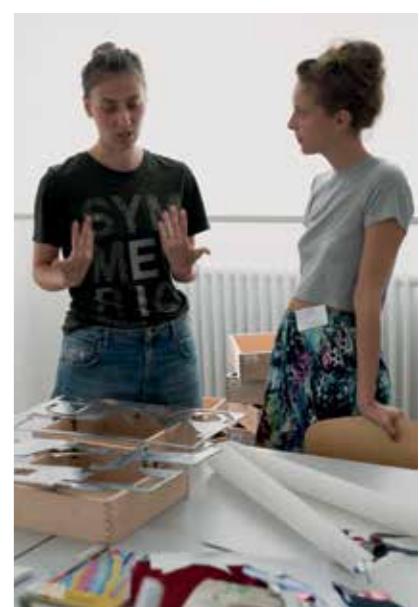
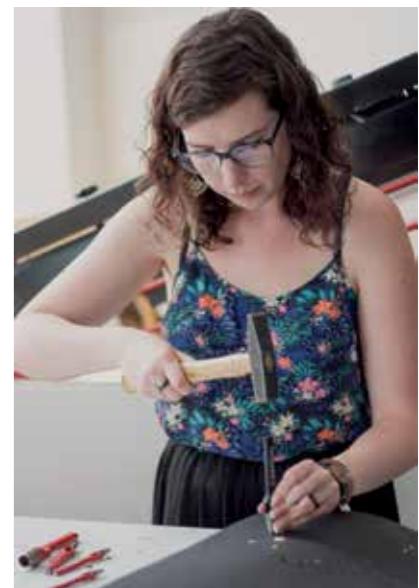
dt. Im Workshop Visual Art wurde mithilfe von klassischen Medien gearbeitet (Zeichnung, Malerei, Fotografie, Grafik, Collage, Inszenierung). Die Objekte wurden in Holzboxen à 30 cm x 30 cm gestaltet.

Visual Art I | Illustration

In diesem Workshop lag der Hauptfokus auf Zeichnungen, Collagen, Malerei usw. Die Teilnehmer setzten ihre Konzepte durch klassische Gestaltungsmethoden um. Professionelle Lehrende, die seit Jahren im Bereich der Illustration arbeiten, unterstützten die internationalen Teilnehmer und bereicherteren sie mit nützlichem Wissen auf diesem Gebiet.

Visual Art II | Typografie

Im Typografie- und Grafikdesign-Workshop arbeiteten die Teilnehmer mit Schrift und Medien. Mögliche Ergebnisse konnten Bücher, Objekte und Installationen mit Schwerpunkt Typografie sein. Die Teilnehmer hatten dabei unter anderem die Möglichkeit, die Buchbindewerkstatt der Hochschule zu nutzen.





Inessa Babkovich
Trier University of Applied Sciences
Germany
Visual Art I – Illustration
Performance Art
Graphic Novel in Berlin

eng. | Synaesthesia

Synaesthesia means the simultaneous perception of different senses, the coupling of two or more physically separate areas of perception. Those who are gifted with Synaesthesia associates letters with colours or can see music.

In my "Synaesthesia" project, there is a black box with objects from different walks of life. They form a unity because they all belong to our world. Nevertheless, they have different meanings to different people and trigger various feelings and images that the user can draw on a white board. Open your borders, try something new and share it with others!

dt. | Synästhesie

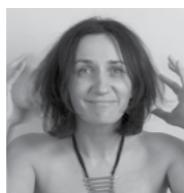
Synästhesie bedeutet, die gleichzeitige Wahrnehmung mit verschiedenen Sinnen, die Kopplung zweier oder mehrerer physisch getrennter Bereiche. Ein Synästhetiker assoziiert mit Buchstaben, Zahlen und Farben oder kann Musik sehen, schmecken oder riechen.

Bei meinem „Synaesthesia“ Projekt handelt es sich um eine schwarze Box, in der sich Gegenstände aus verschiedenen Lebensbereichen befinden. Sie bilden eine Einheit, da sie alle zu unserer Welt gehören. Dennoch haben sie verschiedene Bedeutungen für verschiedene Menschen und lösen verschiedene Gefühle und Bilder aus, die die Benutzer auf einer weißen Tafel einzeichnen können. Öffne deine Grenzen, probier etwas Neues und lass andere daran teilhaben!

Work from the visual sketchbook



Touch our whole world in this box and draw what comes to your mind



Inessa Babkovich
Trier University of Applied Sciences
Germany

Visual Art I – Illustration
Performance Art
Graphic Novel in Berlin

eng. | White is the Colour of Freedom

The colour white is the sum of all colours of light. Rather than nothingness, it embodies everything. White has no negative connotation, in this sense, it is a perfect color for me. White symbolizes: lightness, perfection, peace, light, faith, the ideals, the good, the beginning, the new, innocence, modesty, truth, neutrality, prudence ...

What can be more free than a white feather in the air?

When watching a free-flying white feather, in the middle of a white surface, the viewer can feel free, facilitated, quiet and peaceful – and wish our world for the same.

dt. | Freiheit in Weiß

Die Farbe Weiß ist die Summe aller Farben des Lichts. Es verkörpert also physikalisch gesehen nicht das Nichts, sondern alles. Weiß hat für mich keine negative Konnotation, in diesem Sinne ist sie eine vollkommene Farbe. Weiß symbolisiert: Leichtigkeit, Vollkommenheit, Frieden, Licht, Glaube, das Ideale, das Gute, den Anfang, das Neue, Unschuld, Bescheidenheit, Wahrheit, die Neutralität, die Klugheit ...

Was kann freier sein als eine weiße Feder in der Luft?

Beim Ansehen einer frei fliegenden weißen Feder in der Mitte einer weißen Fläche, kann der Betrachter sich frei fühlen, erleichtert, ruhig und friedlich – und sich das auch für unsere Welt wünschen.

Work from the visual sketchbook



White is the colour of freedom. What can look more free than a white feather in the open space?



Moniqué Clarke-Waugh
University for the Creative Arts Rochester
United Kingdom
Visual Art II – Typographie
Space Border Motion

eng. | From One Place to Another

My project is about postcards visually sending messages. Postcards represent a sense of freedom and movement. Freedom is something that I have questioned a lot on this trip. Freedom to me is a luxury, a responsibility, a gift, it's a fight, a struggle, it's transparent, and it is more than just one thing. Our ideas of freedom are a product of our environment and our awareness of it changes with experiences, education, and knowledge.

This trip has made me more aware and conscious of the freedom I have in this world compared to others.

Each postcard manifests an important word that I gathered on this journey from one place to another: acceptance, freedom, explore, and sharing; using different materials and typography to represent our differences across Europe; using old printing methods to represent history. The bandage masks within my project represent my struggle on this trip. I feel that I have freedom, but it's not exactly the same as others and I'm okay with that. It makes me who I am. I've learnt to embrace it.

dt. | Von einem Platz zum anderen

Mein Projekt besteht aus Postkarten, die visuell Nachrichten senden. Die Postkarten repräsentieren ein Gefühl von Freiheit und Bewegung. Ich habe auf der Reise im FreedomBus „Freiheit“ oft hinterfragt. Freiheit ist für mich ein Luxus, eine Verantwortung, ein Geschenk, sie ist ein Kampf, ein Hindernis, sie ist transparent und immer mehr als eine Definition gleichzeitig. Unsere Vorstellung von Freiheit ist ein Produkt unserer Umgebung und sie verändert sich mit Erfahrung, Bildung und Wissen.

Diese Reise hat mir beigebracht, die Freiheiten, die ich in dieser Welt im Vergleich mit anderen habe, mehr wahrzunehmen. Jede Postkarte steht für ein wichtiges Wort, das ich auf dieser Reise gesammelt habe. Akzeptanz, Freiheit, Erkunden und Teilen. Ich habe verschiedene Materialien und Typografie verwendet, um die Unterschiede in Europa zu verdeutlichen. Alte Drucktechniken stehen in diesem Kontext für Geschichte. Das bandagierte Gesicht ist eine Metapher für die Schwierigkeiten, die ich auf dem Weg hatte. Ich glaube, dass ich Freiheiten habe, die nicht dieselben sind, die andere haben, aber das stört mich nicht. Sie machen mich zu der Person. Ich habe gelernt, das zu verstehen.



Freedom to me is a luxury, a responsibility, a gift, it's a fight, a struggle, it's transparent



Nutsa Esebua
Tbilisi State Academy of Arts
Georgia

Visual Art I – Illustration

eng.] The cloud

During our journey, whilst moving from place to place, we crossed several borders and lands, with the sky above endless and whole. I saw changing shapes of clouds, moving across the boundless sky. One can't divide the sky into parts. As we were proposed to present our works on the main subject in a box, I imagined the box as a border itself, close space, and decided to open the boundaries of the box. I wanted it to become a free moving cloud.

I worked on the development of my own real image of the cloud, trying to draw an abstract idea of freedom.

georg.] ღრუბელი

ჩვენი მოგზაურობის დროს, როდესაც გადავადგილდებოდი ერთი დანიშნულების ადგილიდან მეორეს მიმართულებით, რამოდენიმე საზღვრის გადაკვეთა მოგვიწია. მაშინ როდესაც ცა ჩვენს თავზე ერთი მთლიანი და უსაზღვრო იყო. ღრუბლები კი თავსუფლად გადაადგილდებოდნენ, იცვლიდნენ ფორმას, მიმართულებას, მდებარეობას. მივხვდი, რომ ადამიანს არ ძალუდს ცის დაყოფა ან დაანაწევრება.

რადგან ჩვენი ნამუშევრების იდეების პრეზენტაცია ძირითად თემაზე ყუთში უნდა წარგვედგინა, ეს ობიექტი როგორც თვითონ საზღვარი, შემოზღუდული სივრცე ისე წარმოვიდგინე და გადავწყვიტე გამეხსნა კედლები, რომელიც გარკვეულ ზღუდეს ქმნიდა. მინდოდა ყუთი, როგორც სტატიური ობიექტი, დახურული სივრცე, მოძრავ ღრუბელად მექცია.

მუშაობის პროცესში ვეცადე განმევითარებინა რეალური ღრუბლის სურათი და დამეყვანა აბსტრაქტული იდეის გამომსახველობამდე.

Work from the visual sketchbook



I opened the box and developed the real image of the cloud into the abstract idea of freedom



Raquel Gioconda Ferreira
University of Luxembourg
Brasil

Visual Art I – Illustration

eng.| Anti Pandora

My diary – nicknamed Brandenbuch – was inspired by the beauty within CONTRAST. It was designed to find, beyond the average, the BALANCE in duality. Or, in artistic words, all the shades and nuances that lie between darkness and light. Rather than naming borders, I've chosen to collect briges. And, why not, wings ...

As for my box, though – before anyone assumes this is a Polly Pocket house (although it is somehow undeniable) – rather a sketch than a piece of art, it comes as a result of this previous collection of metaphors.

The window

Although we might not always control the landscape or the outcome of the spectacle, we can always control the focus. Just like all the cameras that have been capturing our adventure, we can always adjust, choose the angle. Run from the ones you're not happy with towards the ones that capture what you're seeking to register. Change the perspective and the direction of our sight. And, sometimes why not, just cover on the lenses and enjoy the breeze ...

The ladder

Climbing up on different beds, in different hostels, and with different roommates reminded me of each one's path in line. Sometimes flat but oftentimes progressive, and thus upwards. Moreover, the steps might not be aligned. Sometimes they are even broken. Sometimes you might have to reach back to the ground before getting some impulse towards the top again. But it is your ladder, and your ladder only. Your steps can't be compared to any other, no matter their level – because only you know how many you've climbed so far and, above all, what is waiting for you at the top.



Shades and nuances that lie between darkness and light



Tobias Fink
Trier University of Applied Sciences
Germany

Visual Art II – Typography
Photography
Performance

eng. | Freedomnomnom

My Project is about different modifications of songs in relation to food, which should describe the atmosphere of fun and security while eating together. As a symbol for food I chose a cookie, because a cookie is something you can share easily, just like thoughts and emotions... and nearly everybody loves cookies. But a cookie is also something you can only eat by leaving crumbles. It's the same when you go through life, leaving pieces or crumbles of your personality everywhere.

The colour scheme is based on the "Cookie Monster". During the project we ate, laughed and exchanged our ideas together many times. That's how "Freedomnomnom eat together, live together!" evolved. Bon Appetite :)

dt. | Freedomnomnom

Bei meinem Projekt handelt es sich um verschiedene Abwandlungen von Liedern in Bezug auf Essen, die die positive, lustige und geborgene Stimmung des gemeinsamen Essens widerspiegeln sollen.

Als Symbol habe ich mich für einen Keks entschieden, da man Kekse einfach miteinander teilen kann wie auch Gedanken oder Gefühle. Ebenso ist der Keks auch etwas, das man nur essen kann, wenn man dabei auch Krümel hinterlässt. Genauso wie man durchs Leben geht und überall Krümel seiner Persönlichkeit hinterlässt.

Das Farbschema ist an das „Krümelmonster“ angelehnt. Wir haben im Laufe des Projektes wirklich viel zusammengegessen, gelacht, uns und unsere Ideen miteinander ausgetauscht, und so entstand dann „Freedomnomnom eat together, live together!“ Guten Appetit :)

Work from the visual sketchbook



**Eat together, live together!
Share your emotions and your appetite!**



Jana Friedrich
Trier University of Applied Sciences
Germany
Visual Art I – Illustration
Graphic Novel in Berlin

eng. | Moments

My project is about six paper cubes. On every side of those cubes there are small illustrations, capturing the moments and feelings, which meant the most to me within the past weeks, before, during and after the journey with the FreedomBus.

Nowadays, we struggle a lot with focusing on moments, because we rush through our everyday life. We're getting irritated by so many impressions what makes it mostly impossible to filter the important things. I wanted to collect my own impressions to reappraise them, and to remind myself, that the only thing what counts is the here and now. The cubes are free to combine. With every combination there is a new story in pictures, which can be individually interpreted by an observer. The cubes are made of paper, which is a light and fragile material, to show the sensibility you'll need to catch those most important little moments.

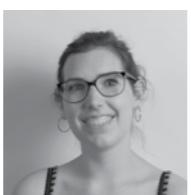
dt. | Momente

Bei meinem Projekt handelt es sich um sechs Würfel auf Papier. Auf jeder Seite der Würfel sind kleine Illustrationen, die Momente, Sekunden der vergangenen Wochen vor, während und nach der Reise mit dem FreedomBus festhalten, welche für mich in abstrakter oder sehr klar dargestellter Form von großer Bedeutung waren.

Heutzutage fällt es uns schwer, Momente zu fokussieren, da wir durch unseren Alltag hetzen. Wir werden berieselt von Eindrücken und können oft das Wesentliche nicht mehr filtern. Ich will mit diesem Projekt meine eigenen gesammelten Eindrücke aufarbeiten und mich erneut daran erinnern, dass das Einzige was zählt im Hier und Jetzt ist. Die Würfel sind frei kombinierbar und jede Kombination ergibt eine kurze Bildergeschichte, einen Ablauf von Momenten und Gefühlen, die der Betrachter selbst interpretieren und verknüpfen kann. Die Würfel sind durch ihr Material, Papier, federleicht, was die Sensibilität unseres eigenen Gespürs für das Besondere assoziieren soll.



Nowadays, we struggle a lot with focusing on moments, because we rush through our everyday life



Lara Kästel
Trier University of Applied Sciences
Germany
Visual Art I – Illustration

eng. | Swarms

My Europe-related idea that I implemented in the box is the representation of a swarm. In my eyes this is a very fitting metaphor, because separate animals as well as human beings are vulnerable and weak. Nevertheless, when they unite to a big entity, they give protection to each other and appear to be stronger than the individual. To show this, I cut out circular shapes out of black cardboard and put it in front of an abstract watercolor background. So no dot looks like another, which represents the individuality of everyone.

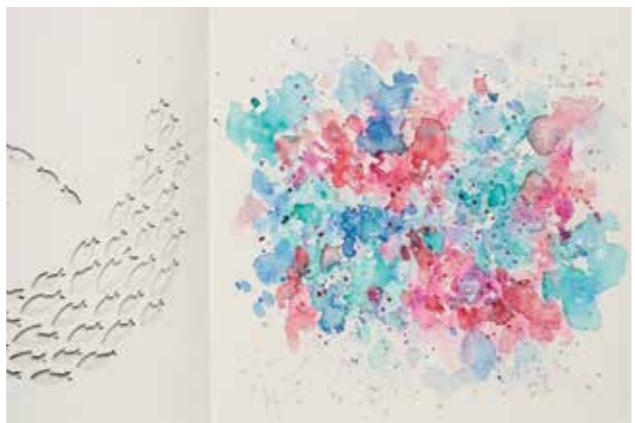
I chose a very simplified visualisation, therefore, the beholder is free to make his or her own interpretation.

dt. | Schwärme

Meine in der Box umgesetzte Idee bezüglich Europa ist die Darstellung eines Schwärms. Dies finde ich als Metapher sehr passend, da die Tiere wie auch Menschen einzeln verletzbar und schwach sind. Schließen sie sich jedoch zu einem großen Schwarm zusammen, bieten sie sich gegenseitig Sicherheit und Schutz und strahlen ihren Angreifern gegenüber Stärke aus. Um dies darzustellen, habe ich Löcher in einen schwarzen Karton gestanzt und dahinter einen abstrakten Hintergrund aus Aquarell auf Transparentpapier gestaltet, sodass man durch jedes Loch einen anderen Ausschnitt sieht, um die gewahrte Individualität darzustellen.

Bewusst habe ich mich bei der Umsetzung für eine reduzierte Darstellung entschieden, um dem Betrachter möglichst viel Spielraum für Eigeninterpretation zu lassen.

Work from the visual sketchbook



The Europe idea is the representation of a swarm



Aleksandra Korzelska
Jan Matejko Academy of Fine Arts in Cracow
Poland
Visual Art I – Illustration

eng.] Relics

Relics are remains.

The reliquary is a container for storing remains, which obtained the status of uniqueness. They are subjects to the processes of distribution and demand, which organize their production. European tradition constituted their value on the phenomenon of the cult of objects. Relics have the role of a witness and dazzle mystical aura.

The presence of the object in a reliquary translates into its symbolic and material value.

Relics became for me a pretext for thoughts and speculations about supernatural powers and elusive properties of objects. They are the link between the future and the past, between dimensions of reality and the sense of absurd.

I'm wondering about activities of the objects; Does a relic have an owner? Does the possession of a relic give the owner superpowers?

Cardinal Dziwisz hands the gift to Robert Kubica with the blood of John Paul II.

pol.] Relikwiarz

Relikwie to pozostałości, resztki.

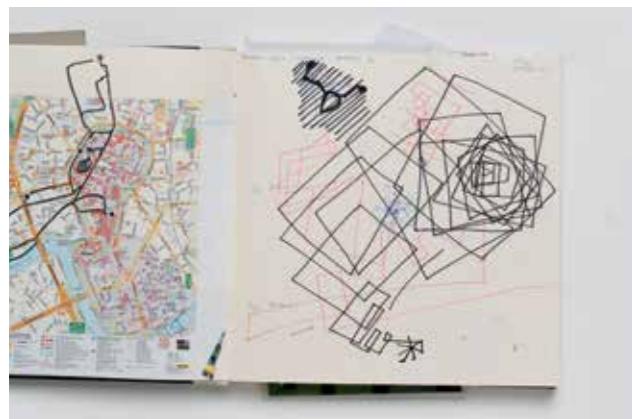
Relikwiarz to naczynie służące do przechowywania szczątków, które uzyskały status wyjątkowych. Podlegają procesom dystrybucji, a popyt organizuje ich produkcję. O ich wartości orzekła europejska tradycja konstytuowana na fenomenie kultu przedmiotów, które posiadają rolę świadka i epatują mistyczną aurą.

Obecność obiektu w relikwiarzu przekłada się na jego wartość symboliczną i materialną.

Relikwie stały się dla mnie pretekstem do przemyśleń i spekulacji na temat nadprzyrodzonych mocy i nieuchwytnych właściwości przedmiotów. Są łącznikiem między przyszłością a przeszłością, między wymiarami realności i poczuciem absurdzu. Zastanawiam się nad sprawcoścą działania relikwii; Czy relikwia może mieć właściciela? Czy posiadanie relikwii nadaje właścicielowi supermocy?

Kardynał Dziwisz wręcza Robertowi Kubicy ampułkę z krwią Jana Pawła II.

Work from the visual sketchbook



**remains//superpowers//production//material value//
european tradition//absurd//object//aura//future**

**Laura Lutz**

Trier University of Applied Sciences
Germany

Visual Art I – Illustration

eng. | Diversity

My project is about the diversity of different cultures in the world. This is not always seen by everyone. In my opinion, sometimes you need another point of view, openness, and curiosity to discover this diversity.

I picture this variety by an illustration which is made out of different patterns. They build a unit based on a watercolor background. In my choice of patterns I was inspired by Indian symbols for example the "Hand of Fatima", Japanese patterns, African and Celtic symbols. This way I wanted to match different cultures, whose symbolism builds a harmonious unit when you combine them. The illustration is hidden on the upper inner side of the box, so that you can't see it at first. Only by changing the point of view and searching for it through the mirror you can discover this diversity.

dt. | Vielfalt

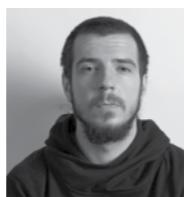
Bei meinem Projekt handelt es sich um die Darstellung der Vielfalt von Kulturen auf unserer Erde. Diese Vielfalt wird nicht immer sofort von jedem gesehen. Manchmal braucht es eine andere Sichtweise, um sie zu entdecken.

Diese Vielfalt stelle ich mit einer Illustration aus verschiedenen Mustern, welche eine Einheit bilden, auf einem Aquarellhintergrund dar. Bei der Auswahl der Muster habe ich mich an indischen und arabischen Symbolen, wie beispielsweise der „Hand der Fatima“, an japanischen Mustern und afrikanischen sowie keltischen Symbolen orientiert, um möglichst unterschiedliche Kulturen in einen Zusammenhang zu bringen, deren Symbolik jedoch in Kombination eine harmonische Einheit bilden. Die Illustration befindet sich am oberen Rand der Box, damit man sie nicht sofort sieht. Erst der suchende Blick durch den Spiegel an der unteren Kante der Box lässt den Betrachter die Vielfalt entdecken.

Work from the visual sketchbook



My project is about the diversity of different cultures that you often don't realize immediately. Therefore, you need other points of view and openness



Michał Przyszlak
University of Opole, Institute of Art
Poland
Visual Art I – Sound

eng.] Crossing Border of the Comfort

From all the borders that can be crossed, most often a man chooses the easiest one. Comfort is a space, where we feel confident of our capabilities, but a lack of comfort makes us more careful and preventive.

In the work I presented I try to face my own borders and habits. Encountering the inconvenient, uncomfortable situations, we are forced to surrender or take it, slipping across our own borders of discomfort. Annoying sounds have to arouse recipient's negative emotions, while a box painted black has to link to the darkness, which might be also uncomfortable and distressing for some people.

For me a box becomes a sign of my own habits and frames, which I close up myself for my own safety. Crossing this border requires renouncement and breaking with what makes my own comfort for the sake of new experiences.

pol.] Przekraczanie granic komfortu

Spośród wszystkich granic, jakie człowiek pozwala sobie przekroczyć, najczęściej wybiera tę, którą przekroczyć mu jest najłatwiej. Komfort jest przestrzenią, w której czujemy się pewni swoich możliwości i samych siebie, natomiast jego brak sprawia, że stajemy się bardziej ostrożni i zapobiegawczy. Prezentowana praca to próba stawienia czoła własnym granicom i przyzwyczajeniom. Stając w obliczu niewygodnej, nieprzyjemnej sytuacji, jesteśmy zmuszeni do poddania się lub zmierzenia się z nią, pokonując własne granice dyskomfortu. Drażniący dźwięk ma budzić w odbiorcy negatywne emocje, natomiast pudełko pomalowane czarną farbą ma nawiązywać do ciemności, która dla wielu również jest zjawiskiem niekomfortowym i niepokojącym.

W tym przypadku pudełko, stało się dla mnie symbolem moich własnych przyzwyczajeń i ram, w których się zamykam dla własnej ochrony. Przekroczenie tej granicy wymaga wyrzeczenia się i zerwania z tym, co buduje mój własny komfort na rzecz nowych doświadczeń.

Work from the visual sketchbook



Presented work; I try to face my own borders and habits



Lisa Rammensee
Freelancer in Trier
Germany
Visual Art I – Illustration

eng. | Mental Leap

Europe is diverse and enriching, full of borders, but nevertheless we are all one. Different cultures, dishes and languages create the interesting coexistence, and yet I am lost in this pool of possibilities. After researching unsuccessfully in many different directions, I decided to change the focus and concentrate on my own frustration. Even if this workshop gives us so much space to develop ideas, this box represents my own limitations, my own expectations from my result.

There is a world outside these walls, a broad sphere of ideas. But I jump into this pool and lock myself in and out at the same time. In this room, my ideas are getting lost in the sand and I'm stuck in this quicksand of my own grumpiness. Sometimes, a really open subject limits me more than a clear task.

dt. | Gedankensprung

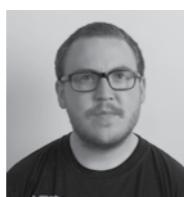
Europa ist vielfältig und bereichernd, voller Grenzen und doch sind wir alle eins. Unterschiedliche Kulturen, Speisen und Sprachen machen unser Zusammenleben erst interessant – und doch habe ich mich in diesem Reichtum an Möglichkeiten selbst verloren. Nachdem ich in unterschiedlichsten Richtungen fruchtlos recherchiert hatte, beschloss ich, den Fokus zu verschieben und meine eigene Frustration zu thematisieren. Auch wenn uns der Workshop so viele Freiheiten gab, stellt die Box eine Begrenzung dar, weil sie meine eigenen Erwartungen daran, was ich aus dem Thema mache, eingeschränkt hat.

Es gibt eine Welt außerhalb dieser vier Wände, ein weites Feld voller Ideen. Aber ich hüpfte in diesen Pool und sperre mich aus und gleichzeitig ein in einen Raum, in dem meine Gedanken im Sand verlaufen und ich selbst im Treibsand meiner „Genervtheit“ immer unbeweglicher und starrer werde. Manchmal beschränkt mich ein freies Thema mehr als eine klare Aufgabe.

Work from the visual sketchbook



Huge freedom in a project might imply occasionally more limitation than working with clear structures



Sebastian Schubmehl
Trier University of Applied Sciences
Germany
Visual Art I – Illustration

eng. | Conformity

Individuality is not a static construct but rather a fluid state that does not maintain itself. During a lifetime it can sometimes be hard to recognize one's own individuality – conformity and routine can harm and even enable a cultural variety to become meaningless, if one is not aware of it.

My object shows a slow and – at first – inconspicuous process of the loss of individuality, leading to the absolute obfuscation of each element in the piece.

dt. | Konformität

Individualität ist kein starres Konstrukt, sondern vielmehr ein fließender Zustand. Im Laufe eines Lebens kann es eine Herausforderung sein, sich der eigenen Individualität bewusst zu bleiben – Konformität und Routine können ihr schaden und auch eine kulturelle Vielfalt wird unbedeutend, wenn man sich ihr nicht bewusst ist.

Mein Objekt stellt einen langsamen, zuerst unscheinbaren Prozess des Verlusts der Individualität dar bis hin zur absoluten Angleichung aller Elemente.



The project is about dangers of conformity and the loss of one's own individuality



Adam Zduńczyk
Jan Matejko Academy of Fine Arts in Cracow
Poland

Visual Art
Space Border Motion
Performance Art

eng.] FreedomBus-Tripp

Performance started at the beginning of the whole journey with the FreedomBus and finished at the end. It was used in three different forms to create this installation: the Sketchbook, the drawer and the performance (documentation on a website – find a link in a drawer).

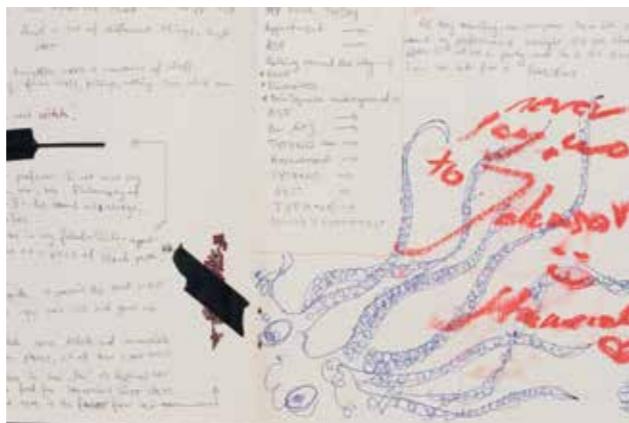
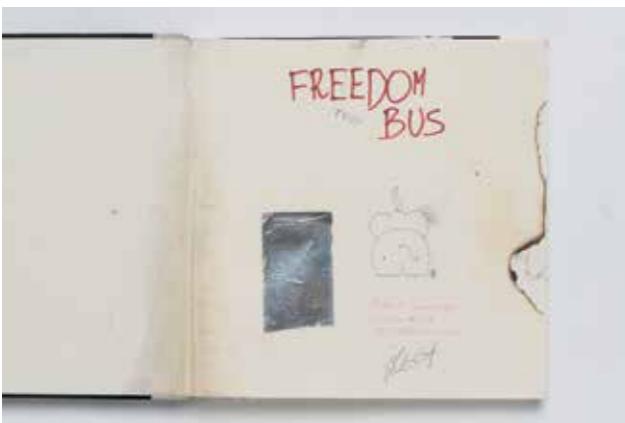
I tried to document every unexpected situation, or just create them. It was 24/7 performance, so the Sketchbook was a way to document a current state of mind. Two performances (the first one is – documentation inside the drawer, and the second one has just finished) was a way to summarize those states. The drawer is a place to put those states and summaries. Those three elements correspond to each other – they are connected. To understand one, it is needed to understand the other.

pol.] FreedomBus-Tripp

Performans rozpoczął się wraz z początkiem podróży z FreedomBusem i zakończył wraz z jej końcem. Zostały wykorzystane trzy różne formy do stworzenia tej instalacji: Sketchbook, szuflada i performans (dokumentacja dostępna w internecie – znajdź link w szufladzie).

Podjąłem się próby dokumentacji nieprzewidzianych sytuacji lub po prostu stwarzania ich. To był performans 24/7, gdzie Sketchbook stał się drogą dokumentowania bieżącego stanu świadomości. Dwa performanse (jeden – dokumentacja wewnętrz szuflady, drugi właśnie się odbył) były drogą do podsumowania owych stanów. Szuflada jest miejscem na przechowywanie tych stanów i podsumowań. Wszystkie trzy elementy oddziałują na siebie – są połączone. Aby zrozumieć jeden, trzeba rozumieć pozostałe.

Work from the visual sketchbook



Three element interactive installation is a study of the memory and a documentation of the performance which is called FreedomBus-Tripp

| Sculpture Art I – Paper Art / Lecturers

Skulptur Art I – Papier Kunst /Dozenten



Dr. hab. Ewa Janus, Prof. ASP
Dean of the Faculty of Sculpture
 Jan Matejko Academy of Fine Arts in Cracow

Poland



Prof. Piotr Bożyk
Vice Rector for Science and International Affairs
 Jan Matejko Academy of Fine Arts in Cracow

Poland



Dr. hab. Łucja Piwowar-Bagińska, Prof. UO
Head of the Institute of Art
 University of Opole

Poland

| Sculpture Art I – Paper Art

Skulptur Art I – Papier Kunst

eng. | The Paper Art workshop focuses on the relationships between history and art, and on the meaning of the artwork in the present days.

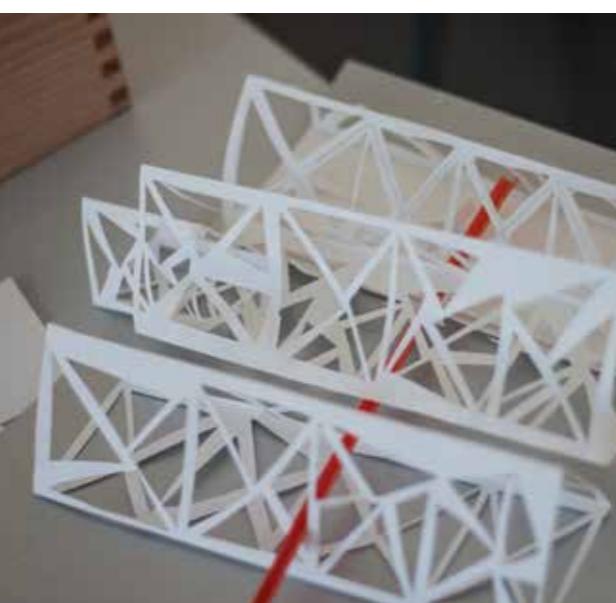
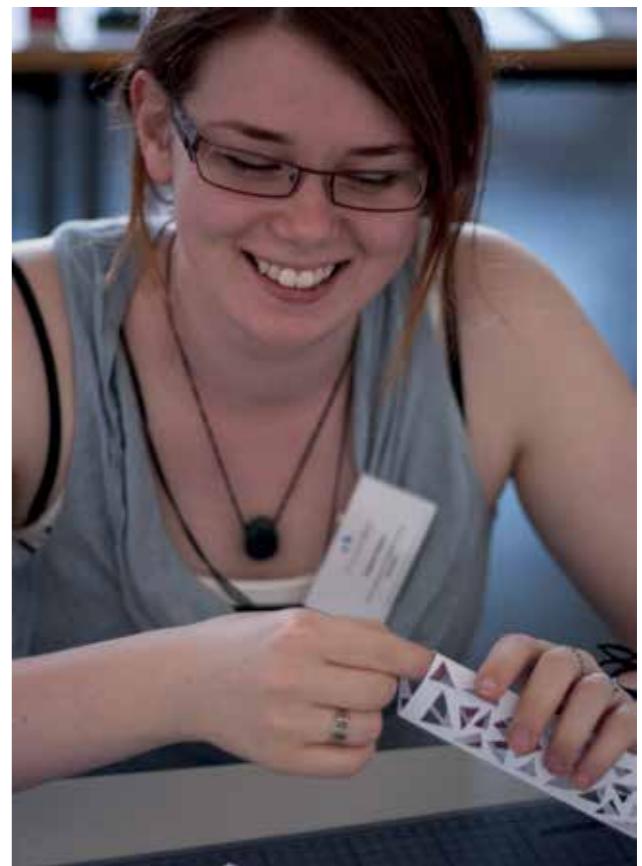
In the field of Paper Art participants were given the opportunity to explore practically the terms "sculpture" and "spatial configuration".

Therefore, international teachers provided guidance on techniques involving paper, carton and papier mâché in order to visualise the developed concepts. The objects of the Paper Art Workshop were arranged in 30 cm x 30 cm wooden boxes.

dt. | Der Workshop Paper Art konzentrierte sich auf die Beziehungen zwischen Geschichte und Kunst und die Bedeutung des Kunstwerks in der heutigen Zeit.

Im Bereich Paper Art wurde den Teilnehmern die Möglichkeit gegeben, die Begriffe „Skulptur“ und „räumliche Struktur“ praktisch zu erforschen.

Hierzu wurden Anleitungen zu verschiedenen Techniken mit den Materialien Papier, Karton und Pappmaché durch internationale Lehrende gegeben, um entstandene Konzepte zu visualisieren. Die Objekte des Paper-Art-Workshops wurden in Holzboxen à 30 cm x 30 cm gestaltet.





Laura Beck
Trier University of Applied Sciences
Germany
Paper Art
Visual Art I – Illustration



Laura Thiele
Trier University of Applied Sciences
Germany
Paper Art
Visual Art I – Illustration

eng. | Democracy?

The German constitution is the base for our every day life. But what exactly do we need to keep up a democratic society? We made a transparent cover for the German constitution and walked through Trier collecting prints of democratic institutions. Education, free speech, justice, and political participation leave their impressions on the paragraphs building their base.

dt. | Demokratie?

Das deutsche Grundgesetz bietet die rechtliche Grundlage für unser alltägliches Leben. Aber was genau macht unsere demokratische Gesellschaft aus?

Wir haben dem Grundgesetz einen transparenten Umschlag verliehen und in Trier an Institutionen der Demokratie Abdrücke gesammelt. Bildung, freie Meinungsäußerung, Recht und politische Mitbestimmung hinterlassen so einen direkten Eindruck auf den Paragraphen, die seine Basis bilden.



The project is about dangers of conformity and the loss of one's own individuality



Marcin Deutschmann
University of Opole
Poland
Sociology
Paper Art
Performance Art

eng.] Concept

We know where we came from, but where are we heading? Is there any vision of the future in this unstable world of various ideas? Do we still think about the goal of our journey in all our optimism to head forward? Of what and how is the idea composed? Can anyone hear the quiet, almost imperceptible critical voice?

What is your concept of Europe?

pol.] Konzept

Wiemy skąd przyszliśmy, ale przecież ważne dokąd zmierzamy. Czy w tym niestabilnym świecie różnych idei jest jakąś wizja przyszłości? Czy w naszym optymizmie podążania naprzód, myślimy jeszcze o celu naszej wędrówki? Z czego i jak składa się koncept? Czy ktoś usłyszy cichy, prawie niezauważalny głos krytyczny?

A jaki jest twój koncept Europy?



| **What is your concept of Europe?**



Sabine Heyne
Trier University of Applied Sciences
Germany
Paper Art
Civil Courage Training

eng.] Bridges through Nature

We build bridges to overcome differences. The triangles, all different and individual like us, show the structure and connections between us. Despite the fragile aesthetics, the relations among each other are completely solid.

Nature is our common fundament. By nature we are all the same. And it holds us. The connections we assume cast shadows. Hence, we have to care about nature, so we shouldn't destroy the given supports.

In all these matters we are united in the European Union, that helps us build bridges. The lapse of nature is the result of our carelessness and disunity, whereby we are weakening ourselves.

dt.] Brücken durch die Natur

Wir bauen Brücken, um Unterschiede zu überwinden. Die Dreiecke, alle verschieden und individuell wie auch wir, zeigen die Struktur und Verbindungen zwischen uns. Und trotz der fragilen Ästhetik sind die Beziehungen untereinander absolut stabil. Die Natur ist unsere gemeinsame Grundlage. Denn von Natur aus sind wir alle gleich, sie stützt uns. Erst die Verbindungen, die wir eingehen, werfen Schatten.

Daher müssen wir auf die Natur achten, dass wir die Stützen, die sie uns gibt, nicht zerstören. Und in all diesem eint uns die Europäische Union und hilft uns, Brücken zu bauen.

Der Verfall der Natur ist Resultat unserer Unachtsamkeit und Uneinigkeit, wodurch wir uns selbst schwächen.



The contrast between nature and man, connected with bridges

**Sylwia Solak**

Jan Matejko Academy of Fine Arts in Cracow
Poland

Paper Art**eng.] Paper Walls**

A silhouette. Oh, wait, there is somebody.
Sometimes walls that separate us are made of paper. Even
they can be difficult to overcome.

A delicate striped curtain encourages us to come in.
A clash with an image can be painful. We are in a wardrobe.
The light is blinding.
Can red be not meaningful?

Torn places. The forest will come and cover all your culture,
crimes, rubbish, and achievements. The forest which carries
the heaviness of incidents simultaneously with the purest si-
lence, which you never want to abandon in your life.

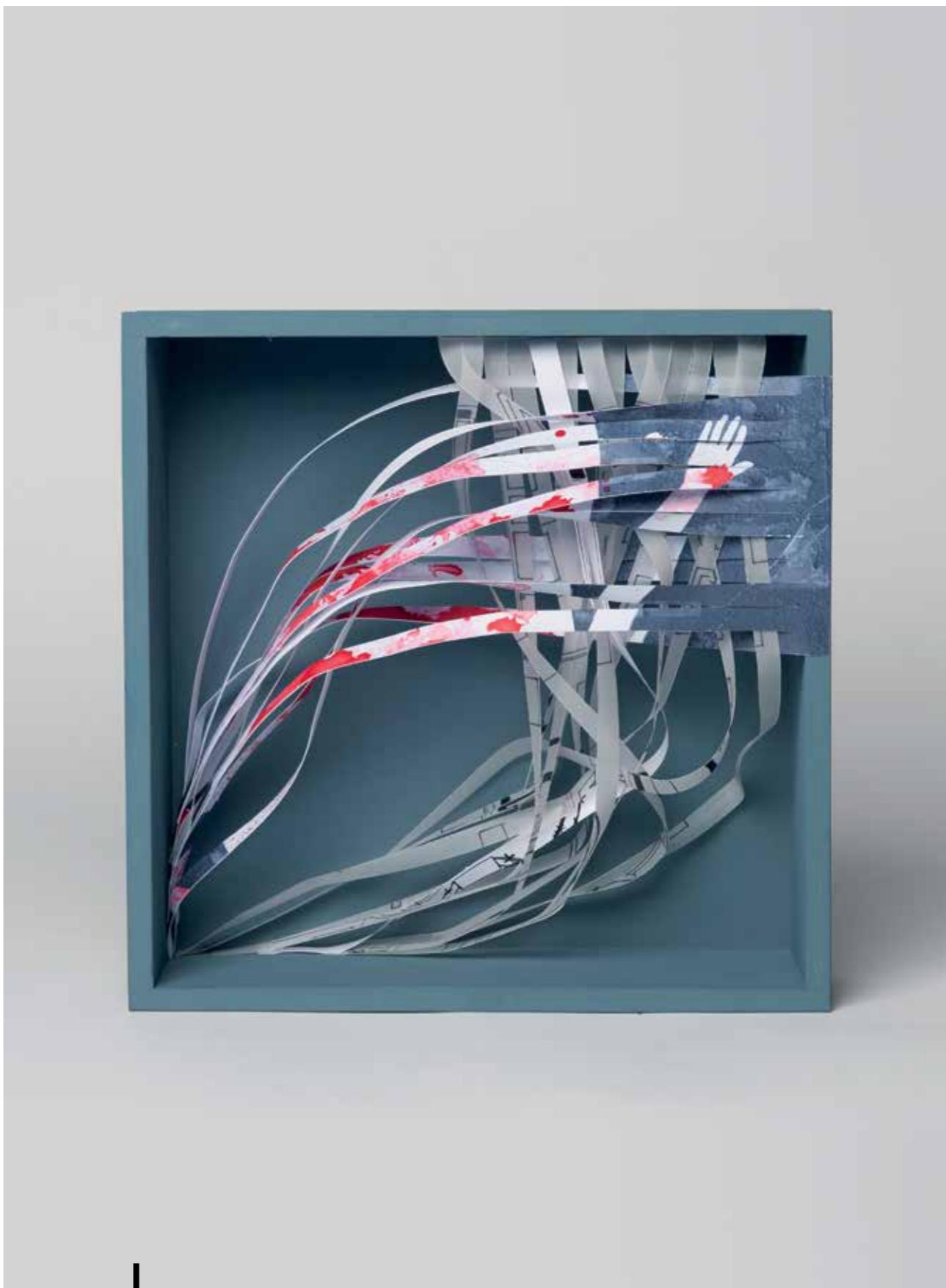
pol.] Papierowość ścian

Sylwetka. O, tam ktoś jest.

Papierowość ścian między nami. Nawet one nie są łatwe do
przekroczenia.

Lekka kurtyna z pasków zachęca do wejścia. Zderzenie z ob-
razem może być bolesne. Jesteśmy w szafie. Światło oślepia.
Czy czerwień może nie być naznaczona?

Rozerwane miejsca. Las przyjdzie i przykryje Twoją kulturę,
zbrodnie, śmieci i osiągnięcia. Las, który niesie ciężar wyda-
rzeń równocześnie z najczystszą ciszą, której nie chcesz już
nigdy stracić.

Work from the visual sketchbook**I can't draw clouds thinking of Sobibór**



Dr. hab. Kazimierz S. Ożóg
University of Opole, Institute of Art
Poland

Paper Art

eng.] God's Dice

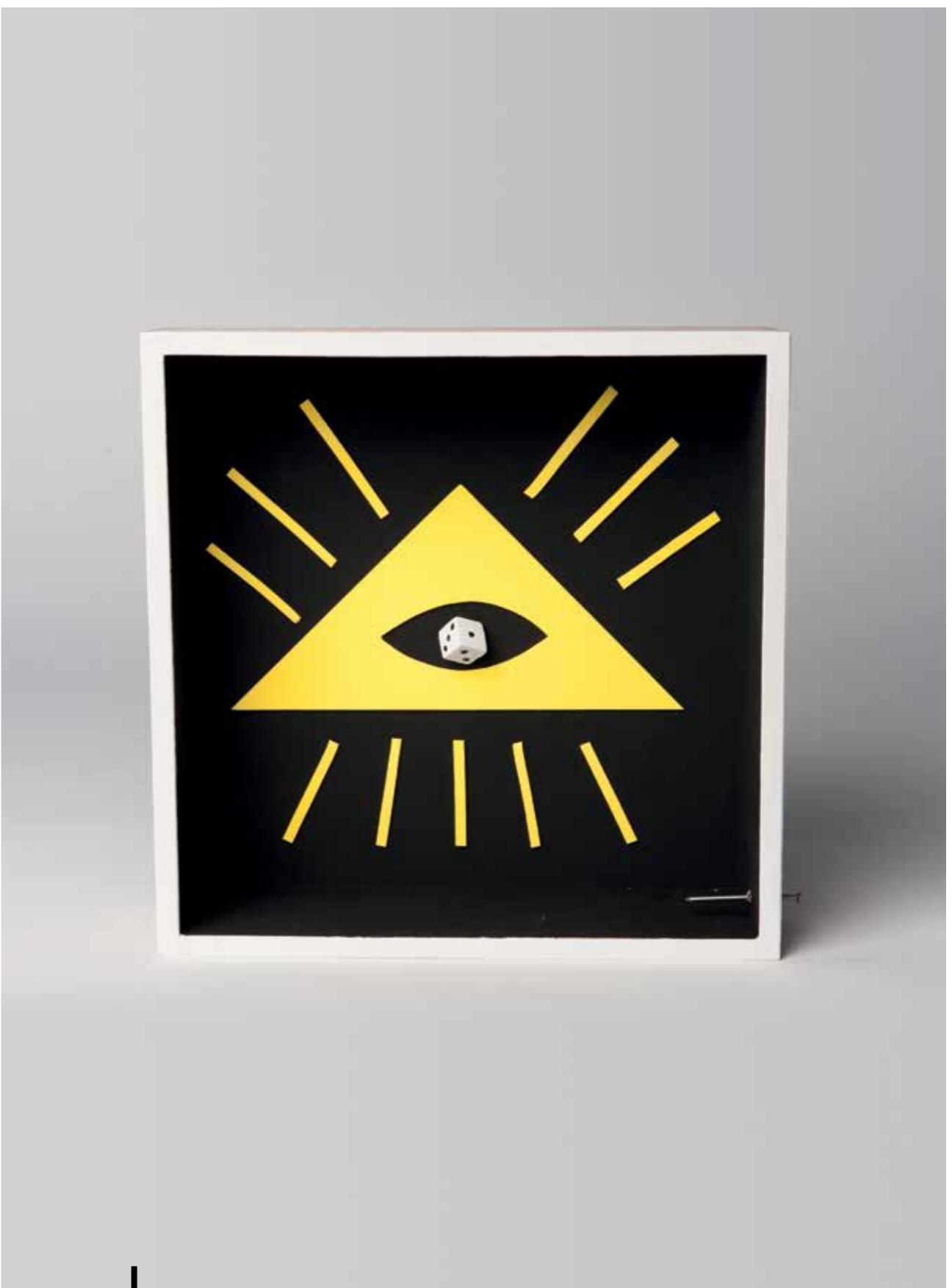
When I was preparing lectures for FreedomBus-project, I realized once again, how symbolic our reality is. That's why I concluded my first lecture with the sentence "There is nothing accidental, everything is symbolic". It was very important to me at that time. I realized within the next days of our trip, that everything that we have experienced, may be considered as a series of coincidences. But its symbolic meaning is worth to think about. Seeing meanings and metaphors everywhere may be an exaggeration, but a human being loves senses and significances. It's because they give food to our minds and create us as humans.

Therefore, in my non-professional work I'm trying to comment on this thought about "the symbolism of accidents". Famous sentence by Einstein, about God who "does not play dice with the universe" may be seen at many levels. Conclusions if there is fortuity and if God uses it, or maybe fortuity uses God, makes no sense, in fact. And that's out of the question.

pol.] Kostka Boga

Gdy przygotowywałem wykłady dla projektu FreedomBus, po raz kolejny uświadomiłem sobie, jak bardzo symboliczna jest nasza rzeczywistość. Właśnie dlatego, swój pierwszy wykład zakończyłem bardzo ważną dla mnie myślą: „Nic nie jest przypadkowe. Wszystko jest symboliczne”. Kolejne dni miały pokazać mi, że wszystko czego doświadczyliśmy w Krakowie, Berlinie, Roes i Trewirze, może być odczytywane jako seria przypadków, ale ich symbolika daje do myślenia. Może przesadzamy, widząc wszędzie znaczenia i przenośnie, lecz człowiek jest istotą, która lubi doszukiwać się sensów i znaczeń. One właśnie dają pozywienie naszemu umysłowi i tworzą nas ludźmi, którymi jesteśmy.

Dlatego w mojej „pracy” komentuję tę myśl o „symbolice przypadku”. Słynne zdanie Einsteina o »Bogu, który nie gra w kości« można rozpatrywać na wielu poziomach. Rozstrzyganie, czy istnieje przypadek i czy Bóg posługuje się nim, czy może przypadek posługuje się Bogiem – nie ma sensu. Nie o nie tu chodzi.



Do not play dice with the universe

| Sculpture Art II Metal / Lectures

Metallskulpturen / Dozenten



Dr. hab. Sławomir Biernat

Jan Matejko Academy of Fine Arts in Cracow

Poland



Prof. Jerzy Nowakowski

Jan Matejko Academy of Fine Arts in Cracow

Poland



Bernd Theis

Teacher for Metal Sculpture at Berufsbildende Schule für Gewerbe und Technik, Trier

Germany



Dr. hab. Bartłomiej Struzik,

Jan Matejko Academy of Fine Arts in Cracow

Poland

eng. As the name suggests, the Metal Workshop mainly worked with metal. However, the participants were free to incorporate other materials, e.g. wood, into their sculptures.

The participants of FreedomBus were accompanied by two trainees from the vocations school of trade and technical fields. They exchanged information and worked together on seven metal sculptures.

These sculptures will have been permanently installed on the 700 km long art hiking trail in North Hesse, between Korbach and Kyffhäuser, by the Ars Natura Foundation in 2017.

Other metal sculptures were created in 30 cm x 30 cm boxes. Here, the biggest challenge was to place coarse metal into a very small space.

dt. Wie der Name schon vermuten lässt, hat man im Metall Workshop hauptsächlich mit Metall gearbeitet. Aber die Teilnehmer waren auch frei, zusätzlich andere Materialien wie z. B. Holz in ihre Skulpturen miteinzuarbeiten.

Einige Tage begleiteten zwei Auszubildende der Berufsschule für Gewerbe und Technik die Teilnehmer des FreedomBus. Sie tauschten sich aus und arbeiteten gemeinsam an sieben Metallskulpturen.

Diese Skulpturen werden im Jahr 2017 am 700 km langen Kunstwanderweg in Nordhessen, zwischen Korbach bis zum Kyffhäuser, dauerhaft von der Ars Natura Stiftung platziert.

Andere Metallskulpturen wurden in den 30 cm x 30 cm Boxen realisiert. Hier lag die Schwierigkeit darin, grobes Metall auf engstem Raum zu platzieren.

Helping Hand from:

Berufsbildende Schule für Gewerbe und Technik, Trier



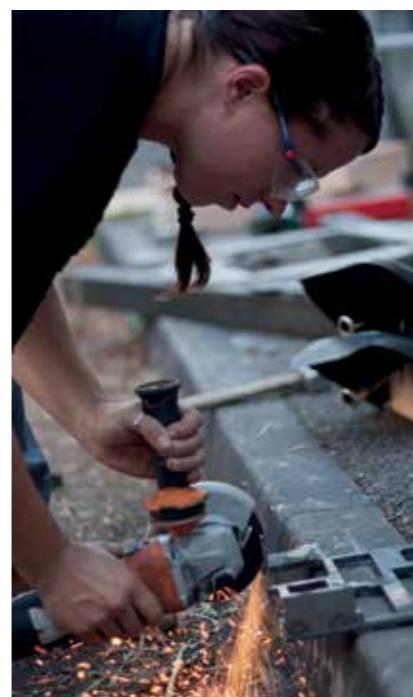
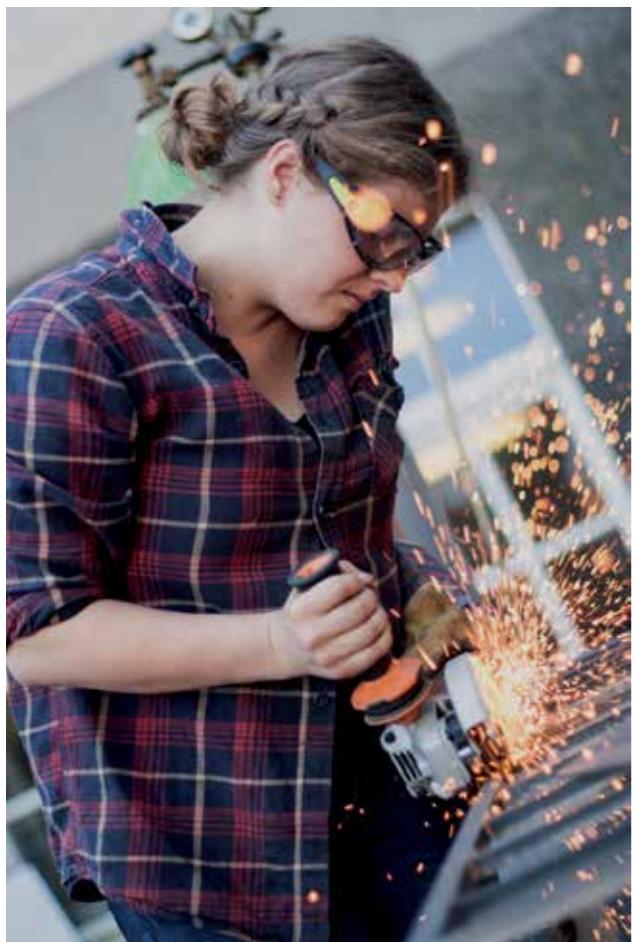
Annalena Klein
Trainee

Germany



Felix Meier
Trainee

Germany

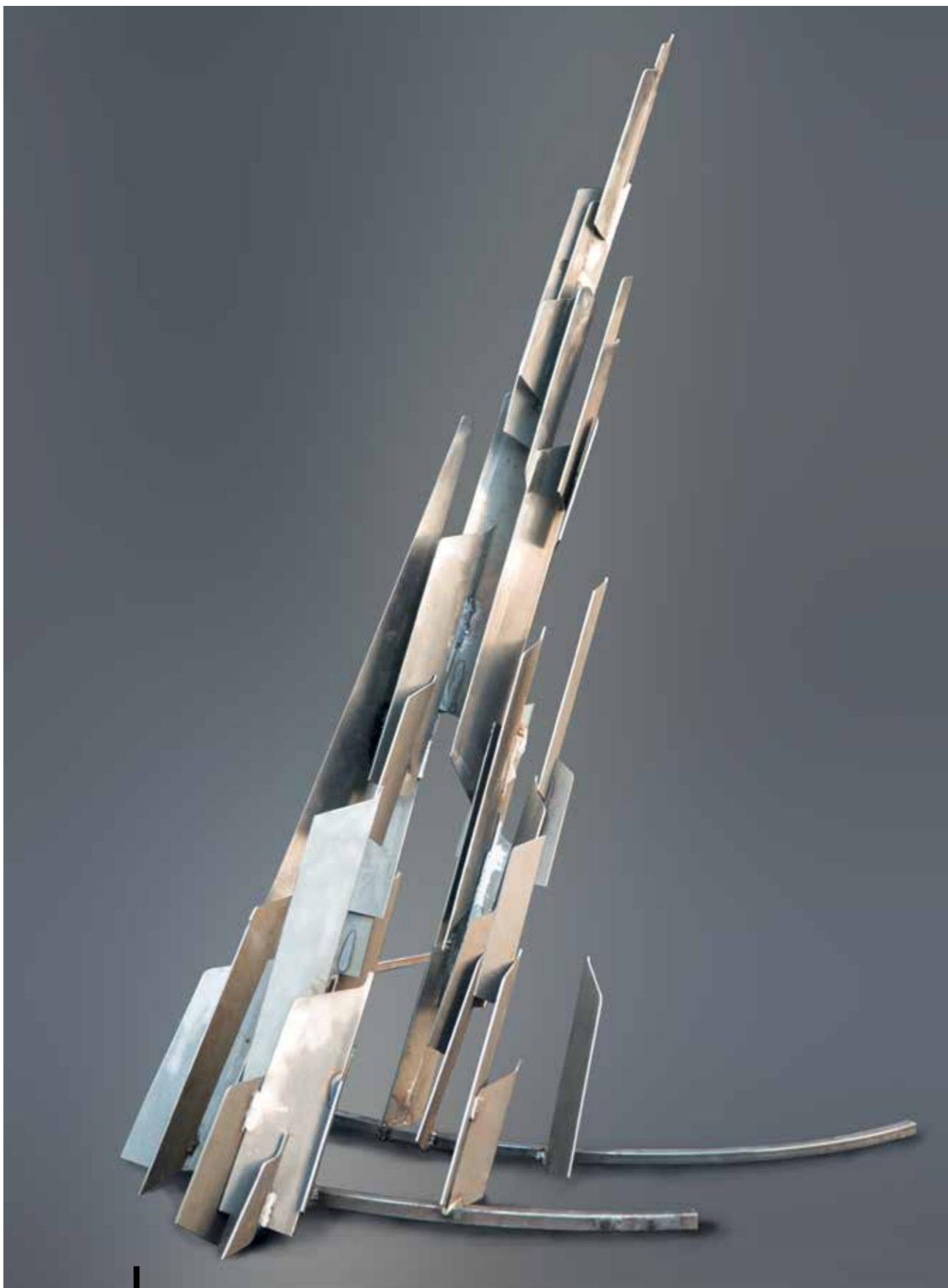
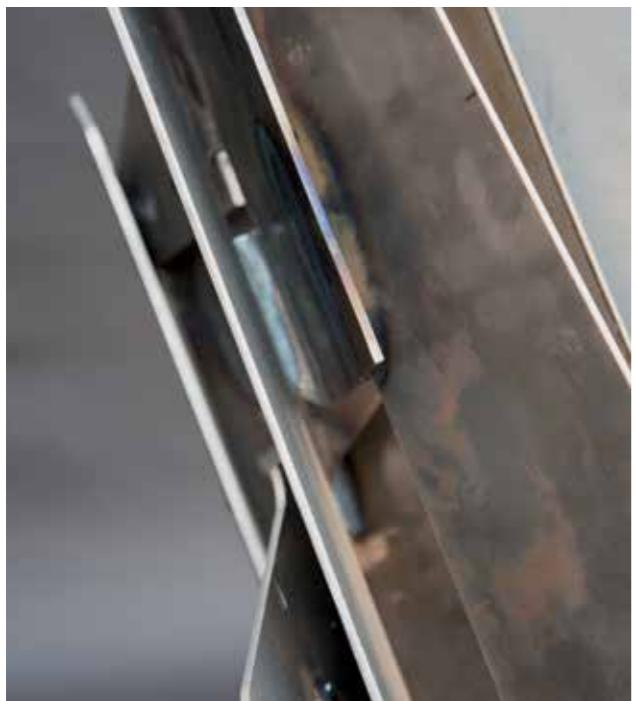




Marek Adamiecki
Jan Matejko Academy of Fine Arts in Cracow
Poland
Sculpture Art – Metal

eng.] States of Motion

In my sculpture I created relations between pieces of the same shape. Every connection made it possible to create shadow or light. Like in society, people have to choose, how these connections will be working together. The object started to grow from ephemeral solitary elements by motion upwards, until they got solid and tough. In context of nature, sculpture will also manifest the immanent character of motion. To merge, to build, and to rise.



Every connection made different relation opportunities to create shadow or light



Marek Adamiecki
Jan Matejko Academy of Fine Arts in Cracow
Poland
Sculpture Art – Metal

eng. I create the relationship between matter and non-linear time sheets, in which the recipient traverses the vast spaces. Metal has this feature, it is not only the carrier material being content, but as a construct becomes the content itself. This is a game of matter and energy in the surrounding micro and macro world by creating dynamic constructs.

pol. Tworzę relację pomiędzy materią blach i nieliniowego czasu w którym obiorca przemierza ogromne przestrzenie. Metal posiada tą cechę, iż nie jest tylko tworzywem będącym nośnikiem treści lecz jako konstrukt staje się treścią samą w sobie. Jest to gra materii i energii w otaczającym nas mikro i makro świecie tworząc dynamiczne konstrukty .



This is a game of matter and energy



Urszula Bojenko
Jan Matejko Academy of Fine Arts in Cracow
Poland
Sculpture Art – Metal

eng.] Everyone wants to lose control

Everyone wants to lose themselves, everyone desires to show their true faces without being afraid how one is perceived by others.

pol.] Każdy pragnie się zatracić

Każdy pragnie się zatracić, aby móc pokazać swoje prawdziwe oblicze nie obawiając się jak zostanie odebrany.



Everyone wants to lose control



Urszula Bojenko
Jan Matejko Academy of Fine Arts in Cracow
Poland

Sculpture Art – Metal





Frédéric Joedicke
Trier University of Applied Sciences
Germany, Canada
Sculpture Art – Metal

eng. | The Best is Yet to Come

My project was born from the inspirations that we acquired during the expedition in the Space-Border-Motion project. The sculpture resembles the Dragon Teeth of the Westwall and mirrors their bleakness. The long forgotten beton mounts along the western border of the „third Reich“ have been engulfed by vegetation and present an interesting memorial in combination with the nature surrounding them. My sculpture is made of industrial metal scraps representing the grey past, as the beton elements do. The crowning ivy, that will decorate the sculpture one day, stands for the future.

I chose Ivy because it symbolizes eternal life, friendship, and loyalty in many cultures, and metaphorically bridges to a better future. A better tomorrow can emerge if you learn from your mistakes – "The Best is yet to come".

frz. | The Best is Yet to Come

L'origine de mon projet est l'excursion du rant le workshop »Space Border Motion«. Pour ma sculpture, je me suis inspiré de la froideur des »Dents de Dragons« du »Westwall«. Les monts de beton oubliés le long de la frontière ouest du »troisième Reich« ont été avalé par la végétation et résultent dans un mémorial en harmonie avec la nature. Ma sculpture se compose de restants industrielles de métal qui représentent le passé gris comme les éléments de béton. La couronne de lierre, qui un jour décorera la sculpture, représente le futur.

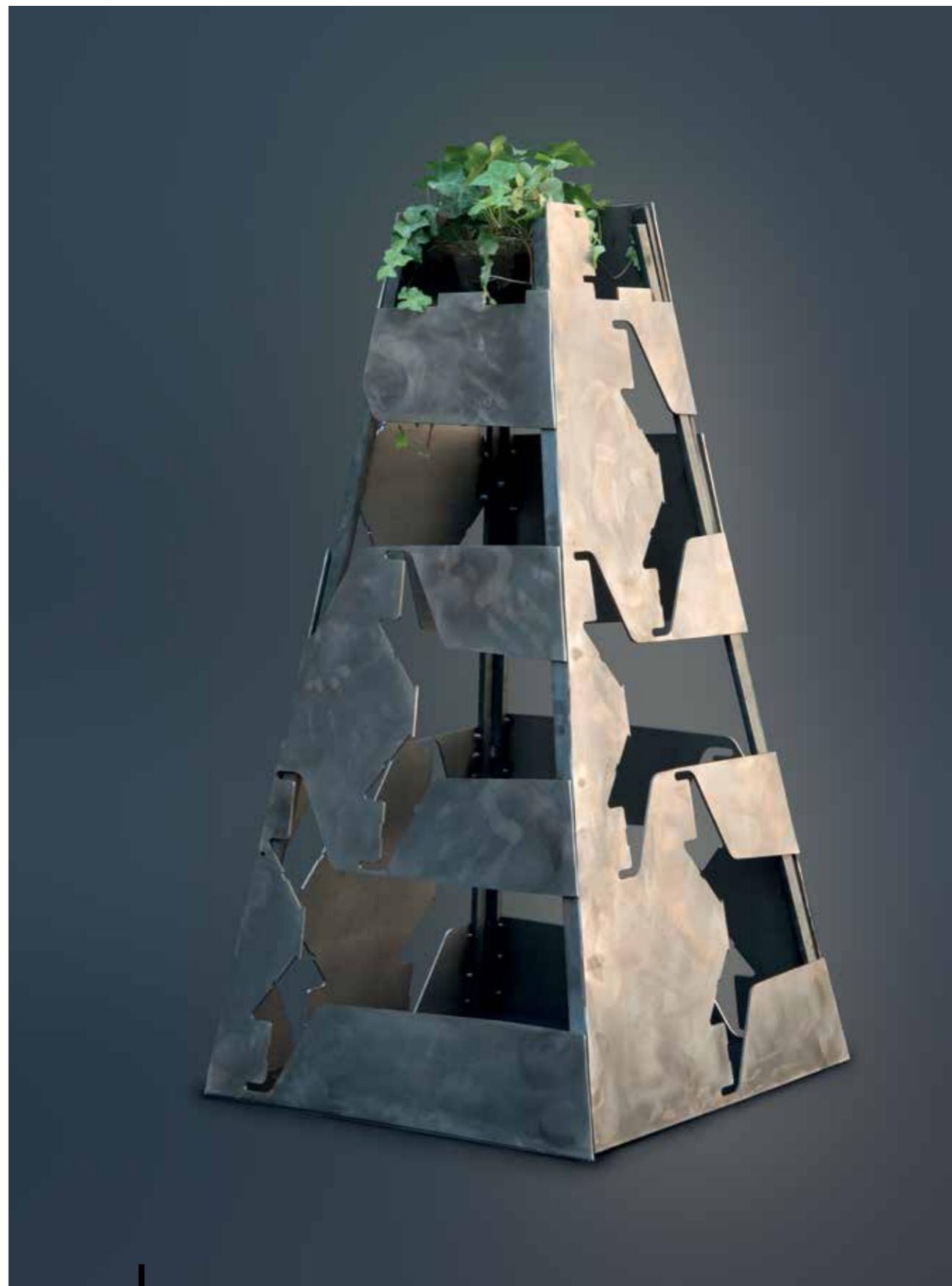
J'ai choisi le lierre parce qu'il signifie la vie éternelle, l'amitié et la loyauté dans de nombreuses cultures, symbolisant un meilleure lendemains. En apprenant de ses fautes, on peut viser un futur meilleure – »The Best is yet to come«.

dt. | Das Beste kommt noch

Mein Projekt entstand aus den Inspirationen, die wir im Rahmen der Exkursion im Space-Border-Motion Workshop sammelten. Die Skulptur ähnelt den Drachenzähnen des Westwalls und spiegelt ihre Kälte wider. Die lang vergessenen Betonhügel entlang der westlichen Grenze des Dritten Reichs sind von Vegetation unterjocht worden und bieten heute ein interessantes Mahnmal in Kombination mit der Natur.

Meine Skulptur besteht aus industriellen Stahlresten und repräsentiert, so wie die Betonelemente, die graue Vergangenheit. Der oben thronende Efeu, der eines Tages die Skulptur zieren wird, spiegelt die Zukunft wider.

Ich entschied mich für Efeu, weil er in vielen Kulturen seit jeher für das ewige Leben, Freundschaft und Treue steht und somit für eine heitere Zukunft. Aus dem Lernen der Fehler der Vergangenheit kann ein besseres Morgen hervorgehen – „Das Beste kommt noch“.



A better tomorrow can emerge if you learn from your mistakes



Nimue Neukirch
Trier University of Applied Sciences
Germany
Sculpture Art – Metal

eng. | Different but one

The metal figures should show people from different countries and continents in their equality, as well as in their variability.

From the first appearance we look relatively the same, first with more exact looking strike the big differences which make us, finally, independent people. By these inequalities we succeed in acting as a big unity. In the same kind the metal figures work as a whole sculpture. This unity, strengthened by the gesture of shaking hands, immediately is broken up by the black-and-white-background. The figures have passed away in colour, this serves as an indication to the years demarcation of single sections of the population. The touch of the hands should stand symbolically for the connection of the people and signals a world without prejudices.

dt. | Anders aber eins

Die metallenen Figuren stellen, sowohl in ihrer Gleichheit, als auch in Ihrer Unterschiedlichkeit, die Menschen verschiedener Länder und Kontinente dar. Vom ersten Anschein wirken wir alle relativ gleich, erst beim genaueren Betrachten fallen die großen Unterschiede auf, welche uns schließlich zu eigenständigen Menschen machen. Durch diese Unterschiede gelingt es uns, als große Einheit zu fungieren. Auf die gleiche Art wirken die Metallfiguren als Gesamtskulptur. Diese Einheit, welche durch die Geste des Händeschüttelns verstärkt wird, wirkt durch den schwarz-weißen Hintergrund aufgelockert. Die Figuren sind farblich verschieden, dies dient als Andeutung an die Jahrzehntelange Abgrenzung einzelner Bevölkerungsgruppen. Die Berührung der Hände soll symbolisch für die Verbindung der Menschen und für das Ablegen der Vorurteile stehen.



The metal figures put the differences and common characteristics of the people of our earth there



Julia Schneider
Trier University of Applied Sciences
Germany
Sculpture Art – Metal

eng. | Split

My sculpture is an interaction of different metals emblematising an open sphere. That sphere is only fixed to its pedestal at two points, which seems instable.

The bowl shall symbolise the earth which, represented by different materials, is divided into two parts, the "haves" and the "have-nots". Instead of being melted together and forming a unit, they are strictly separated from each other. Just as the gap between the rich and the poor that enlarges more and more. The seemingly instable stand of the sculpture shall be suggestive of earth's balance dangling on a string. Just a little part keeps both hemispheres together. What happens in the future has to be seen.

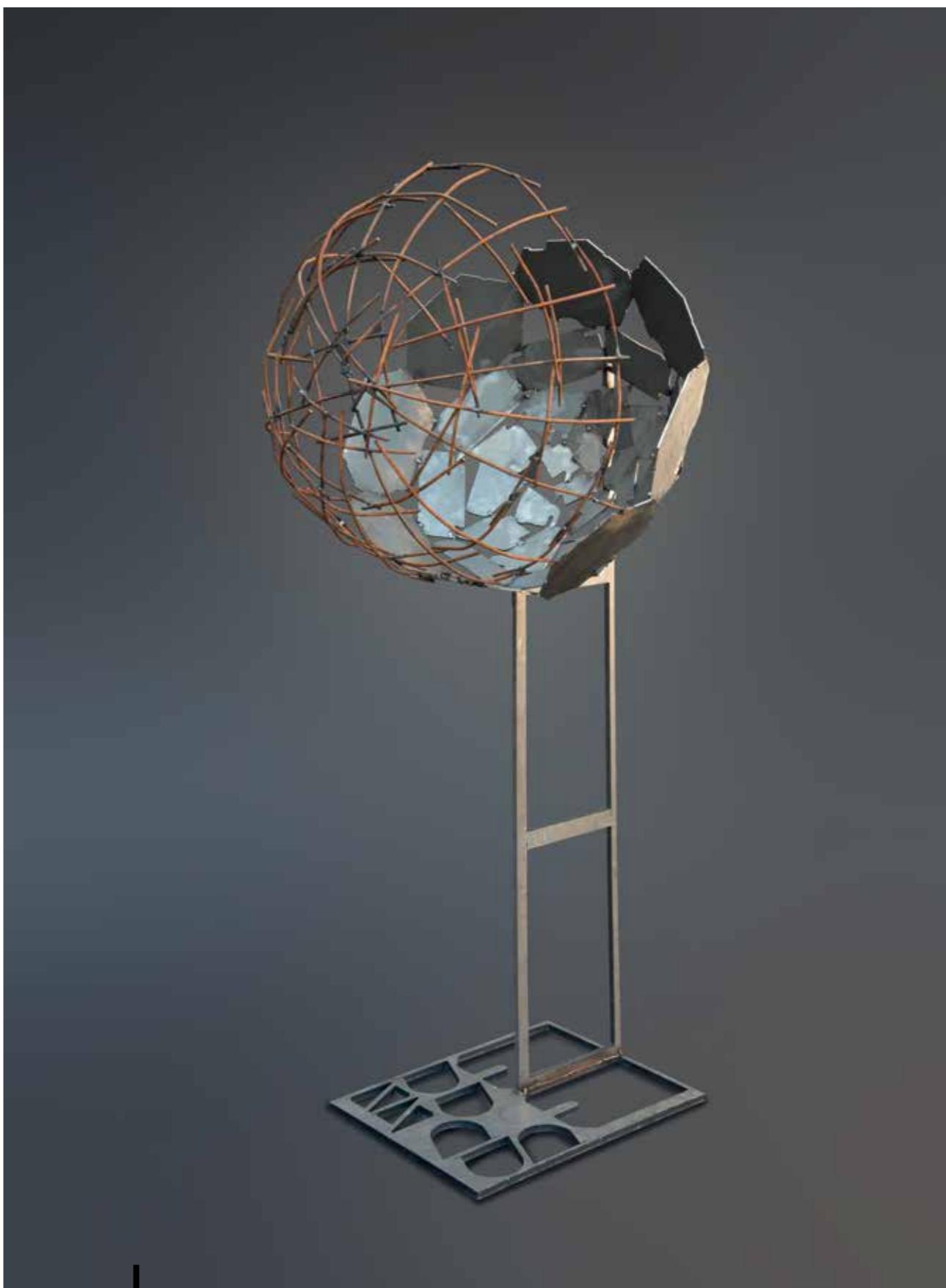
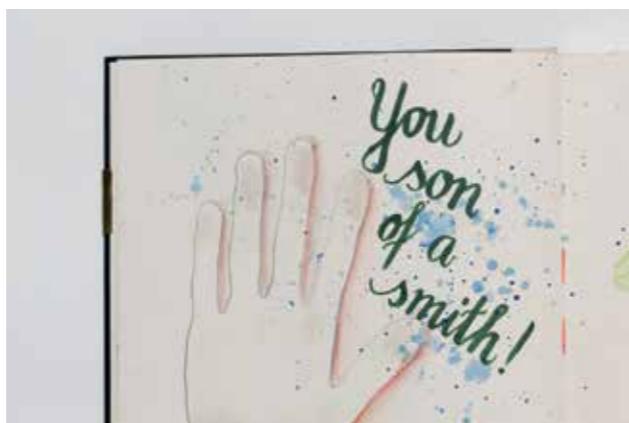
dt. | Split

Meine Skulptur ist eine Interaktion verschiedener Metalle und soll eine offene Sphäre symbolisieren.

Die Schale und die verschiedenen Materialien sollen die Erde symbolisieren. Die Schale ist in zwei Hälften geteilt, die eine Hälfte mit den „haves“ und die andere mit den „have-nots“.

Anstatt eine Einheit zu bilden, sind sie streng voneinander getrennt. Ebenso wie die Kluft zwischen Reichen und Armen, die immer mehr zunimmt. Der scheinbar instabile Stand der Skulptur soll das Erdgleichgewicht auf einer Seite baumeln lassen. Nur ein kleiner Teil hält beide Hemisphären zusammen. Was in der Zukunft geschieht, werden wir sehen.

Work from the visual sketchbook



The gap between the poor and the rich enlarges more and more. Earth's balance is dangling on a string

**Julia Schneider**

Trier University of Applied Sciences
Germany

Sculpture Art – Metal

eng. | Helix

In my wooden box there is a metal spiral symbolising a DNA double helix. It comes from the inside of the box and crosses the frame. Out of the chest, the spiral splits. In this fissure there is a sphere made of different metals emblematising the earth. This shall demonstrate that basically all human beings are cut from the same cloth. Everyone is made of DNA, everyone lives on our blue planet, and you should treat the fellow human beings and the earth as you want to be treated. The border crossing of the spiral may invite you to leave your own comfort zone.

For acceptance – against racism.

For the environment – against pollution.

For cooperation – against xenophobia.

dt. | Helix

In meiner Box befindet sich eine Metallspirale, die eine DNA-Doppelhelix darstellen soll. Sie windet sich über den Rand der Box hinaus und spaltet sich auf. In diesem Spalt dreht sich eine Kugel aus verschiedenen Metallen, die die Erde darstellen soll.

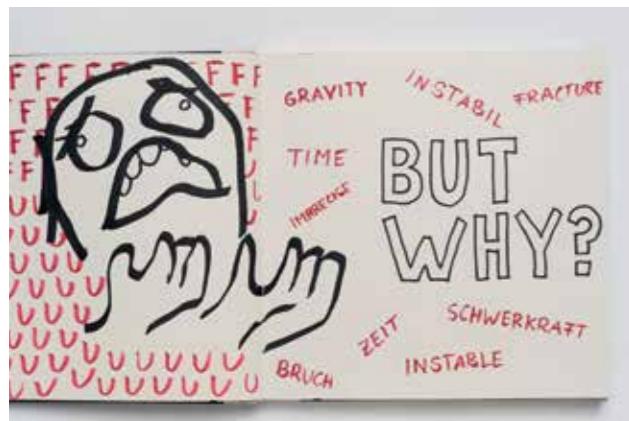
Damit soll aufgezeigt werden, dass im Grunde genommen alle Menschen aus ein und demselben Holz geschnitten sind. Alle bestehen aus DNA und alle leben auf unserem Blauen Planeten und sollten sowohl diesen als auch ihre Mitmenschen so behandeln, wie sie selbst behandelt werden wollen. Das Überstehen der Spirale soll dazu auffordern, die eigene Komfortzone zu verlassen und Grenzen zu überqueren.

Für die Akzeptanz – gegen den Rassismus.

Für die Umwelt – gegen die Verschmutzung.

Für ein Miteinander – gegen Fremdenhass.

Work from the visual sketchbook



For acceptance, against racism. For the environment, against pollution. For cooperation, against xenophobia



Ketevan Tskhadadze
Trier University of Applied Sciences
Ukraine
Sculpture Art – Metal

eng. | My Odyssey

My working material was metal. I realized two geometric, abstract compositions. They are wall hangings.

The topic of my work is the personal Odyssey of everybody.

„Tell me, O Muse, of that many-sided hero who traveled far and wide after he had sacked the famous town of Troy. Many cities did he visit, and many were the people with whose customs and thinking [noos] he was acquainted; many things he suffered at sea while seeking to save his own life [psukhē] and to achieve the safe homecoming [nostos] of his companions;“

– Hommer «Odyssey»

dt. | Meine Odyssee

Mein Arbeitsmaterial war Metall. Ich habe zwei geometrisch abstrakte Kompositionen erstellt. Es ist als Wandschmuck gedacht. Das Thema meiner Arbeit ist, dass jeder seine eigene Odyssee hat.

„Sage mir, Muse, die Taten des vielgewanderten Mannes, Welcher so weit geirrt, nach der heiligen Troja Zerstörung, Vieler Menschen Städte gesehn, und Sitte gelernt hat, Und auf dem Meere so viel' unnennbare Leiden erduldet, Seine Seele zu retten, ...“

– „Homer Odyssee“

Work from the visual sketchbook



| **It is the personal Odyssey of everybody**



Dr. hab. Sławomir Biernat
Jan Matejko Academy of Fine Arts in Cracow
Poland

eng. „Mirror of nature“

„The mirror as a metaphor of looking at one part of the landscape in another. Watching other people. Intercultural dialogue as a search for identity.”

pol. „Mirror of nature“ Meine Odyssee

„Lustro jako metafora przyglądzania się jednej części pejzażu w innej. Przyglądzanie się ludzi w innych. Międzykulturowy dialog jako poszukiwanie tożsamości.“



Mirror of nature



Dr. hab. Bartłomiej Struzik
Jan Matejko Academy of Fine Arts in Cracow
Poland

eng. | „As Astra“

The sculpture is made of three stainless steel details. Its form, through the multiplication of the circular detail and dynamic composition, refers to the rotation of celestial bodies. At the same time, its open, "airy" structure allows the observation of the starry sky and creates visual dialogue with the surroundings.



AS Astra

eng. | „Dialogue“

The sculpture consisting of two elements in a composition of dynamic, slightly leaning "pillars" creating the formal tension. Dialogue is the space of communication and the way to learn the unknown. The sculpture made of stainless steel with a mirror surface finish blends into the surrounding landscape - it is a dialogue of the sculptural form with nature.



Dialogue

| Photography Workshop / Lecturers

Fotografie-Workshop / Dozenten



Benno Lutz

Photographer, Teacher at Trier University of Applied Sciences

Germany



Dr. hab. Magdalena Hlawacz

University of Opole, Institute of Art

Poland



Dr. hab. Grzegorz Gajos

University of Opole, Institute of Art

Poland

| Photography Workshop

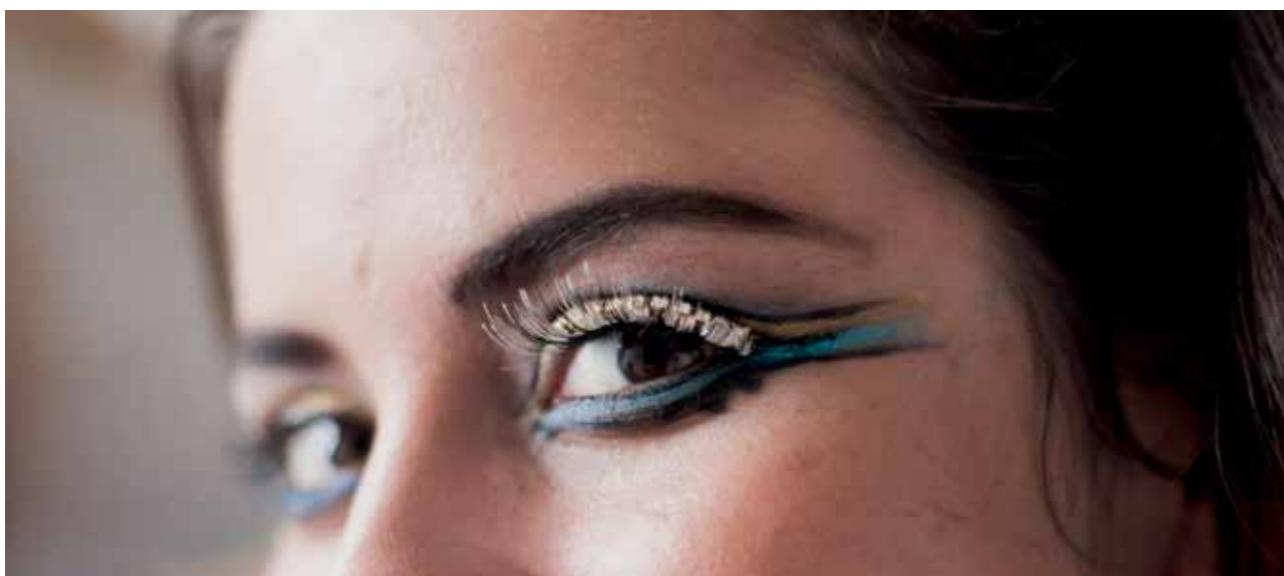
Fotografie-Workshop

eng. The concepts were visualised and medially processed with the help of photography. Participants received important information on the settings of the cameras and on the proper handling of this particular medium. After the introduction participant could decide whether they wanted to realise their photography ideas in the studio or through interaction with people on the streets.

The resulting photos were also processed in 30 cm x 30 cm wooden boxes.

dt. Mithilfe von Fotografie wurden die Konzepte visualisiert und medial verarbeitet. Die Teilnehmer erhielten wichtige Informationen über die Einstellungen von Kameras und die Handhabung dieses Mediums. Nach der Einführung konnten sich die Teilnehmer entscheiden, ob sie ihre Fotografieideen innerhalb des Studios realisieren wollen oder eine Interaktion mit den Menschen auf den Straßen einfangen.

Die entstandenen Fotos wurde ebenfalls in den 30 cm x 30 cm großen Holzboxen verarbeitet.





Philipp Esser
Trier University of Applied Sciences
Germany
Photography

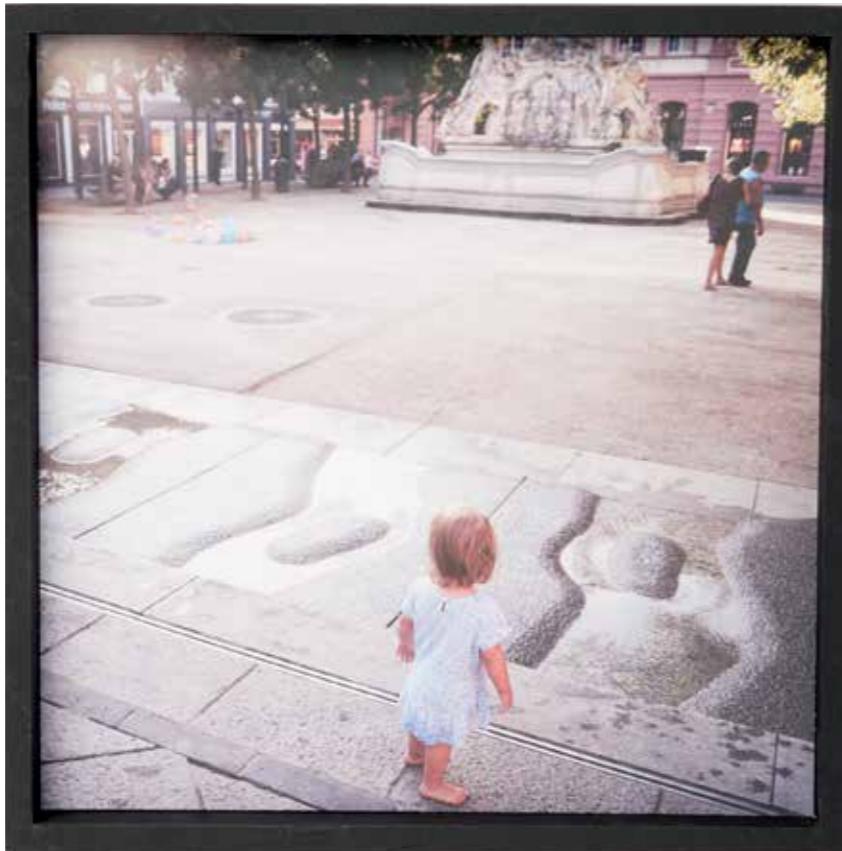


Daniel Sosniok
Trier University of Applied Sciences
Germany
Photography

eng. | Balloons

This project uses the symbolic meaning of balloons, which is associated with freedom and lightness.

Our intention was to enable people to interact with this association of freedom. The balloons were positioned on a crowded place. The pictures document the open minded reaction of pedestrians and their effort to get in contact with the created scenery.



dt. | Ballons

Das Projekt greift das Symbol des Ballons auf, der von Menschen mit Freiheit und Leichtigkeit assoziiert wird.

Unser Leitgedanke bestand darin, den Menschen eine Interaktion mit der verwendeten Metaphorik der Freiheit zu ermöglichen. Die Ballons wurden auf einem belebten Marktplatz platziert. Die Fotografien dokumentieren die Reaktionen der Passanten und deren Offenheit und Kontaktfreudigkeit an dieser Szenerie.



"What are you doing" Child



Anna Franken
Trier University of Applied Sciences
Germany
Photography



Angelina Szturylo
Trier University of Applied Sciences
Germany
Photography

eng. | Culture-Mixture

Everybody is modulated by own origin and culture right from the beginning of his life. Because of these influences we have a fixed picture of people from other nations.

Nevertheless, not all people stay in their own culture for their whole life. Sometimes, we step out and the new land becomes our future. Thereby, we cross not only geographic and linguistic, but also cultural and interpersonal borders.

At the beginnig there is often a disunity inside, that disappears if we fuse with the new culture. It is important to arrive in the new country and integrate with people. We still should remember our cultural roots. That is what we want to show with our photographic work by creating mixtures of different cultures and serving stereotypes of certain nations. We want to show that you can break the ice between the people and nation.

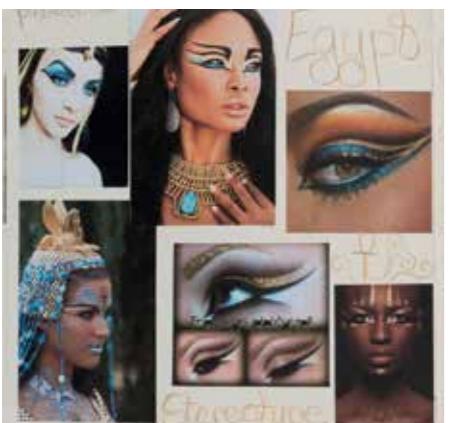
dt. | Kultur-Mixtur

Jeder von uns ist von Beginn an durch seine Herkunft und Kultur geprägt. Durch diese Einflüsse haben wir ein vorgefass-tes Bild über Menschen anderer Nationalitäten.

Dennoch verweilen nicht alle Menschen ihr ganzes Leben lang in ihrer Kultur. Manchmal treten sie daraus hervor und ein neues Land bildet ihre Zukunft. Sie überschreiten dadurch nicht nur Grenzen geografischer und lingualer, sondern auch kultureller und zwischenmenschlicher Art.

Anfangs stellt sich oft eine innere Zerrissenheit ein, die je-doch schwindet, wenn sie mit der neuen Kultur verschmilzt. Es ist wichtig, anzukommen und sich zu integrieren. Dennoch sollten wir dabei nicht unsere Wurzeln in Vergessenheit gera-tten lassen. Eben das möchten wir mit unserer fotografischen Arbeit zeigen, indem wir Mixturen aus verschiedenen Kultu-ren kreiert und die Stereotypen gewisser Nationen bedient haben. Wir möchten zeigen, dass man Brücken schlagen kann zwischen Menschen und Nationen.

Work from the visual sketchbook



Can you put down new culture roots?



Viktorija Karpovaitė
University of Applied Sciences, Kaunas
Lithuania
Photography

eng. There is always a chance or possibility for us to find a way to connect to each other.

No matter where you are from, who you are ...

In our world there are lots of people, who are divided in the different zones, in their countries. Almost every country has its own customs, language, and culture. Usually, we stay in our comfort zone. We communicate or create something with those people who are from our country, because they are more similar to us. There might be various reasons for that. I think it might be because sometimes we do not like appearance of other people, their way of life, or maybe we are just scared leave our comfort zone.

As someone once said, as there are many people in this world there is the same amount of characters, too. We should be pleased and celebrate that we are different, because those differences complement us.

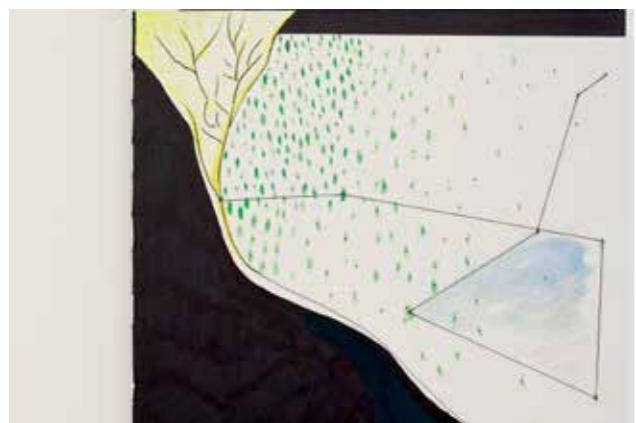
lit. There is always a chance or possibility for us to find a way to connect to each other.

No matter where you are from, who you are ...

Pasaulyje gyvena didelis skaičius žmonių, kurie yra suskirstyti į tam tikras zonas, tai yra šalis. Beveik kiekviena šalis turi savo papročius, savą kalbą ir kultūrą. Dažniausiai mes būname savo komforto zonoje. Bendraujame ir kuriame su savo šalių žmonėmis, kurie yra labiau panašūs į mus. Tam yra daug priežasčių. Mano nuomone, tai yra todėl, kad kartais mums netinka kitų žmonių išvaizda, ar jų gyvenimo būdas, o gal paprasčiausiai bijome išeiti iš savo komforto zonos.

Kaip kažkas yra pasakės kiek yra žmonių pasaulyje tiek yra ir charakterių. Del to turėtume džiaugtis, kad esame skirtini, nes šie skirtumai pildo mus.

Work from the visual sketchbook



As someone once said, as there are many people in this world there is the same amount of characters, too



Indre Mikelaityté
University of Applied Sciences, Kaunas
Lithuania

Photography

eng. Marks

It was Friday when I climbed the mountain. The stones in the base of St Mary's statue were covered with hundreds of marks. I realized that there's something very special in all those markings, which we could see on the bricks, stones, benches, trees. Almost every crevice on our planet is covered by stickers, signatures, marks.

Tourists and visitors have left their names or symbols of themselves for centuries, etched on stone, wood or anything capable of preserving these signs, maybe this is part of human nature to feel the need to have an impact on history.

Or, maybe, it's a kind of symbolical ownership? Humans always sign or mark the surrounding objects: items (books, pictures), other humans (slaves, lovers). A mark can be an object, with its symbolical meaning, like a ring, bracelet, or photo put in a wallet.

The most interesting marks I have found were padlocks hung on the bridges by lovers. This symbolism which may be preserved as possession can also be interpreted as a gesture of surrender. Additionally, it is an attempt to possess and dominate a fragment of our world.

Work from the visual sketchbook



Presence and Ownership

| Letter Press – Original Print Techniques / Lecturers

Buchdruck – Originalgrafische Techniken / Dozenten



Clarissa Kuhn
Assistance of Original Print Technic
Trier University of Applied Sciences

Germany



Alexander Harry Morrison
Teacher for Original Print Technic
Trier University of Applied Sciences

Germany

| Letter Press – Original Print Techniques

Buchdruck – Originalgrafische Techniken

eng. In the workshop on original graphic print techniques, participants explored techniques such as: monotype, mezzotint, aquatint, linocut, and screen print.

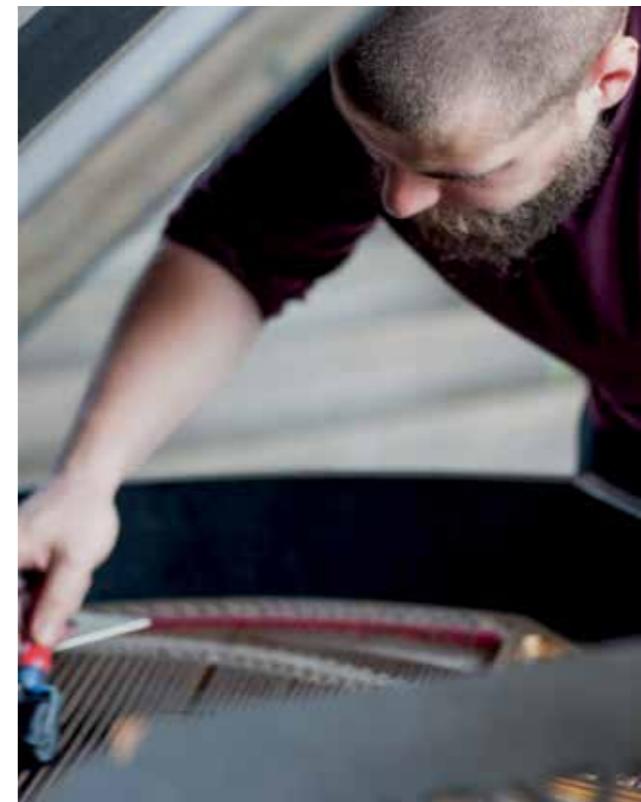
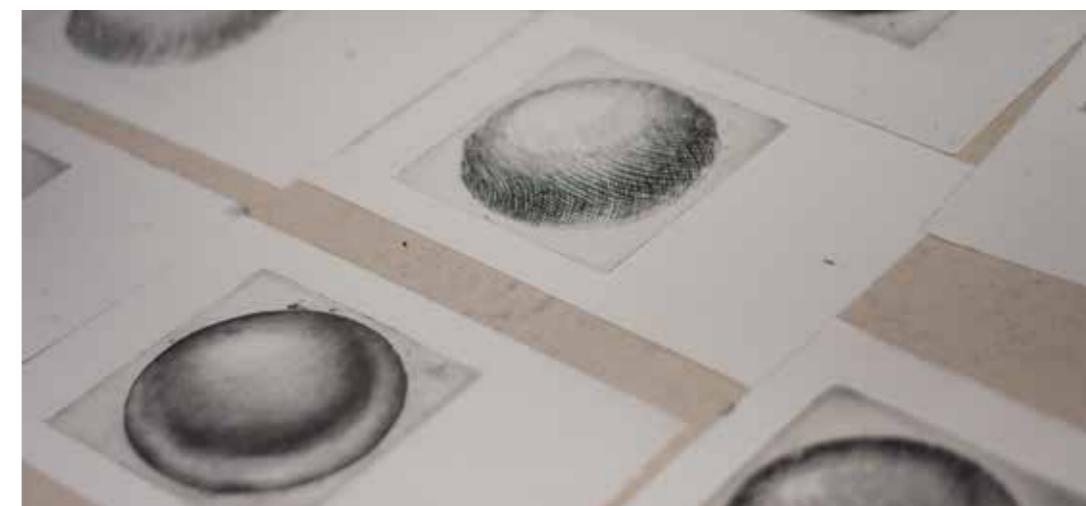
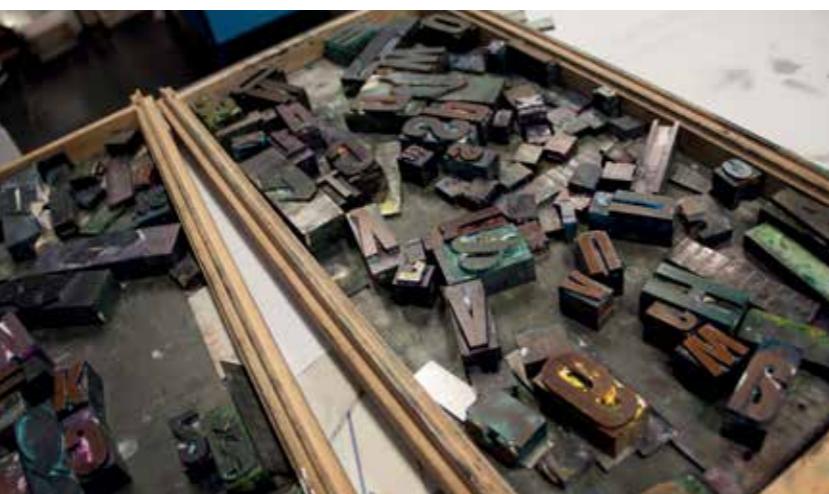
Hereby, the focus of this workshop was on the special medium. With this very manual technique the space for individual creativity was promoted, and each print created through original graphic techniques underlined the individuality and uniqueness of printing.

In this workshop participants were also limited to 30 cm x 30 cm boxes.

dt. Im Workshop für originalgrafische Drucktechniken haben die Teilnehmer Techniken wie Monotypie, Mezzotinto, Aquatinta, Linolschnitt und Siebdruck erforscht.

Der Fokus dieses Workshops lag hierbei auf dem besonderen Medium. Mit dieser manuellen Technik wurde der Raum für individuelle Kreativität gefördert und jeder Druck, der mit dieser originalgrafischen Technik entstand, unterstrich in seiner Individualität die Einzigartigkeit des Druckes.

Die Teilnehmer sollten sich auch in diesem Workshop auf die Größe der 30 cm x 30 cm großen Boxen beschränken.





Paweł Krzywdziak
Jan Matejko Academy of Fine Arts in Cracow
Poland

Visual Art – Original Print Technique

eng. | Borderless Workshop

The project takes two directions.

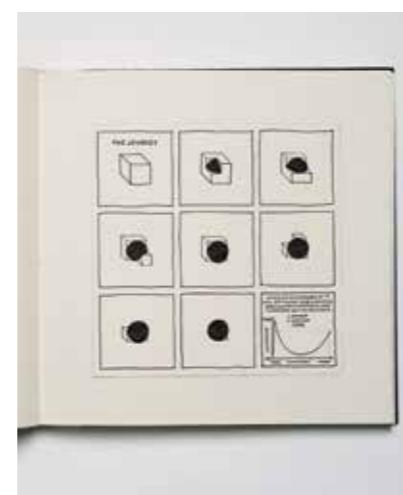
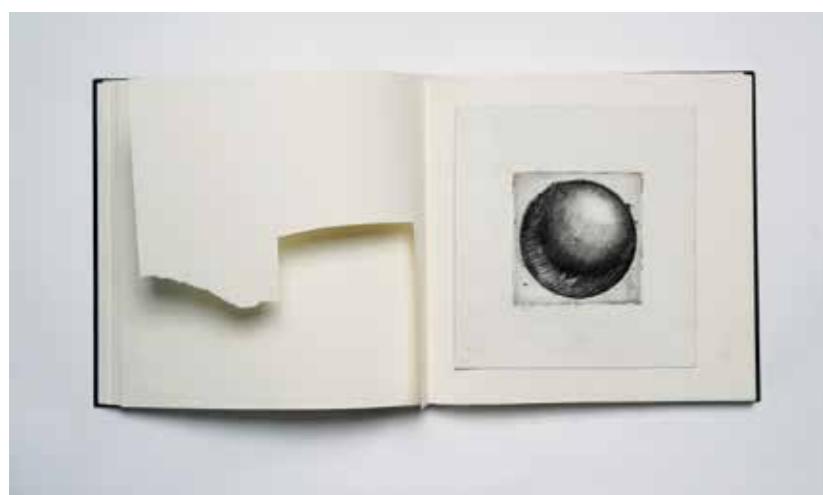
The first one is based on analyzing the shading of the spherical shape and transposing it to line drawing. Digitally created curved patterns, described and developed in the sketchbook, are the starting point for creation of classical etchings. Drawing systems of the old masters meet the digital world and find a common point in modern printmaking – art is a timeless and universal language, same as the symbolic sphere, both perfect and recognizable by every culture. The second direction manifests itself in the process behind building intercultural visual communication. I introduce the artifacts of my improvised etching workshop. They enable me to follow my creative idea, and end with an edition of prints which are a perfect metaphor for human effort – to achieve something, you have to get your hands dirty.

pol. | Bezgraniczny warsztat

Projekt podąża w dwóch kierunkach.

Punkt wyjścia projektu stanowi analiza kształtu kuli, celem opracowania systemu rysunkowego, oddającego jej formę. Cyfrowe układy łuków, opisane i rozwinięte w szkicowniku, stały się bodźcem do stworzenia klasycznych akwafort. Rysunek, inspirowany twórczością starych mistrzów, spotyka się ze światem cyfrowym, znajdując punkt wspólny w świecie współczesnej grafiki warsztatowej. Sztuka jest ponadczasowym i uniwersalnym językiem, podobnie jak symbolika kuli – idealnego kształtu, rozpoznawalnego w każdej kulturze. Drugi kierunek odkrywa proces, stojący za budową międzykulturowej komunikacji wizualnej. Prezentuję artefakty mojego improwizowanego warsztatu akwafortowego. Pozwoliły mi zrealizować proces twórczy, zwieńczony nakładem grafik, będących metaforą ludzkiego wysiłku – by coś osiągnąć, trzeba ubrudzić sobie ręce.

Work from the visual sketchbook



To achieve something, you have to get your hands dirty



Alexander Harry Morrison
Trier University of Applied Sciences
Germany
Visual Art – Original Print Technique

eng.] Variations on the Third Man

Music making is a universal form of expression and also has a strong social function. Students describe the old grand piano as »the soul of the faculty«. The main motivation for this piece of work was to somehow preserve the essence of this instrument for posterity.

The print was created by inking up the strings of the piano in the design faculty before it is played. The vibrating strings spatter ink, leaving a visual trace of the music on damp paper spanned over threads inside the wooden box. It continues to reverberate picking up noises in the immediate surroundings.

Being an experiment it was unexpected that the complete set of strings vibrate simultaneously producing a more harmonic result than expected. But this is in fact a bigger idea: the individual single sound with equal potential for a great symphony.

dt.] Variationen des dritten Mannes

Musikmachen ist eine universelle Ausdrucksform und hat auch eine starke soziale Funktion. Schüler beschreiben den alten Flügel als „die Seele der Fakultät“. Die Hauptmotivation für dieses Stück Arbeit war, irgendwie das Wesen dieses Instruments für die Nachwelt zu erhalten.

Der Druck wurde durch Einfärben der Saiten des Klaviers in der Fakultät Kommunikationsdesign geschaffen, bevor es gespielt wurde. Die schwingenden Saiten übertrugen eine visuelle Spur der Musik auf feuchtem Papier, das in der Holzkiste auf Fäden gespannt wurde. Das Resultat hallt auch weiter zu Geräuschen in der unmittelbaren Umgebung.

Unerwartet war, dass der komplette Satz Saiten gleichzeitig vibrierte. Das Ergebnis war viel harmonischer als ursprünglich gedacht. Aber das ist in der Tat die größere Idee: die vom einzelnen Ton mit gleichem Potenzial für eine große Symphonie.



The individual single sound with equal potential for a great symphony

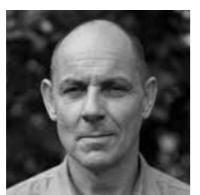
| Space Border Motion / Lecturers

Space Border Motion / Dozenten



Prof. Marion Goerdt
Trier University of Applied Sciences

Germany



Prof. Michael Heurich
University College, Dublin

Ireland

| Space Border Motion

Space Border Motion

dt. | Der Workshop

Der SpaceBorderMotion-Workshop wurde von Prof. Marion Goerdt von der Hochschule Trier, Architektur/Städtebau, und Prof. Michael Heurich vom University College, Dublin (UCD), Landschaftsarchitektur, initiiert mit der Intention, die Themen des FreedomBus Projekts 2016 in ihrer räumlichen/raumverändernden Dimension zu erfassen und (neu) zu interpretieren, um sie schließlich in dreidimensionale Raumobjekte zu übersetzen. Der Workshop richtete sich an Studierende aller am FreedomBus-Projekt beteiligten Disziplinen, die sich über die vom Projekt gesetzten allgemeinen Inhalte hinaus schwerpunktmäßig mit den Themen Raum, Grenze, Bewegung auseinandersetzen wollten.

Die Methode

Ausgehend von fachspezifischer landschafts-architektonischer Forschung sowie themen-, raum- und ortsbezogener analytischer Methoden, sollte, wie in vergangenen Projekten des Cross-Border-Networks erprobt, diese Herangehensweisen kritisch hinterfragt und durch die Zusammenarbeit von Studierenden und Lehrenden unterschiedlicher künstlerischer und designbasierter Disziplinen, insbesondere durch das Mitwirken von Dr. Bartłomiej Struzik von der Akademia Sztuk Pięknych w Krakowie, Skulptur/Architektur, neue und innovative Ansätze entwickelt werden. Als lokale Akteurin lieferte die Landschaftsplanerin und Referentin im Ministerium für Umwelt, Energie, Ernährung und Forsten Rheinland Pfalz, Dr. Hildegard Eissing, einen Gastbeitrag zum Thema „Grüner Wall im Westen – Mahnmal ehemaliger Westwall“.

Die FreedomBus-Tour von Krakau über Berlin und Roes nach Trier konfrontierte die Teilnehmer mit historischen, politischen, sozialen und künstlerischen Aspekten europäischer Geschichte und Gegenwart.

Um den in Trier zum FreedomBus-Projekt hinzugestoßenen Studierenden die Gelegenheit zu geben, sich in ähnlicher Intensität mit diesen Aspekten auseinanderzusetzen, wurden innerhalb des SpaceBorderMotion-Workshops die Reiseerfahrungen der Beteiligten mit den Neuhinzugekommenen geteilt und der Gruppe aus Landschaftsarchitekten, Künstlern und Designern die Möglichkeit einer gemeinsamen Raumerfahrung gegeben.

Dazu hatte Prof. Marion Goerdt eine Exkursion zu Orten der Auseinandersetzung mit den Spuren des NS-Regimes in Rheinland-Pfalz und im Saarland vorbereitet, wobei die thematische Fokussierung auf Raum, Grenze und Bewegung sich sowohl aus den Arbeitsfeldern der im wesentlichen beteiligten Disziplinen wie auch aus dem Format und den Themen des FreedomBus-Projektes, dem „Laboratorium auf Rädern“, ableitet.

Die Orte

Gedenkstätte SS-Sonderlager/KZ Hinzert

„Anfang Oktober 1939 wurde in Hinzert bei Trier ein Polizeihaftlager für straffällig gewordene Westwallarbeiter eingerichtet. Es trug die offizielle Bezeichnung „SS-Sonderlager Hinzert“. Nach Auflösung der Polizeihaftlager am Westwall im Frühsommer 1940 und der Unterstellung des SS-Sonderlagers Hinzert unter die Inspektion der Konzentrationslager (IKL) am 1. Juli 1940 diente das Lager als „Durchgangslager“ insbesondere der luxemburgischen, belgischen, französischen und niederländischen Häftlinge auf ihrem Leidensweg nach Buchenwald, Natzweiler oder Dachau.“ (www.gedenkstaette-hinzert-rlp.de/)

Die wenigen in der agrarisch geprägten Landschaft noch vorhandenen Überreste und Spuren des ehemaligen Lagers wurden durch ein von den Architekten Wandel, Höfer, Lorch und Hirsch aus Saarbrücken entworfenes und 2005 eröffnetes Dokumentations- und Begegnungshaus ergänzt. Das einer Großskulptur gleichende Gebäude interpretiert den Ort neu, respektiert vorhandene Elemente der bereits 1946 eingerichteten Gedenkstätte und weist auf vergangene Strukturen hin bzw. setzt sie in Szene.

Westwall

Der Westwall, auch bekannt als „Siegfriedlinie“, wurde als militärisches Verteidigungssystem zwischen 1936 und 1940 errichtet und zog sich über ca. 630 km entlang der deutschen Westgrenze von der Schweiz bis nach Kleve an der niederländischen Grenze. Dem System aus Panzersperren, Stollen,

Gräben und Bunkern, deren Überreste bis heute erhalten sind, kommt nicht nur eine Bedeutung als militär-historisches Zeugnis der NS-Zeit zu, sondern es stellt nach wie vor als Abfolge dreidimensionaler, linear angeordneter (Beton-)Elemente eine gravierende Zäsur in der Landschaft dar, der sowohl trennende wie auch verbindende Eigenschaften – z.B. im Sinne einer Biotopvernetzung – zugeschrieben werden können.

Die Tour

Das physische Erleben von Raum und das damit verbundenen Erleben von Dimension und Grenzen steht im Zentrum landschaftsarchitektonischer Ortsanalyse. Das Wissen um das Entstehen eines Ortes im historischen und räumlichen Kontext ergänzt die rein sinnliche (und emotionale) Wahrnehmung um Ebenen der Bedeutung, die wesentliche Voraussetzungen für das Verstehen und damit für das angemessene Handeln/Gestalten am und mit dem Ort sind.

Um allen Teilnehmern des Workshops den Prozess der räumlichen Aneignung im entstehungsgeschichtlichen Kontext zu ermöglichen, startete die Gruppe von 15 Studierenden aus 6 europäischen Ländern und aus unterschiedlichen Fachbereichen (Kunst, Landschaftsarchitektur, Design), begleitet von Prof. Marion Goerdt und Prof. Michael Heurich, von Trier aus zunächst zur Gedenkstätte SS-Sonderlager/KZ Hinzert.

Eine auf die Geschichte des Ortes, die architektonische Gestaltung des Dokumentations- und Begegnungshauses sowie auf die Ausstellungskonzeption ausgerichtete Führung durch eine Mitarbeiterin der Gedenkstätte endete in einer angeregten Diskussion über den Beitrag von Architektur zur Erinnerungskultur und ihren Einfluss auf die Wahrnehmung bzw. ihre Bedeutung als Lesehilfe historischer Orte.

Nach dem Besuch der Gedenkstätte Hinzert wurden bei einer Wanderung entlang des ca. 15 km langen Abschnitts des Westwalls zwischen Orscholz und Tettingen-Butzdorf im Saarland Überreste der ehemaligen militärischen Barriere aufgespürt und ihre Auswirkung auf Gestalt und Nutzung der angrenzenden, agrarisch geprägten Landschaft untersucht. Die Kombination aus sinnlichem und ästhetischem Erleben der baulichen Intervention in der sie umgebenden „schönen“

Landschaft und der physischen Herausforderung der oft weglose, durchs Gelände führenden Wanderung bei sommerlichen Temperaturen, führte zum einen zu starken emotionalen Reaktionen der Beteiligten und ermöglichte zum anderen Landschaftsraum neu zu erleben, seine vielfältigen Informationsangeboten zu erfassen und lesen zu lernen.

Epilog

Die auf der Exkursion nach Hinzert und zum Westwall gemachten Erfahrungen haben nicht zuletzt der starken Emotionsität wegen, die der Besuch der beiden Orte bei den Beteiligten ausgelöst hatte, zu einem intensiven Austausch der Studierenden geführt, der über das FreedomBus-Projekt hinaus andauert.

Die physische, räumliche Aneignung von Landschaften, Orten, Räumen in Verbindung mit der Vermittlung kontextuellen Wissens, eröffnet Lernenden wie Lehrenden gleichermaßen neue Zugänge zu künstlerischem, landschaftsarchitektonischem Schaffen.

eng. | The workshop

The SpaceBorderMotion-workshop was set up by Prof. Marion Goerdt from University of Applied Sciences Trier, Architecture/Urban Design, and Prof. Michael Heurich from University College Dublin (UCD), Landscape Architecture. Based on the exploration and interpretation of the general topics of the FreedomBus project in relation to their spatial dimension and impact, the results of this investigatory process were to be translated into 3 dimensional spatial objects.

The workshop was open to students from all participating disciplines, who were interested to focus – in addition to the overarching theme of the project – on the topics of space, border, and motion.

The methodology

Starting from specific landscape-architectural research and particular thematical, spatial and site specific methods of analysis, it was intended – as tested in previous projects of the cross-border-network – to critically question these methods.

In a further step students and the teachers form different artistic and design based backgrounds, supported by Dr. Bartłomiej Struzik from the Academy of Fine Arts, Cracow (Akademia Sztuk Pięknych w Krakowie), sculpture/architecture, were encouraged to develop collaboratively the new and innovative approaches.

As a local stakeholder, Dr. Hildegard Eissing, from the Ministry of the Environment, Energy, Food and Forestry Rhineland-Palatinate, was invited to give a talk on the "Green Border in the West – Memorial former Westwall".

On the FreedomBus tour from Cracow via Berlin and Roes to Trier participants were confronted with particular historical, political, social and aesthetic aspects of the European past and present. In order to allow the entire group to share a spatial experience, Prof. Marion Goerdt organized an excursion to remains/sites relating to the Nazi regime in Rhineland-Palatinate and Saarland. The focus on space, border, and motion resulted from both the working fields of the contributing disciplines and the format and theme of the FreedomBus-project, a "laboratory on wheels".

The sites

Memorial SS Special Camp/Concentration Camp Hinzert

"The SS Special Camp Hinzert existed from October 1939 to March 1945. The camp, located on the Hunsrück mountain range, was named after the closest village, today named Hinzert-Pöhlert. The closest city is Trier. The camp was originally established as a police detention camp for workers who built the Siegfried Line and had become delinquents according to the Nazi's understanding of delinquency. It was officially named SS Special Camp Hinzert. Unlike other police camps at the Siegfried Line, which were closed in 1940, the SS Special Camp Hinzert was not closed. Instead, on 1 July 1940 the camp was put under the jurisdiction of the Concentration Camps Inspectorate (CCI), a division of the SS, and transformed it into a "transit camp". Many French, Belgian, Dutch and Luxembourg detainees passed through the camp before they were sent to the concentration camps at Buchenwald, Natzweiler or Dachau." (www.gedenkstaette-hinzert-rlp.en/)

Only few remains and traces of the former camp can still be experienced in the agricultural landscape. The new Documentation- and Meeting-House, designed by Wandel, Höfer, Lorch und Hirsch Architects, Saarbrücken was opened in 2015 and complements the existing features of the memorial site. Formed like a large sculpture the building interprets the site, respects existing elements of the memorial established in 1946, and refers to highlights of past structures.

Westwall

The Westwall, also known as "Siegfriedline", a defensive military system stretching across approximately 630 km along Germany's western border from Switzerland to Kleve on the Dutch frontier, was built between 1936 and 1940. The line of tank defences, tunnels, ditches and bunkers, most of which are still retained, is not only a historically significant witness of the Nazi era. As a suite of 3 dimensional, linearly organised concrete elements it still forms a serious rupture in the landscape, which can be characterized in both ways, as a separating barrier as well as a landscape feature connecting e.g. biotopes forming a biotope network.

The tour

The physical experience of space is closely linked to the experience of dimension and borders, and is crucial to any landscape-architectural site analysis. With deeper knowledge of the evolution of a site in its historical and spatial context value and meaning is added to the initial sensory (and emotional) perception. This deeper understanding is a key to the appropriate interaction with and the design for a site. On the 9th September, and accompanied by Marion Goerdt and Michael Heurich, a group of 15 students from 6 European countries and studying in various artistic, landscape-/architectural and design-based disciplines, set off from Trier to the Memorial SS Special Camp Hinzert and a section of the Westwall near Orscholz.

The main objective of the trip was to allow all the participants of the workshop to avail of the spatial exploration and the "appropriation" of spaces in their historical evolution and context.

A guided tour by a staff member of the Hinzert memorial focused on the history of the site, the architectural design of the Documentation- and Meeting-House and the concept of the exhibition evoking an animated discussion about the contribution of architecture to the culture of remembrance, its influence on perception of historical sites, and its role in providing guidance for reading those memorial sites/landscapes.

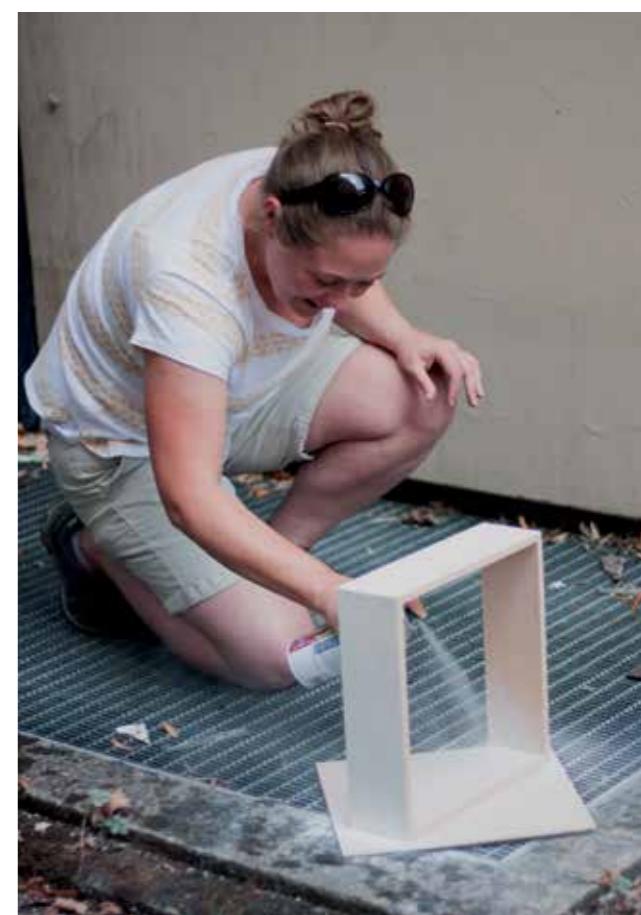
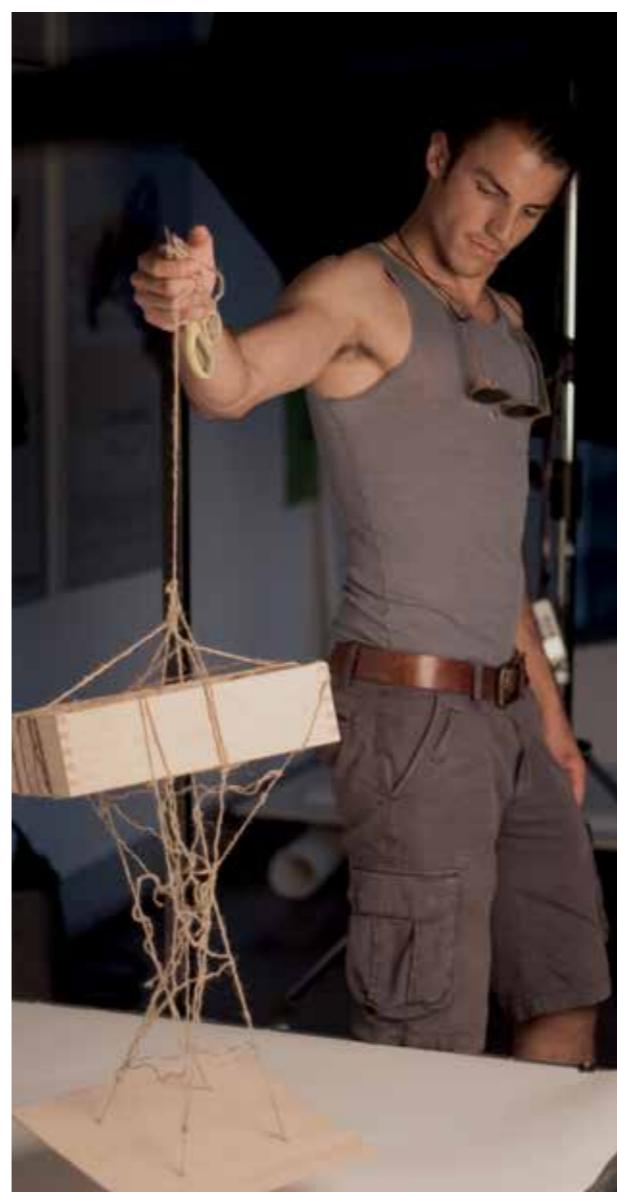
After visiting Hinzert the group started to explore and discover remains of the Westwall and their effect on the form (the "Gestalt") and the use of the adjacent agricultural landscape by walking along a section of ca. 15 km of the former military defensive line between the villages of Orscholz and Tettingen-Butzdorf, Saarland.

The combination of the sensory and aesthetic perception of the structures built in the "beautiful" surrounding landscape and the physical exposure to the often pathless terrain in summery temperatures, led to some strong emotional reactions of the participants. But the walk also allowed to experience space and landscape anew, to realize the various layers of information involved, and subsequently to learn to read the landscape in its historical and present dimension.

Epilog

The experiences gained on the tour to Hinzert and the Westwall, and in particular the strong emotional responses to the two sites visited, had a huge impact on the students and initiated an intense exchange amongst them, which lasted beyond the FreedomBus-project.

The physical and spatial experience appropriation of landscapes, spaces and sites in connection with the accumulation and the transfer of contextual knowledge, opens new approaches to artistic and landscape-architectural expression and creativity for students and teachers equally.





Yousra Margaret Aljohmani
An Colláiste Ollscoile, Baile Áithe Cliath
Éire, Syria

Space Border Motion
Performance

eng.] Conflict

The struggle resulting from incompatible or opposing needs, drives, wishes, or from external or internal demands. We face conflicts in everything we do, see and endure.

We experience this in our history, in our present, in our culture, religion, community, and society. We face daily conflicts mentally, spiritually, and physically. Conflict surrounds us personally, nationally, and globally. This project reflects on our struggles and how one can overcome them. There are aspects: first, the projection represents our battles and us; second, the transparent element represents our ever moving and changing environment; and third, the black box representing the boundaries within us and around us.

gle.] Coimhlint

An streachaillt mar thoradh ar riachtanais nach luíonn nó i gcoinne, thiomáineann, mian, nó éilimh seachtrach nó inmheánach.

Tagann coimhlint inár n-aghaidh mar thoradh de gach rud a dhéanaimid, a fheicimid agus atáimid. Faigheann muid an taithí seo ón am atá caite, ó am ár linne féin, ónár gcultúr, creideamh, pobal agus sochaí. Téimid i ngleic le comhlint ar bhealach meabhrach, spioradálach agus fisiciúil. Bíonn coimhlint mórrhimpeall orainn ar shlí phearsanta, reigíunach agus dhomhanda. Léirítéar i mo thionscadal ár gcuid coimhlinte agus na bealaí a bhíonn muid ag plé leí. Tá trí eilimint le mo thionscadal. Ár dtús, mo léamh féin ar an scéal a sheasann dúnne agus na cogáil lena dtéann muid i ngleic. An dara eilimint ná an eilimint thréadhearcach a léiríonn ár dtimpeallacht shíorghluaiseach agus shíorathraitheach agus an tríú eilimint ná an bosca dubh a sheasann do na teorainneacha ionann agus timpeall orainn.

ع ارض لـ | syr.

، ظراغم وَ ظفّاوتُم رِيغ تاجاً يتحا نع ظجانل لاصنل
ةيلخاد وَ ظيج راخ بلاطم وَ ، تابغر ، صارقلأو
هارن وَ هب موقن ءيش لك يف تاءعرصل هجاون
ةفاقثلا يف ءاوس رضاحلأو يضمملأا يف عارصلل انضرعت
عمتجملأا وَ ظيلحملأا تاعمتجمملأاو نيدلأا يف وا ديلاقتلأاو
لكل
طحي عارصلأا، ايدسج وَ ايحورو ايركف ايموي عارصلأا هجاون
هيملالعلأاو هيملحملأاو هيصخشلأا تايتوتسملأا لك ئلع 1نب
اضري
نا ناسن إلل فيك وَ هاناعملأا ضرع ئلع موقى يعورشم
اهعم لماعتى
رصانع ثالث نم يعورشم نوكتى
انتكرعم لثميو وَ ايصخش انل ثمي يلمع الوا
ريغتللأاو همهادلا هكرحلأا لثمى فافشل رصنعملا ايناث
ةئيبلل رمتسملأا
انلخاد يف يتلأا دويقلا لثمى دوسألا قودنصلأا اثلات
1نب ظطيحملأاو



Peace is not the absence of conflict, but the ability to cope with it. – Dorothy Thompson



Camille Chastant
École Superior d'Art de Lorraine, Metz
France
Space Border Motion



Mathilde Chevallier
École Superior d'Art de Lorraine, Metz
France
Space Border Motion

eng. | SCHISTE

For us, the FreedomBus has been the physical and authentic starting point of our project. It gave us the solid opportunity to conquer the concept of borders and aided us to develop both individually and as a group.

The centre point of our project is a range of mountains that are projected onto a backdrop using lights and shadows, with the wooden box as the main piece. The wooden box represents all borders, and when contrasted with the mountain range, it becomes irrelevant. The mountain range represents the FreedomBus, as we extend all boundaries. In this expression, our project mirrors our experiences and transformations on the FreedomBus.

Our use of the mountain range is an essential element of our project as it represents both our unity and our limitations; every singular mountain is a metaphor for individuality, but when gathered together they symbolise strength, stability, durability, and power.

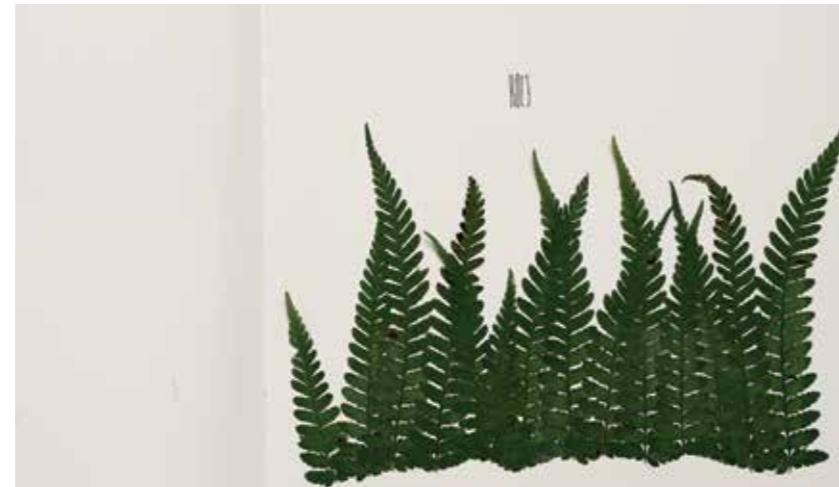
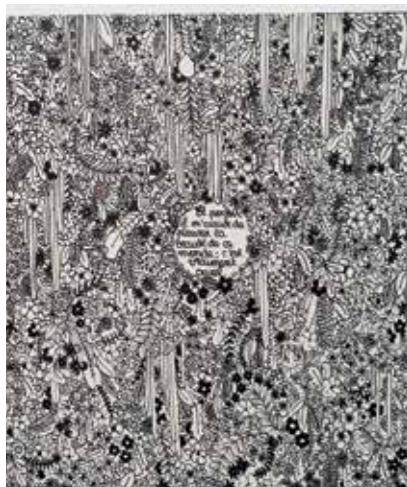
frz. | SCHISTE

Pour nous, FreedomBus a été un réel point de départ pour notre projet car, en effet, cela nous a permis de dépasser la notion de frontière et d'évoluer, ensemble, au sein d'un même groupe.

Le cœur de notre projet est une chaîne de montagnes qui, à partir d'un jeu de lumière, crée une ombre; celle-ci est projetée sur la boîte de telle façon qu'elle en dépasse les limites. De cette façon notre projet se révèle être le miroir de notre expérience FreedomBus.

Pour nous, l'utilisation de la chaîne de montagnes était essentielle car elle représente à la fois un ensemble et une limite; chaque montagne représente une individualité qui, ensemble, symbolise la force et la stabilité.

Work from the visual sketchbook



Parallelly, one mountain range and a unity within a group

**Andrew Davis**

University College, Dublin
Ireland

Space Border Motion**eng.] STAY**

The unyielding Dragon Teeth of the Westwall provokes reflection on the impact of historic boundaries on our lands. Bound into the German landscape, the Westwall was once used as a stage to display the power of the Nazi regime that bordered their neighbouring countries. Since then it has been transformed into a place of habitat and free movement of ecological communities. This piece reflects nature's response to man-made barriers, inevitably healing the scars we leave behind. The vegetation also speaks to us through our own words.

'STAY OUT' to remind us of our freedom.

'SAY OUT' – Freedom of speech.

'STAY U' – Freedom of expression and individuality.

'STAY' – Freedom to belong anywhere without borders.

gle.] FANACHT

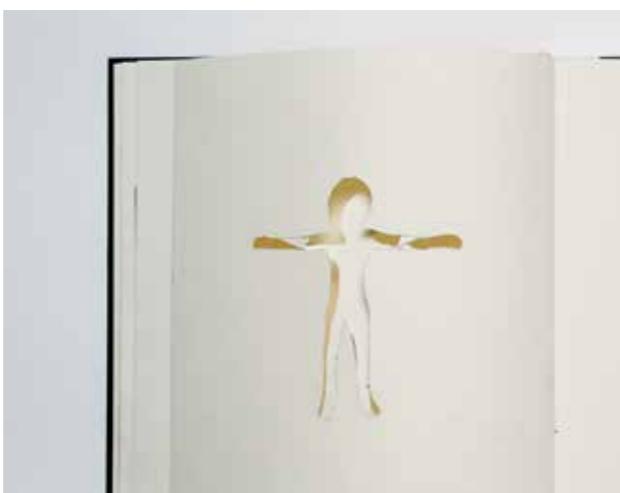
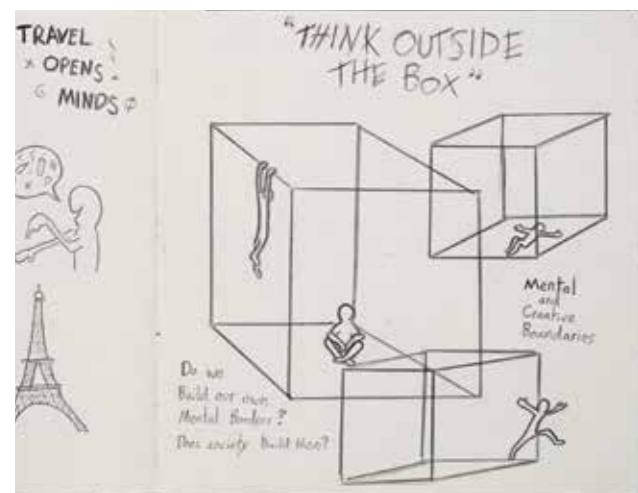
Spreag Fiaca an Dragún den Balla Thiar smál a chur ar an tioncharr atá bunaithe idir an stair agus claí teorann ár dtalamh. Ceangailte leis an tírdhreach na Gearmáine, bhí an Balla Thiar úsáid aon uair mar státse chur ar taispeáint ar an cumhacht ag an réimeas Nazi a scartha a dtíortha comharsanacha. Ó shin i leith tá sé chlaochlú i áit gnáthóg agus saorghluaiseacht pobail éiceolaíochta. Léiríonn an píosa freagartha nádúr chun bacainní dhéantús, gan dabht leighis na gortaithe go fhágamar taobh thiar de. Labhraíonn an fásra freisin dúinn trínár bhfocail féin

'STAY OUT' i gcuimhne dúinn ár saoirse.

'SAY OUT' - Saoirse cainte.

'STAY U' - Saoirse chun tuairimí a noctadh agus indibhidiúlacht.

'STAY' - Saoirse chun mbaineann in áit ar bith gan teorainneacha.

Work from the visual sketchbook

Nature inevitably heals the scars we leave behind



Switlana Gorodetska
Trier University of Applied Sciences
Germany
Space Border Motion

eng. | Conscious

Do you think you live consciously? Beware, you might be wrong! Most of the people think they do, but the truth is, that it is easier not to be aware of everything.

Everyone has routines and habits which are not put into question after internalizing them. But just because the mainstream has a certain point of view, it doesn't mean that it is automatically good. We are influenced by media, with advertising and society being only interested in making a large profit out of us.

This project deals with the breakthrough of these very patterns and given mindsets. Stop being a follower! Because if you are not aware of what is actually going on, it is likely that history will be repeated again.

dt. | Bewusst

Wenn du denkst, dass du bewusst lebst, so ist das ein Irrtum. Die meisten Menschen sind sich dessen zwar sicher, jedoch ist es leichter, nicht auf alles zu achten. Man hat bestimmte Routinen und Gewohnheiten, die man verfolgt, und stellt diese dann nicht mehr infrage. Doch nur, weil die Mehrheit es so macht, heißt es nicht, dass es richtig ist. Wir werden immer wieder beeinflusst – sei es von den Medien, der Werbeindustrie oder der Gesellschaft – es steht nur der eigene Nutzen im Vordergrund und wie man Menschen dazu bringt, sich an alles anzupassen.

Das Konzept dieser Box beschäftigt sich damit, aus all diesen Mustern und den vorgegebenen Denkweisen auszubrechen und kein Mitläufer zu sein. Wenn man nicht alles hinterfragt, wird sich die Geschichte aufs Neue wiederholen.

Work from the visual sketchbook



This project deals with the issue of following rules and mindsets without thinking about it consciously



Maria Donohoe
University College, Dublin
Ireland
Space Border Motion

eng. | Together we are stronger

This piece was completed by many people from different places. The end product is the result of working together and for each other.

gle. | Le chéile tá muid níos láidre

Cuireadh an píosa críochnaithe ag a lán daoine ó áiteanna éagsúla . Is é an táirge deiridh mar thoradh ar obair le chéile agus dá chéile .

Work from the visual sketchbook



Think only of borders as boundaries, of culture and heritage to be respected



Erich Merk
Trier University of Applied Sciences
Germany
Space Border Motion

eng.] Spread Knowledge

This project is about how dealing with history helps to overcome ignorance, acquire knowledge, and open doors to new worlds.

History of mankind is characterized by an abundance of memorable events. Many events are connected to war. Knowing about them not only allows us to deal with the past, but also helps recognize, manipulate, and even prevent similar events in the future.

Visitors are invited to interact with the box. Moving the strings, pulling them apart, pushing through the cloud of ignorance reveals what is hidden inside. The back of the box shows the existing borders/fences/walls around the world. All images have the same size, all Borders/fences/walls separate people from others. Borders/fences/walls can't be better or worse. They are borders/fences/walls.

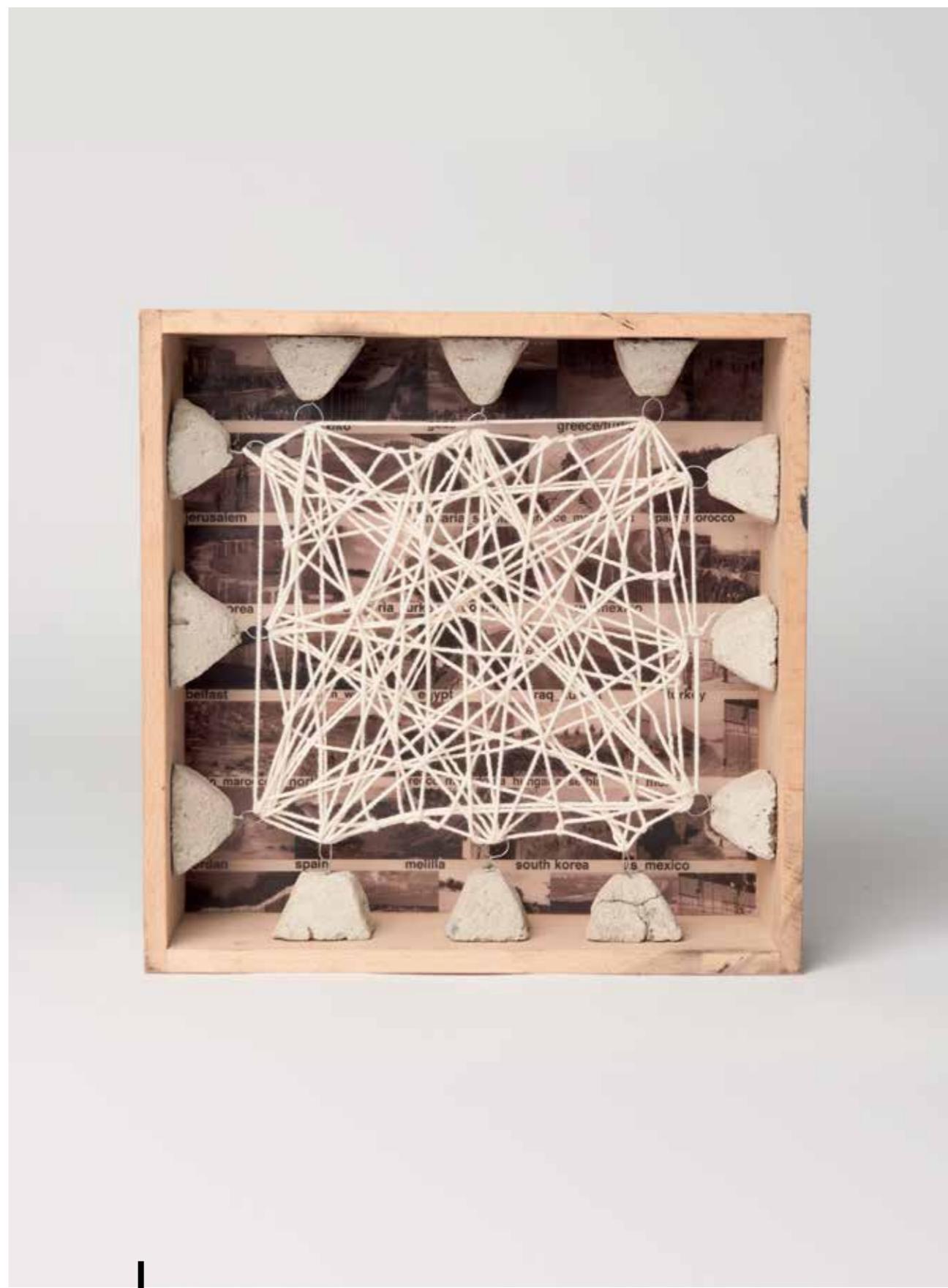
dt.] Wissen erfahren

Dieses Projekt handelt davon, wie die Auseinandersetzung mit Geschichte dazu führt, neues Wissen zu erlangen und sich neue Welten zu eröffnen.

Die Menschheitsgeschichte ist erfüllt von erinnerungswürdigen Ereignissen. Viele handeln von Krieg. Das Wissen um diese Ereignisse ermöglicht nicht nur die aktive Auseinandersetzung mit Vergangenem, sondern auch das Erkennen, das Steuern und sogar das Verhindern ähnlicher Ereignisse in der Zukunft.

Die Box fordert die Besucher auf zu interagieren. Wenn sich die Schnüre teilen, der Nebel der Unwissenheit durchstoßen wird, offenbart sich, was sich dahinter verbirgt (weiße Stellen im Wissen werden durch den neugierigen Besucher gefüllt). An der Rückwand der Box sind weltweit errichtete Grenzen/Zäune/Mauern zu sehen. Alle Bilder haben die gleiche Größe, alle Grenzen/Zäune/Mauern trennen Menschen voneinander. Grenzen/Zäune/Mauern sind nicht weniger gut oder weniger schlecht, sie sind Grenzen/Zäune/Mauern.

Work from the visual sketchbook



To be conscious of history, you need to deal with it



Séan O'Malley
University College, Dublin
Ireland

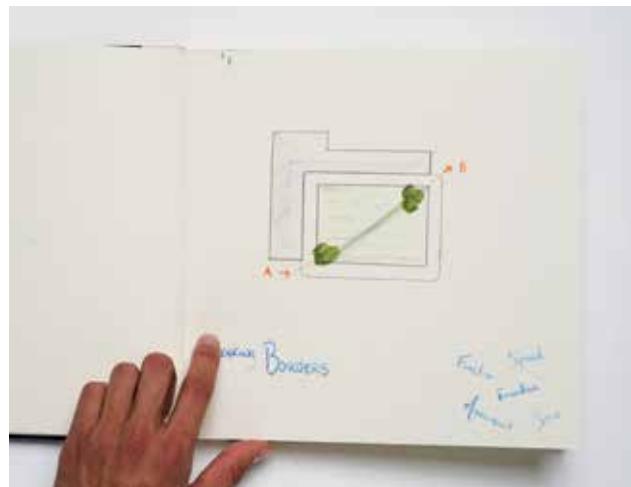
**Space Border Motion
Performance**

eng. | Overcoming borders

This piece represents how European borders have changed over time. The bottom layer is Europe at present. It's supported yet it is sloping representing the current fragile nature of Europe. One slip can affect the whole structure of Europe.

The centre elements link the past with the present through a network of strings. The frame of the box is lifted from the base plate representing how we have dealt with borders over time. They are still present yet we have adapted them so that we can acknowledge their historic value while not letting them dominate our landscape.

Work from the visual sketchbook



gle. | Teorainneacha a shárú

Seo taispeántas a léiríonn conas a athraigh Eoraip lá i ndiaidh lae. Féach ar an scair ag an mbun; sin Eoraip mar atá sí inniu. Tá tacáiocht le feiceáil ach fós tá sé cliona... tá Eoraip so-bhriste. Cuirfidh botún amháin isteach go mór ar structúr na hEorapa.

Tá na heilimintí sa lár mar nasc idir inné agus inniu tré líonra théada. Tá fráma an bhosca árdaithe ón phláta boinn: seo siombal den slí ina phléamar teorainneacha le fada. Tá siad fós ann cé go bhfuil siad athchóirithe ionas gur féidir linn fiúntas stairiúil a aithint ach gan iad a ligint cur isteach ar ár dtimpeallacht.





The ever changing borders in our landscape



Alexander Zaremba
Trier University of Applied Sciences
Germany
Space Border Motion

eng. A city that meets these historical requirements is the city of Gorizia/Nova Gorica, right on the border between Italy and Slovenia. As a result of World War II the formerly Austrian city of Gorizia has been developed into two independent cities, one Italian, Gorizia, and one Slovenian, Nova Gorica. The border between the two cities was not just dividing two states/nations, but also two ideological systems, the capitalistic West and the communist East. This led to continuous tensions along the common border. The traces of this "segregation" are still clearly perceptible in the cityscape of the two parts. To tear down the last barriers and to unite the two cities, this project proposes the re-design of the border with a focus on the area of Nova Gorica Central Station. Opportunities of cultural, social and commercial exchange will be offered in various ways ranging from restaurants and bars, shops, quarters for communal living, and many more ...

dt. Eine Stadt, die diese historischen Voraussetzungen erfüllt ist Gorizia im Nordosten Italiens, genau an der Grenze zu Slowenien. Als eine Folge des Zweiten Weltkrieges wurde die Stadt zweigeteilt, in das italienische Gorizia und das slowenische Nova Gorica. Die Grenze teilte nicht nur die Stadt, die zwei Nationen, sondern auch zwei Ideologien: den kapitalistischen Westen und den kommunistischen Osten. Dies führte zu großen Spannungen am Grenzübergang. Die Spuren dieser Trennung sind bis heute deutlich sichtbar in der Stadtstruktur der beiden Teile. Um diese letzten sichtbaren Barrieren zu durchbrechen, schlage ich eine Neugestaltung der Grenze und besonders des Bereiches um den ehemaligen Nordbahnhof auf der slowenischen Seite vor. Geschäftliche, kulturelle und soziale Austauschmöglichkeiten werden in verschiedener Weise angeboten wie in Restaurants, in Bars, in Geschäften und in gemeinsamen Wohnquartieren und vielem mehr ...



Tear down the last barriers and to unite the two cities



| Performance

| Performance Art and Body Language / Lecturers

Performance Art und Körpersprache / Dozenten



Bogdan Nowak
Pantomime Artist

Poland



Nathalie Werle-Schmitt
Luxembourg University

Luxembourg



Johannes Ben Jurca (MA)
University of Fine Arts, Bremen

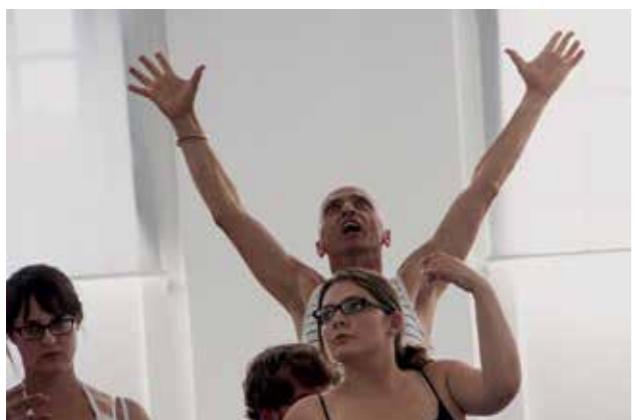
Germany

eng. It was one of the workshop's goals to impart confidence and a self-assured manner to all participants. Through the perception and the targeted use of our body language, one's own personality was strengthened, thus also growing one's charisma. In order to playfully perceive body language and facial expressions, music and skin-friendly, organic ceramic soil were used.

During the Performance-Art-Workshop one show was rehearsed with light, music and sound and then staged and accentuated by a video-mapping at the Porta Nigra during the Night of Museums on 10th September 2016.

dt. Ein Ziel dieses Workshops war es, den Teilnehmenden Selbstbewusstsein sowie ein sicheres Auftreten zu vermitteln. Durch die Wahrnehmung und den gezielten Einsatz unserer Körpersprache wurde die eigene Persönlichkeit gestärkt und damit auch die Ausstrahlung intensiviert. Außerdem wurde das Selbstvertrauen durch unsere natürliche Gestik gefestigt. Um Körpersprache und Mimik auf spielerische Weise wahrzunehmen, wurden Musik und hautfreundliche Bio-Keramikerde eingesetzt.

Im Performance-Art-Workshop wurde eine Vorstellung mit Licht, Musik und Klang eingeübt und an der Porta Nigra am 10. September 2016 in der „Nacht der Museen“ inszeniert und mit einem Video-Mapping untermauert.



The background of the slide is a photograph of a dense green forest. A bright yellow path or stream bed cuts through the center of the image. A white arrow points from the bottom left towards the top right, following the general direction of the path.

| Scientific
Workshop

| Scientific Workshop Art History / Lecturers and Participants



Dr. hab. Kazimierz S. Ożóg
University of Opole, Institute of Art
Poland
Historian and Art Historian



Raquel Ferreira
University of Luxembourg

**Mediation
and intercultural communication**



Dr. Michał Wanke
University of Opole, Institute of Sociology
Poland



Raluca Taranfil-Tepsula
University of Luxembourg

**Mediation
and intercultural communication**



Marcin Deutschmann
University of Opole
Poland

Sociology



Tetiana Filatova
University of Opole
Poland

Sociology

| Scientific Workshop Art History

eng. The scale of FreedomBus-project required theoretical underpinning. My view, as a historian and researcher of art and symbolism was needed in the context of art and design research which concerned the area of European identity and dialogue with stereotypes and habits. Therefore, the program of the Project contained, as planned from the very beginning, introductory lectures on the history of the twentieth century, especially the poignant and symbolic moments. Project's participants got to know three artists (Freundlich, Boniecki, Tołkin). Those men were brought together in the KL Lublin ("Majdanek") – a place of their imprisonment, death or artistic activity. Another demonstration brought up the phenomenon of Warsaw – destroyed and resurrected from oblivion. Brief and dynamic presentations of first two days, introduced the climate and the message that was continued in Berlin.

In the capital of Germany, young Europeans visited several places which were significant for the history of the twentieth century. It should be noted that these places are highly symbolic and emotionally marked. Starting from the place after Führer's bunker, through the Holocaust Monument, Brandenburg Gate, and ending on a piece of outdoor exposition of Berlin Wall – you could observe emotion, individual findings, but most of all a number of questions from the very young people who often did not know or did not understand the history of the last century. Visiting Trier had completely different nature, but the context of questions and discussions between participants survived – our place, identity, future.

These problems were the main theme of the small workshop, which I held in Trier. Classes about the place of people in the city and their behavior in some part harmonised with project of sociology students, over which I was entrusted with partial care. In this part of the project I still provided advice, consultation and hints. Joint search for ideas and language of artistic expression, discussions about fundamental questions common to humans, but also topics related to the idea of FreedomBus were some of the most beautiful and creative conversations I have had in life.

Beyond the borders



Marcin Deutschmann
University of Opole
Poland

Translators:
Joanna Gacka
Oksana Smolnikova
Michał Wanke

eng. How to teach building relations in the public sphere

– an interdisciplinary creative method

It is quite a challenge to create a responsible and inclusive togetherness in the times when the world displays separatist and exclusive tendencies. It is worth taking up, though, in order to restore common respect for others, and especially those who differ from us in some way. We want to show how the FreedomBus-project was carried out to achieve this goal. The conclusions are drawn on our research conducted within the project (ethnography based on the full participation of the researchers in the group life through the whole duration of the project). One needs to mention that this account is sociological because of our background and such is the point of view of ours.

1. Forming of the group

Most of the participants had not met each other before the project started. Consequently, they have ended up in rooms with strangers. This had raised concerns of some well before the project started – for some, living in mixed bedrooms was a completely new experience. The violation of this boundary of intimacy alone constituted a great challenge for them. The language barrier was significant at the beginning of the process of integration. It was often a source of fear in the first contact. A sense of shame that one does not speak English well enough to fully take part in the conversation as well as the fear of being judged or excluded for that reason had made these people attempt to back off a little bit and avoid fully taking part in the social life of the group. Nevertheless, before we left Cracow, everybody had managed to learn that their English skills were not being judged – on the contrary, they were being assisted whenever it was necessary. Socializing at the meals and going out together after the official parts of the program was the most important for these issues. It was much easier to overcome one's shyness on such informal occasions and try to talk. Group processes which take part outside of the official program play an important role here. It is necessary to create the conditions for such processes to occur (common meals, convenient spaces for working together, common accommodation).

2. Making art in relation to others

The project organizers allowed for the complete freedom of creation in the sketchbooks and did not give any guidelines regarding them. This is why at the beginning some had been worried whether what they had wanted to create would be accepted. Eventually, the ultimate effect turned out to be very different works – both stylistically and conceptually. There were two sources of inspiration. The first ones were the ideas behind the project that were discussed in the lectures and then in the field, for example when visiting the Berlin wall. The second source of inspiration were the people and what happened between them. The contact with others is very important in the creative process. The intensification of work was visible around two days before the exhibition. This is why it was so important to provide proper conditions for this or places where one could work together with others and consult each other's work.

3. Appreciation as a prerequisite for creative work

In this case, the teacher is a partner – she should evaluate in a positive way and offer kind remarks. Students ought not to sense they are being lectured. They should feel that all the comments result from good-heartedness and at the end of the day, their work and the decisions they make in the creative act are up to them. This is due to the fact that the creative act is a very intimate process and the ideas expressed are very personal, yet they undergo public judgement. This is why it is essential to build the student's self-esteem as well as awareness of the fact that the creation is a never-ending process. The student has to be aware that it is both the work of art itself and the artist herself that are involved in an ongoing process of creation. In the first case, it means that one can return to a work of art once considered finished and create it further. Whereas in the second, it stands for the fact that the artist constantly learns and continuously develops herself. Both of these processes are tightly interconnected. Hence, the undisputed need for appreciation, willingness to develop and motivation to finding new, one's own ways. This cannot be controlling or guiding the student in the direction of the teacher's dreams. It shall be her own way.

4. Passing the organizers' ideas to the participants

During the first days of the project not everyone supported the ideas of the project. Some of the participants didn't even fully realized them. They were passed to them indirectly through the lectures and events such as the visit to the Berlin wall. Moreover, so many people from so many different countries coexisting in one place and united by one goal itself constituted such an indirect transmission of the idea of togetherness. At the beginning even some of the organizers doubted whether the project could succeed. One of the concerns was the possibility of a discord between those coming from the center of Europe and those from the borderlands. Would the differences in their perception of the world become a source of conflict? In line with the organizers' assumptions, the topics highlighted by the official parts of the program penetrated the backstage and made their way into the private conversations of the participants. They started to relate to them personally. The topics were privatised by the participants. Even though they were not easy issues, they integrated people from different countries who worked through them together. It did not lead them to xenophobia or isolation but rather to a mutual understanding and building respect towards the others. Hence, it is unnecessary or even harmful (especially when it comes to the youth) to lecture ex cathedra. It is crucial to give impulses to think independently and critically. A conclusion reached by the student on her own would be more valuable and would naturally become an element of her world and the way of thinking.

5. Boundaries between what is public and what is private

In fact, each activity in this kind of project is both public and private. Firstly, this is the effect of continually spending time with other people (who are actually strangers), which inevitably brings about taking on certain roles and attempting to make a certain impression. Secondly, the artistic work which is an expression of private reflections and identities ends up published at both official exhibitions and consultations among the participants. Although the consultations seem not to be an entirely conscious public activity, the official exhibition is one. Hence, it has been influencing the participants' ways of

working and thinking. Building a sense of consciousness that a certain activity is public and is able to influence others is an important element of artistic education. Moreover, it is necessary to mention decreasing the distance. Although it was kept in official situations, it was visible that in private situations power structures became blurred. The lecturers were available to students at all times – not only as professors, doctors or organizers (publicly), but primarily as people, journey companions and partners (privately). It was possible to talk to them about anything in form of a relaxed conversation. Under such circumstances, the students learn from the lecturers, and the lecturers learn from the students. Consequently, their worlds don't seem as distant from one another as they usually do. The skill of public existence and an open-mind constitute the basics of being with others (as opposed to coexisting with others).

6. Social responsibility of the artist

A broader context of the impact on the audience is connected to the previous point – making the work public. People who in one way or another affect how other people think (because of their artistic activity they have special predispositions and possibilities) should be aware of the fact that they are to some extent responsible for how their work is received. It should be a subject of their reflexion and it seems that FreedomBus did build such awareness and thought in its participants. Conversation and discussing the works in the form of a relaxed conversation and an attempt to sensitize the students to what their work means and what could be the consequences can never be overestimated.

7. A researcher among artists and the artists with the researchers

The last aspect one needs to mention is the interdisciplinary character of the project

From the beginning of this text a participant is referred to as artist. Still, not all of the participants perceived themselves this way. They would study different majors, not necessarily purely artistic, such as landscape architecture, design or fashion. Such different specializations (additionally, studied at

various universities) brought about an exchange of completely different experiences. What is more, among them but at the same time together with them, there were also sociologists involved in the project, who on the one hand carried out their own research but on the other hand fully participated in the program. They created less but thanks to their presence and conversations with fellow participants they have influenced their creative work giving them broader, scientific insight. Furthermore, posting questions about the creative work forces one to think and increases self-awareness.

Summary

To shape a community way of thinking about the world and one's role in it does not constitute an easy enterprise. Especially when it comes to togetherness in the form of coexistence of different cultures, which is heavily questioned nowadays. It is possible though, and the work for the mutual understanding of each other's points of view is crucial here. Creating the right conditions to enable the young people to find themselves in the multicultural environment – preferably working for a common goal (which they should ultimately define by themselves) – and to make them see that they themselves are the other, is absolutely necessary to reconstruct the social public sphere in Europe in the coming years.

A travers les frontières.

frz. | Comment enseigner la formation des relations dans la sphère publique

– la méthode créative interdisciplinaire

La création de la communauté responsable et inclusive dans le moment où le monde se manifeste des tendances séparatistes et exclusives est un défi, mais il vaut la peine de le prendre pour reconstruire le respect mutuel pour d'autres dans la vie quotidienne, en particulier, si ces personnes d'une ou d'autre façon se différencient de nous. Le texte présente la réalisation du projet FreedomBus afin d'essayer d'atteindre ce but. Ces conclusions sont le résultat de notre recherche menée dans le cadre du projet (la recherche ethnographique sur la base de la participation des chercheurs dans la vie du groupe pendant toute la durée du projet). Il faut noter que c'est une étude sociologique aussi que le point de vue à partir de laquelle nous voyons le projet.

1. La formation du groupe

La plupart des participants ne se connaissaient pas avant le projet, mais de la nécessité ils se sont trouvés dans les chambres avec des personnes tout à fait étrangères. Bien avant le projet, ceci a donné des craintes aux certains, surtout à ceux pour qui la cohabitation dans les chambres mixtes était une nouvelle expérience. Le simple franchissement de telle frontière d'intimité était un grand défi. Au début de l'intégration existait-elle déjà une barrière considérable de la langue. Très souvent c'était la source de crainte du premier contact, de la honte qu'on ne parle pas l'anglais assez bien pour prendre part à la conversation. Ayant la peur d'évaluation et de l'exclusion, les gens essayaient de s'exclure eux-mêmes au début et ne participaient pas très activement dans la vie sociale du groupe. Mais avant notre départ de Cracovie tous pouvaient voir que leurs compétences linguistiques n'étaient pas évaluées et ils pouvaient toujours compter sur l'aide. La socialisation aux repas et les promenades dans la ville ensemble après les parties officielles du programme était les plus importantes dans ces questions. Dans les situations non-officielles comme ça c'était plus facile de se vaincre et d'essayer de parler. D'une grande importance ici sont des processus de groupe, qui ont

eu lieu en dehors du programme officiel.

C'est nécessaire de créer les conditions pour l'apparition de tels processus (repas partagés, endroits confortables pour travailler ensemble, des lieux communs d'hébergement).

2. La création de l'art par rapport aux autres

Les organisateurs ont laissé les participants avec une liberté totale dans la création des esquisses et ils n'ont pas donné aucune indication à ce sujet. C'est pourquoi au début certains avaient peur que les choses ils voulaient créer ne seraient pas acceptées. Mais à la fin on a créé les travaux très différents de point de vue de la stylistique et de la conception. Il y avait deux sources d'inspiration: les idées derrière le projet présentées pendant les conférences et plus tard dans le domaine, par exemple, à l'occasion de la visite du mur de Berlin. Les gens et ce qui est arrivé entre eux, c'est la deuxième source d'inspiration. Le contact avec d'autres est très important dans le processus de la création. Pendant environ deux jours avant la présentation, nous avons pu voir l'intensification du travail. Pour cette raison les conditions particulières étaient très importantes : les places où on pouvait travailler ensemble et se consulter à propos du travail de création.

3. La valorisation comme la condition nécessaire du travail créatif

L'enseignant dans ce cas est un partenaire et doit évaluer positivement aussi que donner des commentaires sympathiques. Les étudiants ne peuvent pas sentir qu'ils sont enseignés. Ils doivent sentir que tous les commentaires sont donnés de la bonté et éventuellement leur travail et les décisions prises en train de création appartiennent à eux. Parce que l'acte de création artistique est un processus très intime et les pensées exprimées sont personnelles, ils sont soumis à un jugement public. Il est donc nécessaire de construire l'estime de soi des étudiants aussi que la conscience que le processus de création ne finit jamais, il y va de l'artiste aussi. Dans le premier cas, cela signifie que après un temps on peut se retourner au travail et bien qu'il apparaît fini, le continuer. Dans le deuxième cas, cela signifie que l'artiste étudie tout le temps

et se développe sans cesse. Ces deux processus sont étroitement liés. Par conséquent, l'estime de soi est essentiel, mais aussi la volonté de chercher de nouveaux moyens propres. Un enseignant ne peut pas contrôler ou acheminer un étudiant à la direction de l'enseignant. C'est la route propre de l'étudiant.

4. La remise des idées des organisateurs aux participants

Dans les premiers jours du projet quelques personnes ne croyaient pas les idées dirigeantes le projet. Même quelques participants ne voyaient pas quelles étaient ces idées. Ils les ont obtenues indirectement pendant les conférences ou les événements tels que la visite du mur de Berlin. En outre, les gens se trouvaient ensemble avec les personnes des pays différents dans un endroit, unis par un but commun et c'était aussi le transfert indirect des idées de communauté. Au début même les organisateurs eux-mêmes avaient peur que cette affaire ne réussirait pas, en particulier, en ce qui concerne des désaccords possibles entre les habitants des pays d'Europe centrale et des pays sur sa périphérie. Les différences dans leurs perceptions du monde, ne deviendront-elles pas le foyer de conflit? Selon les organisateurs, les thèmes des éléments officiels du programme se sont infiltrés dans les coulisses aux conversations privées des participants. Ils ont commencé à rapporter à leur propre situation. Les sujets ont été privatisés par les participants. Et bien que ce n'était pas facile, on a poursuivi à l'intégration des personnes de nombreux pays, qui tous ensemble se sont attaquées aux problèmes. Il n'y avait pas de la xénophobie ou de l'isolement entre eux, mais ce qui existait c'était la compréhension et le respect mutuel. Par conséquent, inutiles et même nuisibles (en particulier, en ce qui concerne des jeunes) était l'administration des jugements ex cathedra. Cependant, c'est nécessaire de faire des impulsions pour la pensée indépendante et critique. La conclusion faite par un étudiant lui aura plus de valeur et d'une manière naturelle fera partie de son monde et sa pensée.

5. Les frontières entre ce qui est public et ce qui est privé

C'est vrai, chaque activité dans ce type des projets est aussi publique que privée. Tout d'abord, ça vient du fait qu'on

Ponad granicami

est toujours avec les autres ce qui détermine la prise de certains rôles, les tentatives d'exercer une impression particulière. D'autre part, le travail artistique qui est l'expression des pensées privées et de l'identité, est créé dans les contextes privés mais est rendu public. Cependant, ici je pense des présentations officielles aussi que des consultations entre les étudiants. Bien que les consultations avec les autres sont une activité publique pas complètement consciente, la présentation officielle constitue déjà une activité publique tout à fait consciente, qui affecte largement la façon de travailler et de penser des participants. La formation de la conscience que l'activité actuelle est publique et influe les autres est un élément essentiel de l'enseignement artistique. Il est également nécessaire de mentionner ici la réduction de la distance. Bien que dans des situations officielles elle a été maintenue, dans des situations privées les frontières des statuts étaient effacées. Tous les enseignants étaient disponibles pour les étudiants à tout moment, non seulement comme professeurs, les docteurs et les organisateurs (public), mais surtout comme les gens, en tant que compagnons et en tant que partenaires (privé). C'était possible de leur parler de tout sujet dans une conversation informelle. De cette façon, les étudiants apprennent des professeurs et les professeurs apprennent des étudiants. Par conséquent, leurs mondes ne semblent pas si éloignés comme ils sont habituellement.

6. La responsabilité sociale de l'artiste

Sur ce dernier point, le travail de publicité implique un contexte plus large – l'impact de l'artiste à l'auditoire. Les personnes qui ont l'influence sur la pensée d'autres personnes (par l'activité artistique, ont les capacités spéciales et les possibilités) doivent être conscientes que d'une certaine manière elles sont responsables de la réception de leur travail. Cela doit faire l'objet de leur réflexion et il semble que FreedomBus a construit telle conscience et telles réflexions des participants. C'est impossible de sous-estimer les conversations aussi que les consultations sous la forme des entretiens détendus et des tentatives visant à sensibiliser ce que signifie le travail et quelles sont ses conséquences.

7. Le chercheur au milieu des artistes, les artistes entre les chercheurs

Le dernier aspect qu'il faut discuter c'est l'interdisciplinarité du projet. Dès le début on a déterminé les participant en employant le mot les artistes. Cependant, pas tous les participants se voyaient comme ça. Ils étudiaient dans les domaines différents pas nécessairement stricto artistique, par exemple, l'architecture de paysage, le design ou la promotion de la mode. Les spécialisations si différentes (en plus, explorées dans divers centres universitaires) signifiaient qu'il était possible d'échanger de divers expériences. En outre, à côté d'eux, mais avec eux dans le projet, ont-ils également participé les sociologues, qui d'une part ont mené leur recherche, mais d'autre part, étaient des participants à part entière dans le projet. Ils ont créé moins artistiquement, mais par leur présence et les conversations avec les participants ils ont influencé leur travail artistique, donnant aperçu scientifique plus large. De plus, le questionnement même du travail créatif vous oblige à penser et augmente la conscience de soi.

La conclusion

L'enseignement de la réflexion communautaire sur le monde et sur son rôle dans ce monde n'est pas une entreprise simple. Surtout si se présente-elle la communauté sous la forme de la coexistence de divers cultures, qui se trouve aujourd'hui à un tel grand point d'interrogation. Cependant, il est possible et le travail sur la compréhension mutuelle de leurs perspectives est fondamentale ici. La création des conditions pour que les jeunes puissent se retrouver dans un environnement multiculturel, préféablement dans un travail sur un but commun (ils doivent le définir eux-mêmes), et qu'ils voient que l'autre c'est moi, est nécessaire de reconstruire la sphère publique sociale en Europe dans les années à venir.

pol. | Jak uczyć budowania relacji w sferze publicznej przy wykorzystaniu interdyscyplinarnej metody kreatywnej

Tworzenie odpowiedzialnej i inkluzywnej wspólnotowości w czasach, kiedy świat przejawia tendencje separatystyczne i ekskluzywne jest sporym wyzwaniem. To wyzwanie warto jednak podjąć, aby odbudowywać w codziennym życiu wzajemny szacunek do innych ludzi, zwłaszcza różniących się w jakis sposób od nas samych. W niniejszym tekście chcielibyśmy przedstawić jak zrealizowano projekt FreedomBus, by spróbować osiągnąć ten cel. Wnioski wynikają z naszych badań, przeprowadzonych w ramach projektu (badania etnograficzne oparte na pełnym uczestnictwie badaczy w życiu grupy przez cały czas trwania projektu). Trzeba zaznaczyć, że niniejsze opracowanie, w związku z naszą profesją, ma charakter socjologiczny i taki też jest nasz punkt widzenia.

1. Tworzenie się grupy

Przed rozpoczęciem projektu większość uczestników się nie знаła, zatem z konieczności zamieszkali oni w pokojach z ludźmi zupełnie sobie obcymi. Początkowo budziło to obawy niektórych, szczególnie, że dla wielu zupełnie nowym doświadczeniem były chociażby koedukacyjne pokoje. I już samo przekroczenie takiej granicy intymności było dużym wyzwaniem. Na początku w procesie integracji istotna była bariera językowa. Często to ona była źródłem strachu przy pierwszym kontakcie. Pojawiał się wstęp z powodu tego, że dana osoba nie mówi po angielsku na tyle dobrze, żeby w pełni brać udział w konwersacji. Obawa przed byciem ocenianym i przed wykluczeniem z tego powodu sprawiła, że osoby te same próbowały się nieco wykluczyć na początku i nie brały zbyt intensywnego udziału w życiu towarzyskim grupy. Jednak nim wyjechaliśmy z Krakowa, wszyscy zdążyli się przekonać, że nikt ich znajomości angielskiego nie ocenia, a jeśli trzeba, chętnie służy pomocą. W tych kwestiach najważniejsze były kontakty towarzyskie, spotkania przy posiłkach i wspólne wyjścia na miasto po oficjalnych częściach programu. Przy takich nieformalnych okazjach dużo łatwiej było się przełamać i próbować rozmawiać. Duże znaczenie mają tutaj procesy grupowe, które przebiegają poza oficjalnym programem.

Konieczne jest stworzenie warunków do zachodzenia takich procesów (wspólne posiłki, dogodne miejsca do wspólnej pracy, wspólne miejsce noclegu).

2. Tworzenie sztuki w relacji z innymi

Organizatorzy zostawili uczestnikom całkowitą wolność tworzenia w szkicownikach i nie dali odnośnie tego żadnych wytycznych. Dlatego niektórzy na początku nieco się obawiali, czy to co chcą zrobić, będzie zaakceptowane. Jednak ostatecznie efektem było to, że stworzone zostały bardzo różne stylistycznie i koncepcyjnie prace. Źródła inspiracji były dwa. Pierwsze to idee przyświecające projektowi, a przedstawione na wykładach, a później w terenie np. przy okazji wizyty przy murze berlińskim. Drugie źródło inspiracji to ludzie i to, co się działo między nimi. Kontakt z innymi jest bardzo ważny w procesie twórczym. Na około dwa dni przed dniem wystawy, widać było intensyfikację pracy. Dlatego ważne było stworzenie do tego warunków. Miejsca, w których można pracować razem i się konsultować odnośnie tworzonych prac.

3. Dowartościowanie jako warunek konieczny pracy twórczej

Nauczyciel jest w tym wypadku partnerem, powinien odciekać pozytywnie i dawać życzliwe uwagi. Studenci nie mogą czuć, że są pouczani. Muszą mieć poczucie, że wszelkie uwagi wynikają z życzliwości, a ostatecznie ich praca i decyzje podejmowane w akcie twórczym należą do nich. Ponieważ akt tworzenia artystycznego jest procesem bardzo intymnym i myśli wyrażane są bardzo osobiste, to jednak zostają poddane publicznemu osądowi. Dlatego konieczne jest budowanie poczucia własnej wartości u studenta, a oprócz tego świadomości, że tworzenie jest nigdy niekończącym się procesem. I zarówno dzieło jest w nieustannym procesie tworzenia, jak i sam artysta. W pierwszym przypadku oznacza to, że po czasie można wrócić do dzieła uznanego za skończone i tworzyć je dalej. Natomiast w drugim przypadku oznacza to, że artysta ciągle się uczy i nieustannie rozwija. Oba te procesy są ze sobą ścisłe powiązane. Zatem niezbędne jest poczucie wartości, ale jednocześnie chęć rozwoju i zachęcenie do poszukiwania nowych, własnych dróg. Nie może to być sterowanie, czy prowadzenie

studenta w kierunku wymarzonym przez nauczyciela. To musi być jego droga.

4. Przenoszenie idei od organizatorów do uczestników

W pierwszych dniach projektu nie wszyscy wierzyli w idee, które przyświecały projektowi. Nawet nie wszyscy uczestnicy wiedzieli jakie te idee są. Były one im przekazywane pośrednio, poprzez wykłady oraz wydarzenia, takie jak wizyta przy murze berlińskim. Oprócz tego, samo współbycie ludzi z tylu różnych krajów w jednym miejscu, łączących jednym celem było takim pośrednim przekazywaniem idei wspólnotowości. Początkowo nawet niektórzy organizatorzy mieli obawy, czy to się uda. Szczególnie w kwestii tego, czy nie pojawią się niesmaków między mieszkańcami krajów centrum Europy a krajów na jej obrzeżach. Czy różnice w ich sposobach postrzegania świata nie staną się zarzem konfliktów? Zgodnie z założeniami organizatorów, tematy poruszane przy oficjalnych elementach programu przeniknęły do zakulisowych, prywatnych rozmów uczestników. Zaczęli to odnosić do własnej sytuacji. Poruszane tematy, zostały przez uczestników sprywatyzowane. I chociaż nie były to łatwe zagadnienia, to nastąpiła integracja ludzi z wielu krajów, którzy wspólnie przepracowali te problemy.

Nie doprowadziło ich to do ksenofobii, czy izolacji, ale do wzajemnego zrozumienia i budowania szacunku do innego. Zatem niepotrzebne, a nawet szkodliwe (zwłaszcza w przypadku młodych ludzi) jest wygłaszać sądów ex cathedra. Konieczne natomiast jest dawanie impulsów do samodzielnego, krytycznego myślenia. Wniosek, do którego student dojdzie sam, będzie dla niego bardziej wartościowy i w naturalny sposób stanie się elementem jego świata i sposobu myślenia.

5. Granice między tym co publiczne, a tym co prywatne

Tak naprawdę każda aktywność w tego typu projekcie jest zarówno publiczna, jak i prywatna. Po pierwsze wynika to z tego, że ciągle przebywa się z innymi (w gruncie rzeczy obcymi), co determinuje przybieranie pewnych ról, próby wywierania określonego wrażenia. Po drugie natomiast, praca artystyczna, która jest ekspresją prywatnych przemyśleń i tożsamości, tworzona w prywatnych kontekstach, zostaje

upublicziona. Zarówno mam tu na myśli oficjalne wystawy, jak i wspomniane konsultacje między uczestnikami. O ile same konsultacje z innymi wydają się nie do końca uświadomioną aktywnością publiczną, o tyle oficjalna wystawa to już w pełni świadoma aktywność publiczna, która w dużej mierze wpływała na sposób pracy i myślenia uczestników. Budowanie świadomości, że wykonywana aktywność jest publiczna i ma wpływ na innych, to ważny element edukacji artystycznej.

Trzeba również tutaj wspomnieć o zmniejszaniu dystansu. W prawdziwej sytuacji oficjalnych był on zachowywany, ale w sytuacjach prywatnych zacierały się granice statusów. Wszyscy wykładowcy byli dla studentów dostępni w każdej chwili, nie tylko jako profesorowie, doktorzy czy organizatorzy (publicznie), ale przede wszystkim jako ludzie. Jako towarzysze podróży i jako partnerzy (prywatnie). Można było z nimi porozmawiać na każdy temat w formie luźnej rozmowy. W ten sposób studenci uczą się od wykładowców, a wykładowcy od studentów. Ich światy nie wydają się im wtedy wzajemnie tak bardzo odległe jak na co dzień. Umiejętność bycia publicznego w rozumieniu Habermasa i otwarta postawa to podstawa bycia z innymi (w przeciwieństwie do przebywania z innymi).

6. Odpowiedzialność społeczna artysty

Z poprzednim punktem, upublicznianiem dzieła, wiąże się szerszy kontekst oddziaływania artysty na publiczność. Ludzie, którzy w jakiś sposób wpływają na myślenie innych ludzi (a poprzez aktywność artystyczną mają do tego szczególnie predyspozycje i możliwości) powinni być świadomi tego, że w jakimś stopniu są odpowiedzialni za odbiór swojego dzieła. To powinno być przedmiotem ich refleksji i wydaje się, że FreedomBus właśnie taką świadomość i takie refleksje w uczestnikach budował. Rozmowa i konsultacje dzieła, w formie swobodnej rozmowy i prób uwrażliwiania na to, co praca oznacza i jakie mają konsekwencje, są nie do przecenienia.

7. Badacz wśród artystów, artyści z badaczami

Ostatni aspekt, który trzeba poruszyć, to interdyscyplinarność projektu. Od początku na określanie uczestników używamy słowa artyści. Jednak nie wszyscy uczestnicy sami siebie tak

postrzegali. Studiowali różne, niekoniecznie stricte artystyczne kierunki, takie jak np. architektura krajobrazu, design, czy promocja mody. Tak różne specjalizacje (w dodatku zgłębiane w różnych ośrodkach akademickich) sprawiły, że możliwa była wymiana zupełnie różnych doświadczeń. Oprócz tego obok nich, ale razem z nimi, w projekcie byli też badacze społeczní – socjologowie, którzy z jednej strony prowadzili swoje badania, ale z drugiej strony byli pełnoprawnymi uczestnikami projektu. Mniej tworzyli artystycznie, ale poprzez swoją obecność i rozmowy z uczestnikami, wpływali na ich pracę artystyczną, dając szerszy, naukowy ogląd. Oprócz tego samo zadawanie pytań o pracę twórczą, zmusza do myślenia i zwiększa samoświadomość.

Podsumowanie

Wykształcenie wspólnotowego myślenia o świecie i o swojej roli w tym świecie nie jest prostym przedsięwzięciem. Zwłaszcza jeśli w grę wchodzi wspólnotowość w formie wspólnistnienia różnych kultur, która dziś stoi pod tak dużym znakiem zapytania. Jednak jest to możliwe i praca nad wzajemnym zrozumieniem swoich punktów widzenia jest tutaj kluczowa. Stworzenie warunków do tego, aby młodzi ludzie mogli sami odnaleźć się w wielokulturowym środowisku, najlepiej w pracy nad wspólnym celem (który powinni ostatecznie sobie sami zdefiniować) i zobaczyć, że inny to ja, jest niezbędnego do odbudowywania w kolejnych latach społecznej sfery publicznej w Europie.

| Trainings



Dr. Sibylle Rahner
Trainer for Civil Courage
ConSens Leben und Arbeit
Germany



Micky Addy
Trainer for Civil Courage
Germany

Civil Courage Training – Intercultural Competence

Zivilcouragetraining – Interkulturelle Kompetenz

eng. During the training, morally courageous acting was practiced and promoted in order to protect human and moral values. Furthermore, the participants analysed differences and peculiarities of different cultures while being sensitised and prepared for them so that they could accept them as enrichment and develop an understanding for intercultural differences.

Personal experiences were analysed, and it was discussed when one could talk of potential dangers and when it was necessary to use civic courage.

dt. Im Training wurde zivilcourageiges Handeln für die Wahrung humaner und moralischer Werte geübt und gefördert. Darüber hinaus analysierten die Teilnehmenden Unterschiede und Eigenarten verschiedener Kulturen und wurden für diese sensibilisiert und gestärkt, um sie als Bereicherung zu akzeptieren und daraus das Verständnis für interkulturelle Unterschiede entwickeln zu können.

Persönliche Erfahrungen wurden analysiert und erörtert, wann man von potenziellen Gefährdungen spricht und Zivilcourage eingesetzt werden sollte.

| Events



| The Night of Museums in Trier – Performance

Die „Nacht der Museen“ in Trier – Performance

eng. For this project a group made up of international students came together and collaborated in the Performance Art workshop on various forms of expression and body language. Facial expressions and gestures were prioritised, whereas the use of language was left out entirely.

The students were introduced to the topic of the Trier stop-over "Past and Future" and explicitly sensitised for the topic "Flight and Expulsion during the War". In doing so, students learned to empathise with those who involuntarily had to flee to avoid becoming war victims.

On 10th September 2016 during the Night of Museums, all the actors gathered in front of the Porta Nigra to deal with the wars of the world in an artistic fashion. The goal was to present the plight and the fear of war refugees, who had to leave everything behind in a matter of minutes to save their lives, through expression and movement. There were moments of hope and confidence that were likewise presented during the short performance.

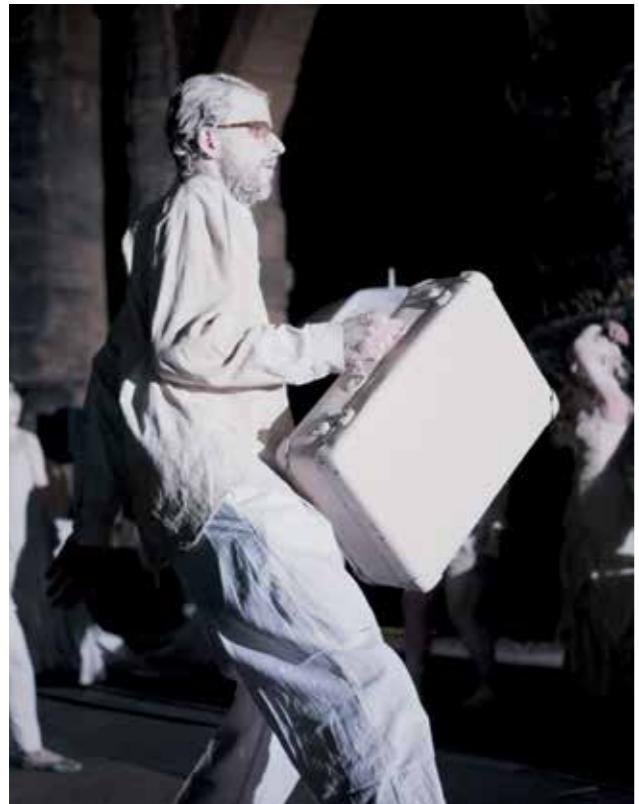
In order to symbolise the unity between refugees a layer of clay was applied onto the skin to convey the message: We are all made of the same clay.

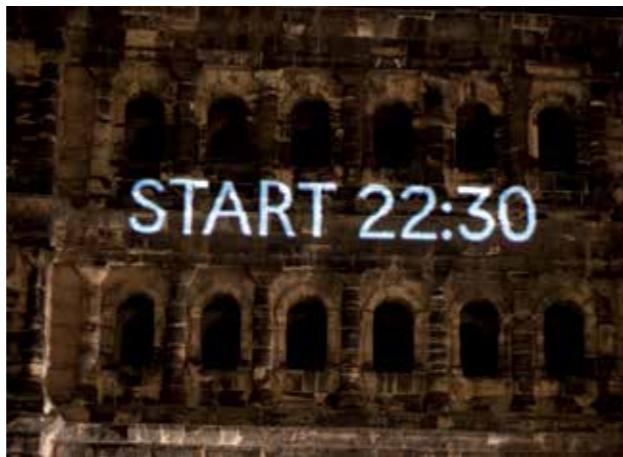
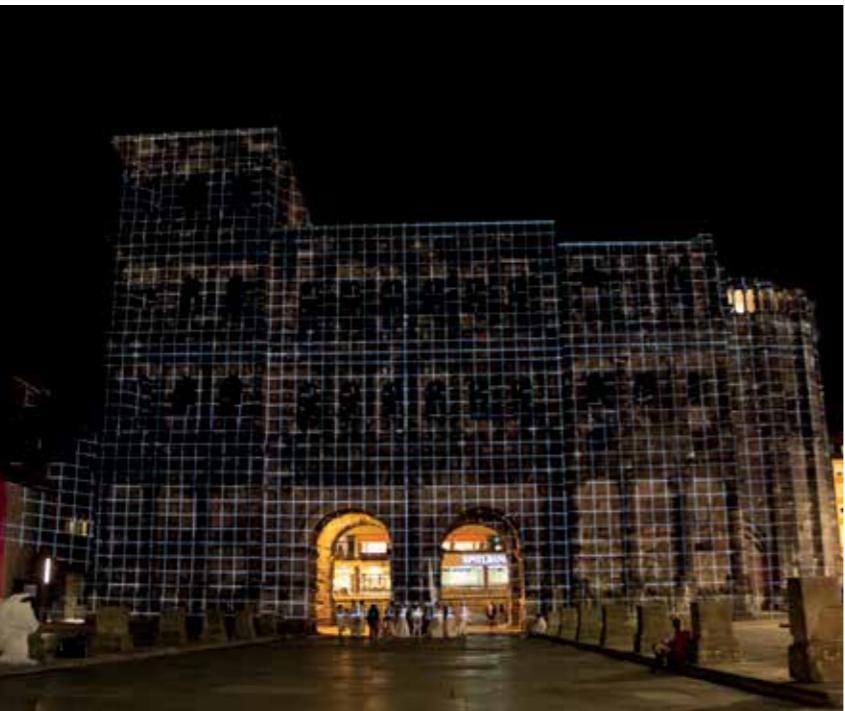
dt. Für das Projekt hat sich eine Gruppe aus verschiedenen internationalen Studenten getroffen und im Workshop Performance Art an verschiedenen Ausdrucksformen und ihrer Körpersprache gearbeitet. Mimik und Gestik wurden in den Vordergrund gerückt, die Verwendung von Sprache wurde vollkommen ausgelassen.

Die Studenten wurden in das Thema der Station Trier „Vergangenheit und Zukunft“ eingeführt und explizit auf die Thematik „Flucht und Vertreibung während dem Krieg“ sensibilisiert. Dabei haben sich die Studenten in das Gefühlsleben derer versetzt, die unfreiwillig fliehen müssen, da sie ansonsten zu Kriegsopfern werden.

Am 10. September 2016 in der „Nacht der Museen“ haben sich die Akteure dann vor der Porta Nigra zusammengefunden und sich in künstlerischer Form mit den Kriegen der Welt auseinandergesetzt, um dann in einem Ausdrucks- und Bewegungsablauf die innere Not und Angst der Kriegsflüchtlinge darzustellen, die in Minuten schnelle alles hinter sich lassen mussten und müssen, um selbst nicht ihr Leben zu verlieren. Es gab Hoffnungs- und Zuversichtsmomente, die ebenfalls in der Kurz-Performance dargestellt worden sind.

Um die Einheit der Geflüchteten zu symbolisieren, wurde eine Lehmschicht auf die Haut aufgetragen, um die Botschaft zu vermitteln: Wir alle sind aus dem gleichen Lehm gemacht.





Mgr Michał Misiura
University of Opole, Institute of Art
Poland



Mgr Paulina Ptaszyńska
University of Opole, Institute of Art
Poland



Dr. hab. Bartosz Posacki
University of Opole, Institute of Art
Poland

I The Night of Museums – Video Mapping

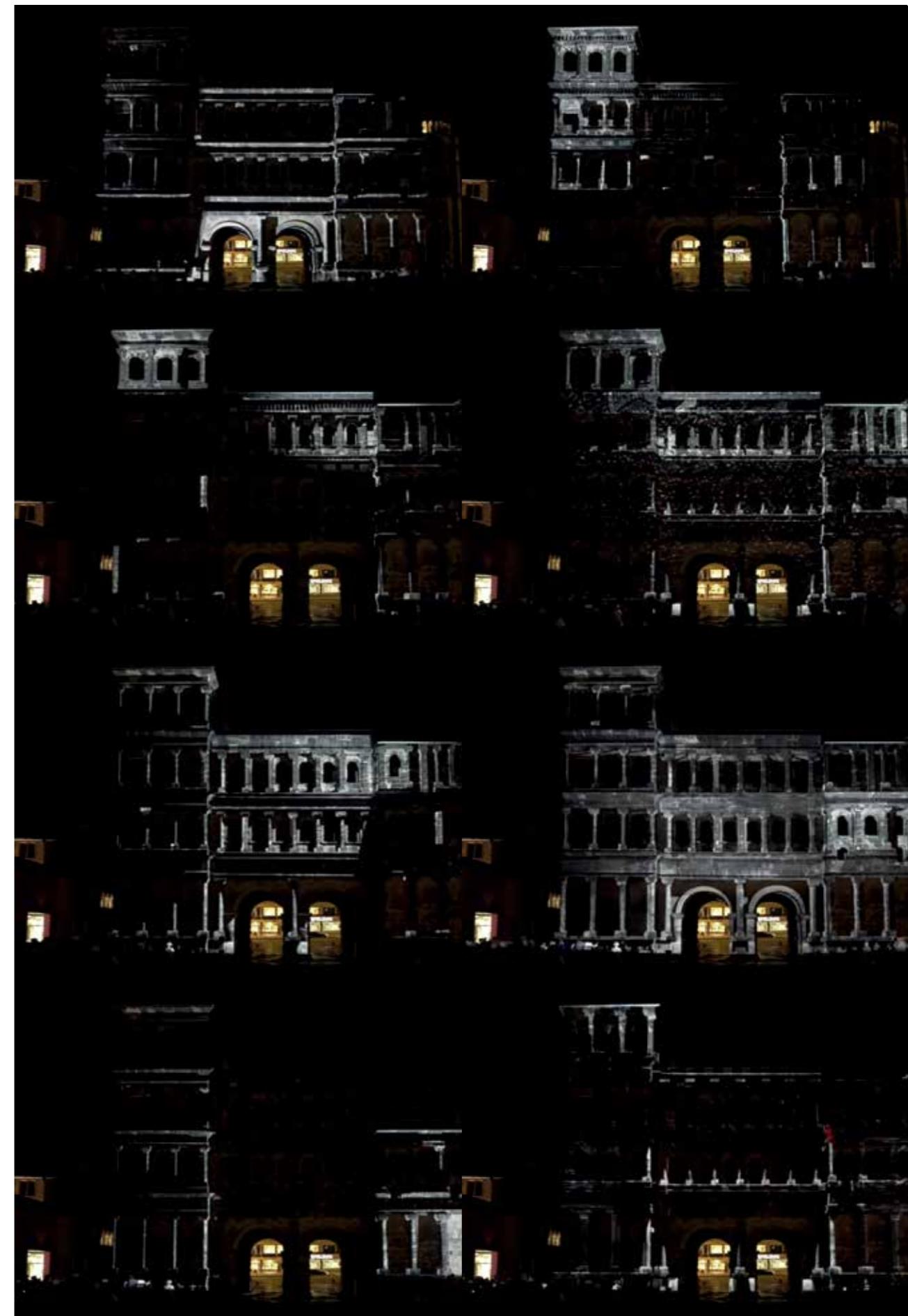
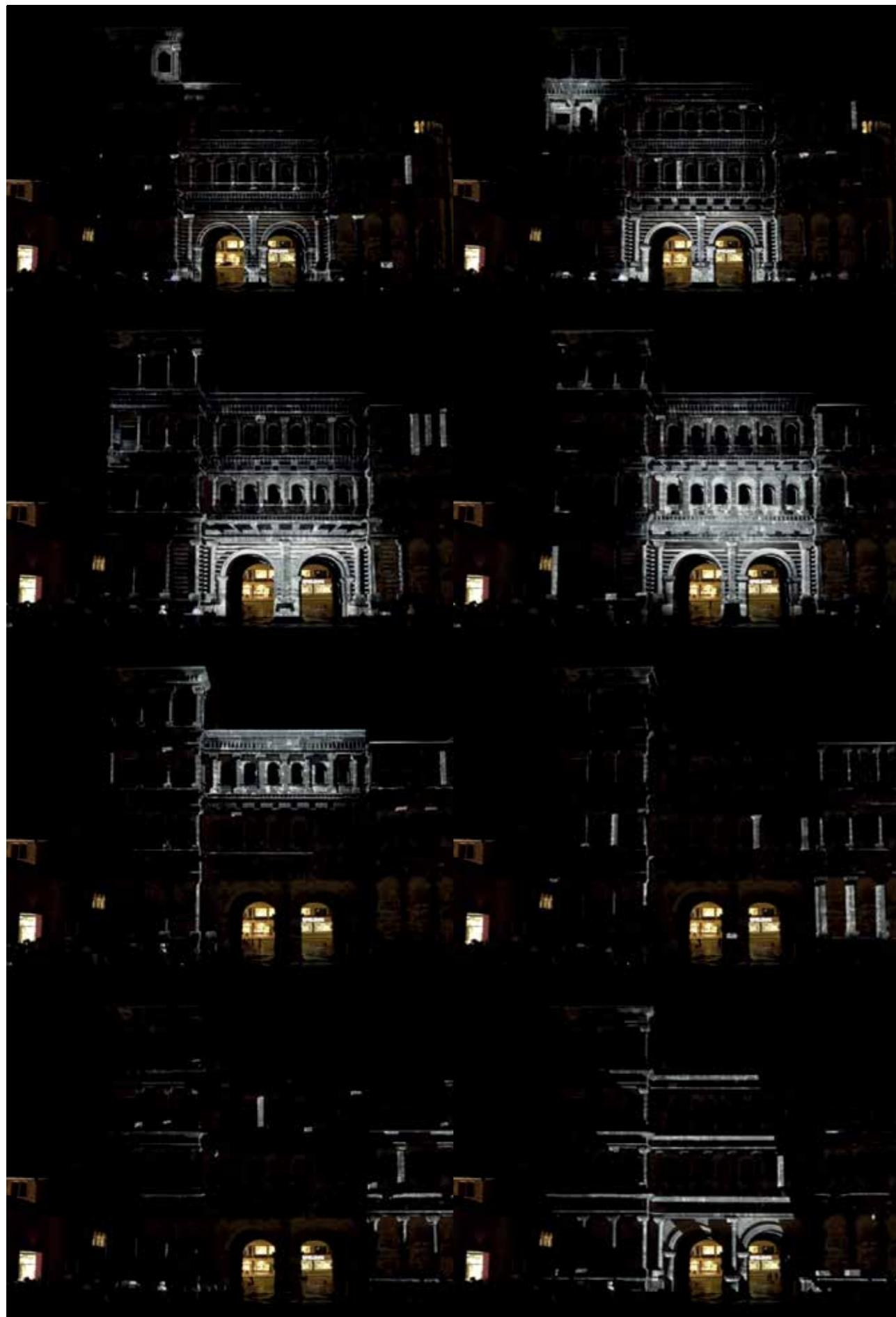
„Nacht der Museen“ – Videoanimation, Mapping

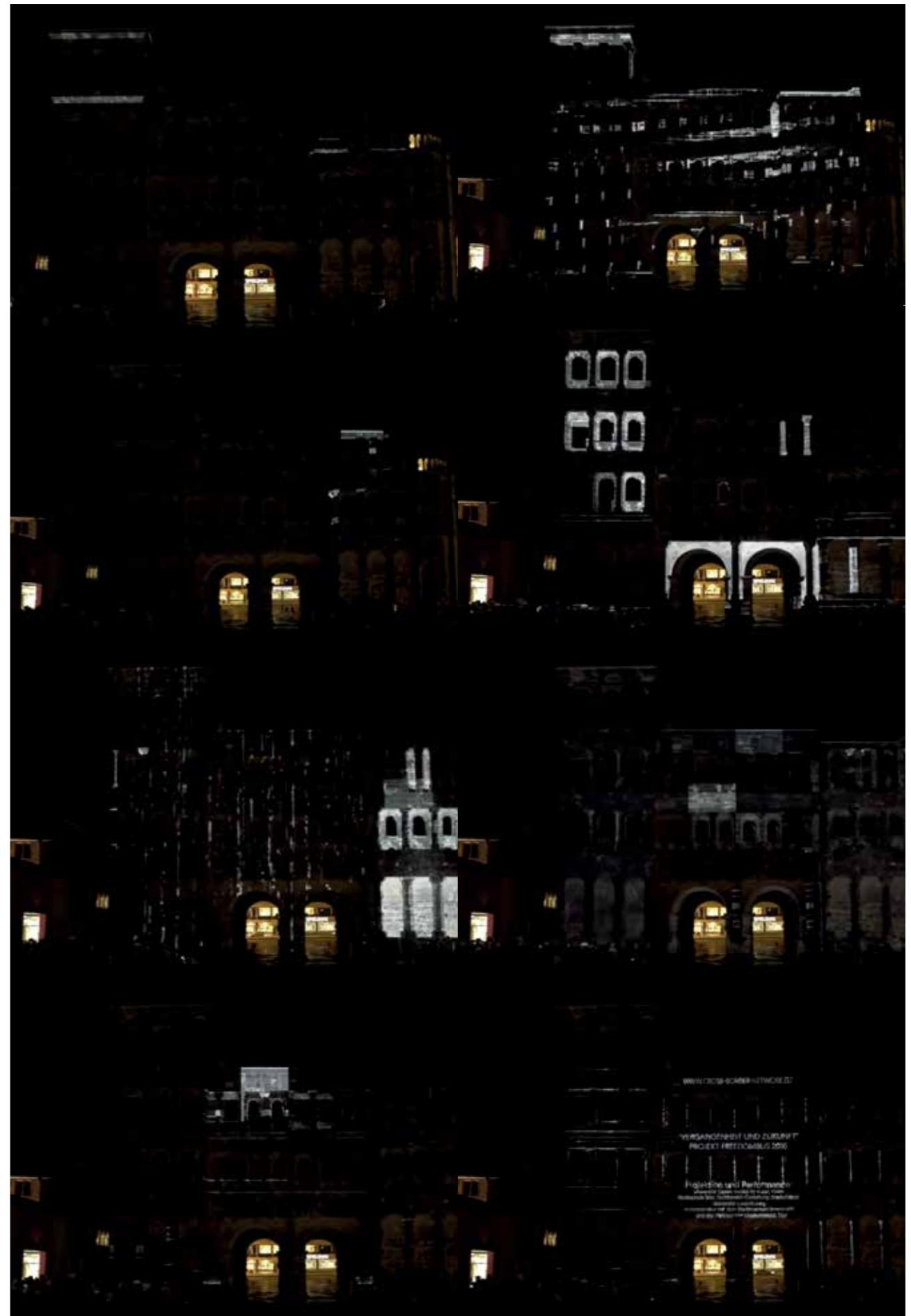
pol.] Porta Nigra jest najstarszą rzymską budowlą zachowaną na terenie Niemiec. Pierwotnie pełniła funkcję północnej bramy w systemie fortyfikacji miejskich miasta Augusta Treverorum. Bramy miejskie było cztery, do czasów współczesnych zachowała się jedynie Porta Nigra prawdopodobnie dlatego, że w średniowieczu została przekształcona w świątynię, co uchroniło ją przed rozbiorą. Obecnie jedynymi śladami świątyni są zachowane we wnętrzu bramy fragmenty zdobień.

W naszym projekcie artystycznym Porta Nigra jest symbolem łącznika rozpiętego pomiędzy punktami odległymi od siebie w czasie. Rzym, średniowiecze, Wojny Napoleońskie, traumy XX wieku i czasy obecne. Najstarszy świadek historii miasta rozciągającej się między starożytnym imperium a współczesną demokracją. Brama stanowiąca dawniej zaporę dla „obcych“ dziś jest otoczona wielokulturowym tłumem. Staje się symbolem otwarcia zastępującego zamknięcie, tolerancji zastępującej odrzucenie, empatii zastępującej wrogość, jedności obecnej w miejscu dawnych podziałów. W tych wartościach konstytuuje się współczesny duch europejski, możliwy jednak do zachowania jedynie wtedy, gdy będzie w każdym pokoleniu nieustannie konserwowany i odnawiany. Świadomość tego stała się dla nas punktem wyjścia. Obecne w projekciach przekształcenia formalne, zamykające się w nieustanne cykle przemian, rekonstrukcji i rekonfiguracji, wciąż zachowujące strukturalną jedność, są metaforą nadziei, że podobną siłę i wrażliwość zachowają ludzie i społeczeństwa, by podtrzymywać spajające ich więzi, pomimo przeciwności i lęków dotyczących czasom dzisiejszym.

eng.] Porta Nigra is the oldest Roman building preserved in Germany. It originally served as the northern gate in the municipal fortification system of the city of Augustus Treverorum. There were four city gates, but only Porta Nigra has been preserved, probably because in the Middle Ages it was transformed into a church, which prevented it from being demolished. Currently the only traces of the church are the fragments of ornaments preserved in the interior of the gate.

In our artistic project, Porta Nigra becomes a symbolic connector spanning points distant in time. Romans, Middle Ages, Napoleonic Wars, traumas of the twentieth century and the present times. The oldest witness to the history of the city stretching between the ancient empire and the modern democracy. The gate that used to keep „aliens“ at bay is today surrounded by a multicultural crowd. It has become a symbol of openness that replaces closeness, tolerance that replaces rejection, empathy that replaces enmity, the unity present in the place of former divisions. In these values, a modern European spirit is established and manifests, but it is only possible to maintain it if it is continually preserved and renewed in each generation. This awareness became our starting point. The formal transformations in the projection, repeatedly opening and closing in continuous cycles of change, reconstruction and reconfiguration but still preserving a structural unity, are a metaphor for the hope that similar strength and sensitivity will be maintained in people and societies and will sustain their bonds, despite the adversity and fear of modern times.







| Final Exhibition in the Termal Bath

Finale Ausstellung in den Viehmarktthermen

eng. | The students of the FreedomBus worked in ten different artistic and scientific workshops.

The artistic results (sculptures, films, photographs, paintings, drawings, collages ...) that emerged from the workshops were presented in a final, public exhibition in the Viehmarktthermen in Trier on 14th September 2016. Over 60 individual and cooperative projects were shown. The floral work pieces on the topic "Past and Future" were created by trainees from the field of floristry at the BBS GuT under the guidance of subject teacher Ruth Wallerath and greatly enriched the exhibition. The students worked with a variety of materials, floral materials and techniques, during which aggregated parts melted into a new whole.

dt. | Die Studenten des FreedomBus arbeiteten in zehn verschiedenen künstlerischen und wissenschaftlichen Workshops.

Die künstlerischen Ergebnisse (Skulpturen, Filme, Fotografien, Malereien, Zeichnungen, Collagen...), die in den angebotenen Workshops entstanden sind, wurden in einer finalen öffentlichen Ausstellung, am 14. September 2016, in den Viehmarktthermen in Trier präsentiert. Es wurden über 60 Einzel- und Kooperationsprojekte gezeigt. Die floralen Werkstücke zum Thema „Vergangenheit und Zukunft“ wurden von den Auszubildenden des Faches Floristik der BBS GuT unter Anleitung der Fachlehrerin Ruth Wallerath angefertigt und bereicherten die Ausstellung. Die Schüler setzten sich mit vielfältigen Materialien, floralen Werkstoffen und Techniken, bei der summierte Einzelteile zu einem neuen Ganzen verschmolzen, auseinander.



**Ruth Wallerath**

Teacher for Floristic at the
school for Economics and Technique
Germany

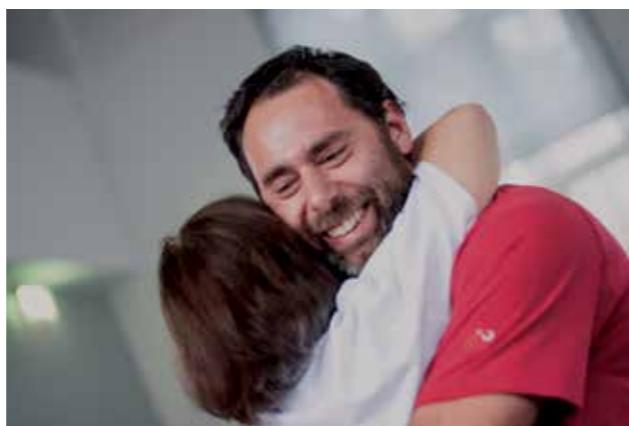
| Floristic Objects

Floristiche Objekte

eng. The floral work pieces on the topic "Past and Future" were produced by trainees from the Department of Floristry at the Vocational School in Trier (BBS GuT) under the supervision of subject teacher Ruth Wallerath. They show an exploration with manifold materials, floral raw materials and techniques during which individual parts blend into a new whole.

dt. Die floralen Werkstücke zum Thema „Vergangenheit und Zukunft“ wurden von den Auszubildenden des Fachbereichs Floristik der Berufsbildenden Schule für Gewerbe und Technik in Trier unter der Anleitung der Fachlehrerin Ruth Wallerath angefertigt. Sie zeigen eine Auseinandersetzung mit vielfältigen Materialien, floralen Werkstoffen und Techniken, bei der summierte Einzelteile zu einem neuen Ganzen verschmelzen.





| Official Farewell

Offizieller Abschied

dt. Am 15. September 2016 wurde der letzte Abend des FreedomBus gemütlich gefeiert. Alois Kaufmann, Organisator und Gründer der Designer Dates, dankte den Teilnehmern, Lehrenden, Organisatoren und Helfern des FreedomBus und verteilte als Dankeschön kleine personalisierte Skizzenbücher, welche die Teilnehmer mit in ihre Heimatländer nehmen konnten.

eng. On 15th September 2016, the final evening of FreedomBus was celebrated peacefully. Alois Kaufmann, organiser and founder of the Designer Dates, thanked all the participants, teachers, organisers and helpers of FreedomBus and handed out small personalised sketchbooks as a thank you for all the participants to take home to their native countries.



I Intercultural Dinner meets "Designer Dates"

Intkulturelles Abendessen trifft „Designer Dates“

eng. The intercultural dinner was meant to test what had previously been learned in theory and to find application in order to promote positive communication between all the participants. The collective preparation of a meal with all its intercultural facets promoted acceptance of eating habits in different countries, the capacity for teamwork, a willingness to compromise, and creativity.

dt. Beim interkulturellen Abendessen sollte das in den Trainings theoretisch erlernte in der Praxis getestet werden und Anwendung finden, um positive Kommunikation zwischen allen Teilnehmern zu begünstigen. Das gemeinsame Zubereiten einer Mahlzeit mit allen interkulturellen Facetten fordert Akzeptanz der Essgewohnheiten in den verschiedenen Ländern, Teamfähigkeit, Kompromissbereitschaft und Kreativität.



| Feedback

Feedback

Rückmeldungen

Angelina Szturylo

**Fashion Design | Trier University of Applied Sciences
Luxembourg**

Ich fühle mich durch die Teilnahme am FreedomBus-Projekt kulturell sowie durch die gesammelten Erfahrungen sehr bereichert. Ich traf viele hilfreiche, kreative Menschen, die mich inspirierten und ich hatte viel Spaß an der Zusammenarbeit mit ihnen.

Participation in the FreedomBus-Project has enriched me both culturally as well as through the collected experiences. I met many helpful creative people who inspired me, and I had a lot of fun during our collaboration.

Daniel Sosniok

**Architecture | Trier University of Applied Sciences
Germany**

In so kurzer Zeit erhielt ich so viele Eindrücke und das vor allem dadurch, dass so viele Nationen und Kulturen aufeinandergetroffen sind.

Ich habe durch dieses Projekt einige Erkenntnisse für mich ziehen können. Das fängt damit an, dass mir wieder bewusst geworden ist, dass ich mich mehr mit der englischen Sprache auseinandersetzen muss bzw. will; sie ist nun mal die Sprache, mit der man sich grenzenübergreifend verständigen kann.

Das Projekt hat mir die Erkenntnis gegeben, dass ich mein Studium um 6 Monate verlängern will, damit ich ein Semester im Ausland absolvieren kann. Dies empfinde ich nun als unverzichtbar. Das Projekt war für mich eine wunderbare Erfahrung und ich konnte vermitteln, worum es bei kreativer Arbeit geht – um Grenzen, die überwunden werden müssen.

In such a short period of time I have got so many impressions, which are mostly attributed to coming together of so many nations and cultures.

Throughout this project I have realised a number of personal things: first of all I feel the need and desire to further improve my English language skills; after all, it is the main language of international communication. The project made me

realise that I want to extend my studies by 6 months in order to spend a semester studying abroad. I regard it as absolutely essential. For me, the project was a wonderful experience, and I was able to convey why creative work is so crucial when it comes to overcoming boundaries.

Marcin Deutschmann

**Sociology | University of Opole
Poland**

Ich bin froh, dass ich ein Teil des FreedomBus sein konnte. Die Erinnerungen geben mir immer noch viel Energie, um zu arbeiten, nicht nur in Bezug auf das Projekt selbst, sondern generell. Ich bin sehr dankbar für diese Erfahrung, weil ich mit der Zeit mehr und mehr sehe, was dieses Projekt mir gegeben hat. Bei der Verarbeitung der Texte auf der Grundlage von Daten aus dem Projekt habe ich auch gesehen, wie viel das Projekt den anderen Teilnehmer gegeben hat und das darf man nicht unterschätzen.

I am happy to have been part of FreedomBus. The memories still give me a lot of energy, not only in regard to the project but also with my work and in my daily life. I am very thankful for this experience, especially because, as time progresses, I see more and more ways to apply the things I learned. During the processing of texts based on data compiled during the project I noticed how much the process meant to other participants – something that should not be underestimated.

Indrė Mikelaityté

**University of Applied Sciences, Kaunas
Lithuania**

I couldn't lay out everything I wanted to say when we said goodbye to each other. Firstly, I'm so thankful for your efforts, for all the time you spent working on this project. That was such an exciting experience, such an amazing time with all of you. This project gave me so much, and I would like that every human could feel something like this.

I was working with social projects in Lithuania, there are so many things to do about discrimination, inequality, intolerance,

beauty standards, or other kind of standards. We are still so far away from an open-minded society. I came back so inspired and so excited after the FreedomBus-project. I understood that I must continue my work in this area of changing borders between all of the people and try to make the world a better place for all of us.

Anna Franken

**Fashion Design | Trier University of Applied Sciences
Germany**

Das FreedomBus-Projekt war für mich eine ganz neue Erfahrung. Ich konnte außerkulturelle Kontakte knüpfen und habe gleichzeitig auch Studenten unserer Hochschule kennengelernt, die mir ohne das Projekt noch immer fremd wären. Der internationale Austausch von Erfahrungen und die Mehrsprachigkeit während des Workshops waren äußerst anregend. Besonders wichtig war mir auch, etwas über Fotografie an sich zu lernen. Zusammenfassend war der Workshop ein sehr schönes Erlebnis und die Umsetzung unseres persönlichen Projekts wurde uns zunehmend wichtiger. Wir hatten dabei trotz Stress auch viel Spaß und die Zeit und Möglichkeit, uns mit Themen auseinanderzusetzen, mit denen man sich im normalen Alltag nie so intensiv beschäftigen würde. Es war darum auch toll, dass das Projekt in der Gestaltung so uneingeschränkt, so frei war. Ich hoffe, dass das Projekt weitergehen und auch in Zukunft kreative Menschen verschiedener Herkunft zusammenbringen wird.

The FreedomBus-Project was an entirely new experience for me. I was able to make extra-cultural contacts and, at the same time, I got to know students from our university who would still be strangers to me without the project.

The international exchange of experiences and the multilingualism during the workshops were incredibly inspiring. It was especially important to me to learn something about the basics of photography. In summary, the workshop was a wonderful experience and the realisation of our own personal project became increasingly important to us. Despite the stress we had a lot of fun as well as time and opportunity to deal

with the topics that would not concern us this intensively in our everyday lives. That is why it was so great that the project was so unrestricted in its design, so free. I sincerely hope that the project will be continued keep bringing together creative people of different heritages in the future.

Raquel Ferreira
Luxembourg University
Brasil

The FreedomBus was more than a simple travel experience for me. First and foremost, it was a collection of dualities, dancing in harmony rather than in contrast. It was about being the mice and the researcher, for it is a laboratory by definition. It implicated, above all, the pursuit of balance – between evaluating and being evaluated on the visible and the invisible that is art. It was about speaking and silencing in observation of the beauty of human socialization – immersing in multiculturality and being an individual fragment of diversity on my own. By crossing those external borders in discovery, I found more about myself and my own limits. And thus, that no war is ceased nor any civilization moves forward – inside or outside – by doing it alone. So we do it by bus ...

Maria Donohoe
Landscape Architecture | University College Dublin
Ireland

For me, the FreedomBus was an experience of a life time. I feel extraordinarily privileged to have been part of such a project. The entire trip was organised by the most passionate and hardworking team, driven by a dream to submerge students in the Arts, science and culture of Europe. This dream was carried out with precision.

The professors, tutors and guest speakers delivered truly inspiring and often disturbing lectures on the history and development of our collective nations. All participants will undoubtedly make a positive contribution to our community because of our involvement.

We learned a lot, we laughed a lot, we loved a lot.

Erich Merk

Architecture | Trier University of Applied Sciences
Germany

Mich hat das FreedomBus-Projekt sowohl persönlich als auch fachlich weitergebracht. Die internationale Ausrichtung und die Dauer des Projekts ermöglichen einen intensiven Austausch mit anderen europäischen Studenten und Dozenten und ist meiner Arbeit sehr zuträglich gewesen.

Ich möchte die Arbeitsatmosphäre, die auch den Kontakt untereinander stärkte, zukünftig in eigenen Projekten schaffen, damit alle Beteiligten einen ähnlichen Benefit davon haben wie ich während des FreedomBus-Projekts.

Simone Köcher

Intermedia Design | Trier University of Applied Sciences
Germany

FreedomBus war für mich eine sehr wohltuende und hilfreiche Erfahrung in Bezug auf kreativen Austausch. Besonders das warmherzige Miteinander und die menschliche Neugierde zueinander haben mir viel positive Energie gegeben. In dieser Atmosphäre konnte der kreative Schaffungsprozess unkompliziert und ungehemmt aufblühen, sodass eine Menge guter Arbeiten entstanden sind.

To me, FreedomBus was a soothing and helpful experience in regard to creative exchange. Especially the warm-hearted togetherness and the human curiosity gave me a lot of positive energy. In this atmosphere, the creative process of creation could blossom without complication or restraint, which resulted in a number of great works.

Sylwia Solak

Jan Matejko Academy of Fine Arts in Cracow
Poland

Nie ma między nami granic. Wyrastając z łacińskiej kultury, mając ponad 200 lat wspólnej historii nie może być. Sęk tylko w tym, że trzeba to odkryć. I najłatwiej jest na poziomie interpersonalnym. Jeśli jestem zauroczona Niemką o korzeniach wietnamskich, oba kraje są mi od razu bliższe.

Najbardziej w czasie wyjazdu doceniłam atmosferę. Taka dawka kreatywnej energii pobudza do pracy na 100%. Równie niesamowite było wsparcie ekipy organizacyjnej – budując 4 metrową instalację okazało się, że wszystko jest możliwe.

Magicznym momentem był dla mnie pobyt w Roes. Spokój niesiony przez otaczający las, partie szachów przy lokalnym winie, dyskusje schodzące bardzo głęboko w tematach – wszystko to inspiruje do życia.

There are no boundaries between us. Originating from Latin culture and having more than two hundred years of shared history – there can't be. The catch is that one needs to discover it. And it's the easiest to do on the interpersonal level. If I am fascinated by a German with Vietnamese roots then I instantly feel closer to both of those countries. The thing I valued the most during the project was the atmosphere. Such a dose of creative energy stimulates to give your 100%. Equally amazing was the support of the organising crew – while building a four meter installation, apparently everything was possible. Staying in Roes was for me a magical moment. The peace brought by the surrounding forest, rounds of chess with the local wine, discussions going into deep topics – all of that inspires to live.

Michał Przyszłak

Institute of Art | University of Opole
Poland

Z perspektywy kilku tygodni od końca projektu FreedomBus, dociera do mnie to, co wówczas się wydarzyło. Był to bardzo intensywny, ale niesamowicie dobry czas, który sprzyjał temu, by przyjrzeć się lepiej sobie samemu jak i ludziom dookoła. Szansa „podpatrzenia” co robią młodzi artyści z innych krajów Europy, „jak myślą”, „jak czują” i „jak widzą współczesny świat”.

To było niezwykłe doświadczenie, które pomogło mi spojrzeć na swoje prace z innej perspektywy. Z pewnością projekt rozwinał moje horyzonty, zarówno te artystyczne, jak i społeczne. Bardzo się cieszę, że mogłem uczestniczyć w nim uczestniczyć. Jeszcze raz bardzo dziękuję, za wszystko co Pani robi! Jest Pani niesamowita!

From the perspective of a few weeks after the end of FreedomBus I realise what had actually happened there. It was a very intense but also immensely good time promoting taking a closer look at yourself as well as people around you. It was a chance to “take a peep” at what young artists from other European countries create, “how they think”, “how they feel”, and “how they perceive” contemporary world. It was an unusual experience that helped me view my own works from a different perspective. Surely, this project has widened my artistic as well as social horizons. I am really happy that I had the opportunity to take part in this project. Once more, thank you for everything you do! You are amazing!

Laura Beck

Intermedia Design | Trier University of Applied Sciences
Germany

Ich fand die FreedomBus-Woche toll. Am besten war, dass alle Werkstätten immer offen und betreut waren, so hatte man Zugang zu allen Maschinen und konnte alles ausprobieren. Ich hatte nach 4 Semestern das erste Mal den Eindruck, dass die Hochschule zum Arbeiten da war und nicht nur als Prestigeobjekt einzelner Profs/Dozenten diente. Zu dem Thema fällt mir ein Zitat von Peter Kruse ein: „Kultur kann ich nicht erzeugen. Kultur ist keine Projektarbeit. Man kann nur Rahmenbedingungen erzeugen, in denen bestimmte Kulturmuster emergieren. Also wenn man Kreativität erzeugen will, kann man sich fragen ‚Was sind systemische Rahmenbedingungen in denen Kreativität erscheint.““

Diese Rahmenbedingungen waren in der Form von Professoren, Räumen, Maschinen, Material und interkulturellem Austausch gegeben, was uns Studierenden die Möglichkeit gegeben hat, neue Herangehensweisen an Projekte auszuprobieren und Ansätze für Projekte zu finden, die später im Studium weiter ausgearbeitet werden können. Es wäre noch schön gewesen, wenn sich die einzelnen Fachrichtungen in Trier mehr beteiligt hätten, sodass es noch einen interdisziplinären Austausch zwischen IMD, Mode, INA und Schmuckdesign gegeben hätte.

I think the FreedomBus-Week was brilliant. The best part was that all workshops were always open and supervised which meant one had access to all machines and was able to try everything out. For the first time in four semesters I felt like the university was a true work environment and not just a prestige object to individual professors/instructors. In this regard a quote by Peter Kruse comes to mind: I cannot create culture. Culture is not a project work. One can only create the framework in which specific cultural patterns emerge. This means that if one wants to create creativity one has to ask oneself: "What are systemic framework conditions in which creativity appears." The framework conditions were provided in the form of professors, spaces, machines, material and intercultural exchange which, in turn, gave us, students, the opportunity to try out new approaches to projects and to find new ideas which can be developed further later during our studies. It would have been even greater had the other fields of the university also participated so that there would have been even more of an interdisciplinary exchange between IMD, Fashion, INA and Jewelry Design.

Raluca Caranfil-Tepsula
Luxembourg University
Luxembourg

First, thank you for allowing me to participate in the project. I am more than grateful for the experiences I gained and the friends I made during the trip.

On a personal level, the FreedomBus-project took me out of my comfort zone. As boundaries was the theme, I have to say that I have conquered a lot of my self-imposed borders. Starting from living together with 5 unknown people in the same room and traveling by bus for many hours, going through allowing myself to be creative in ways I've never experienced before (acting, creating objects), and ending up with loving a new country (to me), Poland. I found out that Poland has a lot in common with Romania, such as traditions, festivities, and even dishes. After FreedomBus, I planned a trip to Poland next year together with my family, because they should see Cracow and Warsaw.

On a professional level, I was able to observe many intercultural encounters, and to see how my traveling companions solved potential intercultural conflicts in a natural and easy way. I met many people from intercultural environment, who – like me – are negotiating their identity. As I am Romanian/Irish living in Belgium/Luxembourg, my identity is forever changing and I am always asking myself if I am an Irish or a Romanian? There are instances when I feel deeply one way or another, and FreedomBus Experience taught me that it is ok to have these feelings and most importantly that I am not alone.

Although I am not an artist and you know that in the beginning I questioned by role in the project, in Trier I participated a little bit in all the workshops and I am grateful to have experienced a world that was totally unknown to me.

In the future, as I hope to start my PhD in intercultural mediation and intercultural communication, I am certain that all the experiences that I have lived and the skills that I have acquired during the FreedomBus Project will help me in my academic career.

Nutsa Esebua
Tbilisi State Academy of Arts
Georgia

In FreedomBus not only have I learned the intense professional working methods on a certain topic, but also the new ways of thinking and having an exchange between people, who definitely were no longer foreigners in the end of the journey. If the main aim of the project was to break borders between nations and make us think as a part of the one whole world, this project made this communication happened and it happened through Art.



| Cross-Border-Network
of History and Arts



Cross-Border-Network of History and Arts The Organisator of the Project "FreedomBus"

Der Organisator: Das Cross-Border-Network of History and Arts

eng. | The Cross-Border-Network of History and its projects from 2007 – 2016

dt. | Das Cross-Border-Network of History and Arts und seine Projekte von 2007 – 2016

Das Cross-Border-Network of History and Arts ist eine seit 2007 bestehende Kooperation europäischer und außereuropäischer Hochschulen. Die mobile „Nomaden-Hochschule“ stößt ein Nachdenken über europäische, aber vor allem menschliche Werte in einem geschichtlichen, sozial- undfriedenspolitischen Kontext an. Den Teilnehmern soll ein Verständnis für Europa, ihre eigene Geschichte und ihrer Vielfalt vermittelt werden. Grenzüberschreitend setzt das Cross-Border-Network Kreativität und Innovation im Wissenschafts- und Gestaltungsprozess frei.

Seit 2007 haben ca. 600 Studierende, 60 Schüler, 120 Hochschulpädagogen, Künstler, Schauspieler und Menschen anderer sozialer Gruppen aus 12 Nationen und 16 Universitäten an sieben Projekten in verschiedenen Orten Europas zusammengearbeitet. Dazu entstanden sieben Publikationen, verschiedene Imagefilme und Symposien wurden in diesem Zeitraum realisiert. In einem inter-, trans- und multidisziplinären Dialog treffen unterschiedlichste Disziplinen und Kulturräume aufeinander, um gemeinsam historische Hintergründe zu erforschen und eine kreative, thematisch orientierte Auseinandersetzung zu erarbeiten. Während des Projektes wird durch innovative pädagogische Methoden, Interdisziplinarität gefördert und Internationalität gelebt. Es entsteht trotz kultureller und sprachlicher Barrieren ein intensiver Austausch, zu dem nicht nur Workshops und Vorträge gehören.

Im Mittelpunkt steht ein interkulturelles Training, das soziale und regionale Nachhaltigkeit fördert und ein Verständnis für Kulturunterschiede entstehen lässt. Die ausgewählten Orte der verschiedenen Projekte zeichnen sich durch ihre ungewöhnlichen Strukturen aus. Die Teilnehmer organisieren alles Notwendige vor Ort und erwecken so nicht nur alte Kasernen wieder zum Leben. Es entstehen Werkstätten in ehemaligen Gefängniszellen, Medienlabore in Schlössern sowie Bibliotheken und Vortragsräume in Fabrikhallen.

Am Ende jedes Projektes wird der Ort des Geschehens um ein kulturwissenschaftliches Event in Form einer Ausstellung bereichert. Die Teilnehmer hinterlassen eine Art Fußabdruck und schaffen nicht nur einen wirtschaftlichen Mehrwert für die Region, sondern fördern den Austausch von Erfahrungen, den Gemeinschaftssinn und Folgeprojekte.

In the course of seven years, about 600 students, 60 pupils, 120 educators, artists, actors and people of other social groups from 12 nations and 16 universities worked on seven projects in various European cities. Additionally, seven publications, numerous image films and panel discussions have been realized. In an inter-, trans- and multidisciplinary dialogue, various cultures meet up to research historic backgrounds and develop a creative, themed debate. During the course of ten days, innovative educational methods support interdisciplinarity while living international heterogeneity. Despite all cultural and linguistic differences an intense exchange emerges which includes more than just workshops and lectures. An Intercultural training takes centre stage encouraging social and regional sustainability and the understanding of cultural differences.

A significant feature of all chosen locations for the projects are their unusual structure. The participants organize everything necessary on site. Not only do they bring vacated military bases back to life, they create workspaces in former prison cells, set up media labs in castles as well as dining halls, libraries and lecture spaces in prior factory buildings. Historical influences are ubiquitous and provide the opportunity to experience regional history actively.

At the end of each project an exhibition enriches the scene, leaving a footprint by generating economic profit for the region and promoting an exchange of experiences, a sense of community and paving the way for follow-up projects.

An aerial photograph showing a narrow, light-colored path or stream bed winding its way through a dense forest. The path is surrounded by tall, slender trees, likely birches, which create a pattern of vertical lines across the landscape. The surrounding terrain is a mix of darker green and brown, suggesting other vegetation or possibly a clearing.

| About
Ars Natura Foundation
– Art on the hiking trail



About Ars Natura Foundation – Art on the hiking trail

eng. The basic idea behind the nationwide project ARS NATURA is the establishment of art trails that stretch for ca. 700 km along the long-distance trails X8 – Barbarossaweg, from Korbach to Kyffhäuser, and X3 – Wildbahn, from Höxter to Bad Brückenau. Recreation is achieved both through hiking as well as through an intensive, artistic experience in "nature's gallery space". Along a stretch of about 300 km around 350 pieces have already been installed at intervals of 700 m to 1 km.

This total distance is divided into sections that feature topics specific to the respective region, which European artists, after careful deliberation, have tried to do creative justice to. At this point, ARS NATURA can be hiked and explored from Kassel to Hauneck, south of Bad Hersfeld on trail X3, as well as from Bad Wildungen to the western region of the municipality Südeichsfeld on trail X8. ARS NATURA has the potential to grow into a complete work of art with international participation and global recognition along its 700 km stretch. As it is, ARS NATURA is already the longest art hiking trail in Europe. Its integration of ecology and sustainability as important pillars is also unprecedented.

The nature- and location-oriented artistic works that were produced from organic materials really come into their own through their specific, natural environment – resulting in correlations between nature and artwork.

In contrast to the confines of a museum, here the landscape-oriented dispersion according to the character of the rural area is the principle of the presentation. Barbarossaweg and Wildbahn connect different landscapes and regions in five states: on its path from Höxter to Bad Brückenau "Wildbahn" runs from North-Rhine-Westphalia to Lower Saxony, crossing Hessen and, eventually, reaching Bavaria. Barbarossaweg connects the Hessian Korbach with Kyffhäuser in Thuringia. The primary motivation of the project ARS NATURA is the thought of an immediate connectedness between nature and art. According to the principles of ecology and sustainability the cautious dialogue between the artworks and their surroundings is pursued. That is why a conscious decision was made not to make the dimensions of the works appear monumental but rather to adjust them to the measure of natural objects and humans.

Objectives:

- to use art in a landscape in order to revive important locations and traces of human history
- to activate the feeling of diversity and vastness of nature as well as artistic ideas through the experience of hiking and biking
- to illustrate the beauty and diversity of nature and of the region through different pieces of art in selected locations
- to make the connection between culture and nature tangible
- to enable both relaxation and stimulation through the interplay of art and nature and to contribute to the deceleration of mind and body.

The Barbarossaweg is in part identical with the Trail of the German Unity which connects Aachen with Görlitz.

Because of the German partition the Barbarossaweg already ended in Wanfried until 1989; the Eastern German hiking route started in Treffurt and ended in Kyffhäuser. With the German Unity the former routing, coming from Röhrda, passing through the nature reserves Graburg and Dreherrenstein-Eschenberg-Kreuzerberg, across the Heldrastein Mountain to Treffurt could be resumed.

At the Kreutzer Mountain one encounters the former death strip, today the "Green Belt" in the centre of Germany. While some of the artists touched upon the political reunification with its consequences for the country and its people, others showed their fascination for the landscape's beauty in the natural reserves while making the unification of man with nature the subject of discussion.

The majority of these pieces of art were created by young artists, students at the University of Applied Sciences and Arts in Hildesheim, who frequently introduced an optimistic and light note on the topic of "Reunification".

It is very positive that especially young, future-oriented people, for whom the unified Germany is already a matter of course, have created these works.

The section between Normannstein Castle and Heyerde, which also still runs under the motto "Reunification", presents works of art that were created by East and West German artists. The free highlands, in which they are situated, offer incredible distant views to both West and East.

The ARS NATURA-Art-Hiking-Trail currently ends at the "Good Hope" ("Guten Hoffnung") or rather at the country road to Schierschwende. Beyond this road the trail shall be continued under a far-reaching, new concept all the way to Kyffhäuser. The funding of artwork on Thuringian ground comes exclusively from means of the local communities, the culture foundation of the SV SparkassenVersicherung – art funding programme ART-regio, ARS NATURA and from the private sponsor Dr. Jörg Kullmann, FA. WIKUS, Spangenberg. (Treffurt is twin city of Spangenberg and Dr. Kullmann the main benefactor and chairman of the board at ARS NATURA).

Ars Natura / Partner of the Project "FreedomBus – the mobile Laboratory"

The year 2015 marked the beginning of creative contacts to Prof. Anna Bulanda-Pantelacci, Trier University of Applied Sciences, Department of Design, and to the artistic directors of the Ars Natura Foundation, Dr. Karin Adam and Sandrino Sandinista Sander.

Prof. Bulanda-Pantelacci maintains academic contacts to France, Georgia, and Poland. Students from the field of design are expected to collaborate with students from the mentioned countries in a variety of projects over several years, ARS NATURA being an essential component throughout.

In August/September 2016, the concept of a sculpture workshop was developed in collaboration with the Cross-Border-Network of History and Arts as part of the project FreedomBus. This workshop was held at the Trier University of Applied Sciences in the Department of Design in September 2016. Three professors from the field of sculpting at the Academy of Fine Arts in Cracow and one instructor for metal plastic from the vocational school in Trier supervised ten students from Georgia, Germany and Poland, and two trainees.

What emerged were seven sculptures for the Ars Natura-Art-Hiking Trail.

Positioning of the resulting Sculptures

In order to establish ARS NATURA in Thuringia as a permanent cultural and touristic attraction, and to further increase international interest in the art hiking trail, we would like to expand our present concept, having it be more far-reaching and more interconnected.

Three stages have to be tackled in Thuringia:

1. from the "Good Hope" in the former inner-German border region to Heyerde/Südeichsfeld (about 4 km)
2. from Heyerde to Mühlhausen (16.5 km)
3. from Mühlhausen to Rondell Keula (24.6 km)

Due to the fact that one work of art is intended per kilometre the total number amounts to about 40. (Information on the Ars natura Foundation can be found under "About ARS NATURA").

Added Value of the Project

Through the installation of artworks along the ARS NATURA-Art-Hiking-Trail something lasting of international importance is being created, something that is also an important contribution to the revival of the regional cultural tourism.

In addition to the historical, social and peace-oriented context, which is emphasised by the Cross-Border-Network of History and Arts, ARS NATURA further promotes ecological and geo-scientific aspects with its own artistic concept, which students and other actors, such as visitors/observers, can equally profit from.



Ars Natura Stiftung – Kunst am Wanderweg

dt. Die Grundidee des bundesländerübergreifenden Projektes ARS NATURA ist die Einrichtung von Kunstpäden auf ca. 700 km entlang der Fernwanderwege X8 – Barbarossaweg, von Korbach zum Kyffhäuser, und X3 – Wildbahn, von Höxter nach Bad Brückenau. Erholung durch Wandern und intensives ein künstlerisches Erlebnis im „Galerieraum Natur“ wirken zusammen. Auf bisher etwa 300 km wurden inzwischen rund 350 Werke im Abstand von 700 m bis 1 km installiert.

Diese Gesamtstrecke ist in Abschnitte mit jeweils regional-spezifischen Themen untergliedert, denen europäische Künstlerinnen und Künstler nach entsprechender Ausschreibung und Auswahl mit ihren Werken folgen. Bisher kann ARS NATURA von Kassel bis nach Hauneck südlich von Bad Hersfeld auf dem X3 sowie von Bad Wildungen bis in den westlichen Bereich der Gemeinde Südeichsfeld auf dem X8 erwandert werden. ARS NATURA kann auf einer Strecke von 700 km zu einem Gesamtkunstwerk mit internationaler Beteiligung und weltweiter Beachtung werden. Bereits jetzt ist ARS NATURA der längste Kunstwanderweg Europas. Seine Integration von Ökologie und Nachhaltigkeit als wichtige Pfeiler sind ebenfalls Alleinstellungsmerkmale.

Die aus ökologischen Materialien hergestellten, thematisch natur- und ortsbezogenen künstlerischen Arbeiten kommen durch ihre jeweils spezifische, landschaftliche Umgebung besonders zur Geltung – Wechselbeziehungen zwischen Natur und Kunstwerk entstehen. Im Gegensatz zur Enge der Museen ist hier die landschaftsbezogene Streuung das künstlerische Präsentationsprinzip in Entsprechung zum Charakter des ländlichen Raumes.

Barbarossaweg und Wildbahn verbinden unterschiedliche Landschaften und Regionen in fünf Bundesländern:

Von Höxter nach Bad Brückenau führt die Wildbahn von Nordrhein-Westfalen, Niedersachsen streifend, Hessen durchquerend, nach Bayern. Der Barbarossaweg verbindet das hessische Korbach mit dem Kyffhäuser in Thüringen. Die

übergeordnete Motivation des Projektes ARS NATURA ist der Gedanke der unmittelbaren Naturverbundenheit der Kunst. Im Sinne von Ökologie und Nachhaltigkeit wird der behutsame Dialog der Kunstwerke mit ihrer Umgebung angestrebt. Ganz

bewusst sind daher die Dimensionen der Arbeiten nicht monumental, sondern dem Maß der natürlichen Gegenstände, auch dem des Menschen, angepasst.

Ziele:

- mit Kunst in der Landschaft bedeutende Orte und Spuren der Geschichte menschlichen Lebens wiederzubeleben
- über das Erlebnis des Wanderns und Radfahrens das Gefühl für Vielfalt und Weite von Natur und künstlerischen Ideen zu aktivieren
- durch ausgewählte Standorte der Kunstwerke die Schönheit und Vielfalt von Natur und Region zu verdeutlichen
- den Zusammenhang von Kultur und Natur konkret erfahrbar zu machen
- Erholung und gleichzeitig Anregung im Zusammenspiel von Kunst und Natur zu ermöglichen und zur Entschleunigung von Körper und Geist beizutragen.

Der Barbarossaweg ist zum Teil identisch mit dem „Weg der Deutschen Einheit“, der Aachen mit Görlitz verbindet. Aufgrund der deutschen Teilung endete der Barbarossaweg bis 1989 bereits in Wanfried; in Treffurt begann die ostdeutsche Wanderroute zum Kyffhäuser. Mit der Wiedervereinigung konnte die frühere Streckenführung, von Röhrda kommend, durch die Naturschutzgebiete Graburg und Dreherrenstein-Eschenberg-Kreuzberg über den Heldrastein nach Treffurt, wieder aufgenommen werden.

Am Kreuzberg trifft man auf den früheren Todesstreifen, heute das „Grüne Band“ in der Mitte Deutschlands. Während manche der Künstlerinnen und Künstler auf die politische Wiedervereinigung mit ihren Folgen für Land und Leute eingingen, zeigten andere ihre Faszination in Anbetracht der Schönheit der Landschaft in den Naturschutzgebieten und thematisierten die Vereinigung des Menschen mit der Natur.

Die Mehrzahl dieser Werke wurde von Nachwuchskünstlerinnen und -künstlern geschaffen, Studierenden der Hochschule für Angewandte Wissenschaft und Kunst in Hildesheim, die häufig eine optimistische und leichte Note zum Thema „Wiedervereinigung“ einbrachten.

Es ist sehr erfreulich, dass gerade junge, zukunftsorientierte Menschen, für die das vereinigte Deutschland bereits eine Selbstverständlichkeit ist, diese Werke gefertigt haben.

Der Streckenabschnitt zwischen Burg Normannstein und Heyerde, der ebenfalls noch unter dem Motto „Wiedervereinigung“ steht, zeigt Kunstwerke, die von ost- und westdeutschen Künstlern geschaffen wurden. Die freie Höhenlandschaft, in der sie stehen, bietet unglaubliche Fernblicke nach West und Ost.

Der ARS NATURA-Kunstwanderweg endet zurzeit bei der „Guten Hoffnung“ bzw. der Landstraße nach Schierschwende. Jenseits der Straße soll der Weg mit weitgreifendem, neuem Konzept bis zum Kyffhäuser weitergeführt werden. Die Förderung der Kunstwerke auf thüringischem Gebiet erfolgte ausschließlich aus Mitteln der dortigen Gemeinden, der Kulturstiftung der SV SparkassenVersicherung – Kunstförderprogramm ART-regio, ARS NATURA sowie dem Privatsponsor Dr. Jörg Kullmann, FA. WIKUS, Spangenberg. (Treffurt ist Partnerstadt von Spangenberg und Dr. Kullmann Hauptstifter und Aufsichtsratsvorsitzender von ARS NATURA.)

Ars Natura / Partner des Projektes „FreedomBus – das mobile Labor für Kultur und interdisziplinäre Bildung“

Seit 2015 besteht der kreative Kontakt zu Frau Prof. Anna Bulanda-Pantelacci, Hochschule Trier (Trier University of Applied Sciences), Fachbereich Gestaltung, und den künstlerischen Leitern der Ars Natura Stiftung, Frau Dr. Karin Adam und Herr Sandrino Sandinista Sander.

Prof. Anna Bulanda-Pantelacci hat universitäre Kontakte nach Frankreich, Georgien und Polen. Gemeinsam sollen Studierende des Faches Gestaltung mit den Studierenden der genannten Länder über mehrere Jahre an Projekten teilnehmen, wobei ARS NATURA hier einen wesentlichen Baustein bildet.

Im August/September 2016 entstand, in Zusammenarbeit mit dem Cross-Border-Network of History and Arts ein Konzept eines Skulpturen-Workshops im Rahmen des Projektes FreedomBus. Dieser Workshop wurde an der Hochschule Trier im Fachbereich Gestaltung im September 2016 durchgeführt.

Drei Professoren aus dem Bereich Bildhauerei an der Kunsthochschule Krakau und ein Fachlehrer für Metallplastik aus der Berufsbildenden Schule in Trier haben zehn Studenten aus Georgien, Deutschland und Polen und zwei Auszubildende betreut. Es entstanden sieben Skulpturen für den „ARS NATURA -Kunstwanderweg“.

Platzierung der entstandenen Skulpturen

Um ARS NATURA auch in Thüringen als feste kulturtouristische Attraktion zu etablieren und die internationale Resonanz der Kunst- und Fernwanderwege noch zu erhöhen, wollen wir unser bisheriges Konzept erweitern, weitgreifender und verzweigter gestalten.

Zu bewältigen sind in Thüringen drei Etappen:

1. von der „Guten Hoffnung“ im früheren innerdeutschen Grenzgebiet nach Heyerde/Südeichsfeld (etwa 4 km)
2. von Heyerde nach Mühlhausen (16,5 km)
3. von Mühlhausen zum Rondell Keula (24,6 km).

Da etwa pro Kilometer ein Werk geplant ist, beträgt die Anzahl der herzustellenden Arbeiten rund 40. (Informationen zur Stiftung Ars Natura siehe unter „ARS NATURA stellt sich vor“.)

Mehrwert des Projektes

Durch die Installation der Werke auf dem ARS NATURA Kunstwanderweg wird etwas Bleibendes mit internationaler Bedeutung geschaffen, das gleichzeitig ein bedeutender Beitrag zur Belebung des regionalen Kulturtourismus ist.

Dem geschichtlichen, künstlerischen, sozial- und friedenspolitischen Kontext, den Cross-Border-Network of History and Arts betont, fügt ARS NATURA mit seinem künstlerischen Konzept ökologische und geowissenschaftliche Aspekte hinzu, von denen Studierende und weitere Akteure sowie Besucher/Betrachter gleichermaßen profitieren können.

| The Installation of Selected Works of Art from the ARS NATURA – New Section in Mühlhausen, Thuringia

engl. | The installation of five works of art along the new ARS NATURA section in Mühlhausen, Thuringia, was completed at the beginning of October 2017. Two additional works will follow in the coming weeks so that the project of a sculpture workshop as part of the project "FreedomBus – Mobile Lab for Culture and Interdisciplinary Education" by the Cross Border Network of History and Arts, under the direction of Prof. Anna Bulanda-Pantalacci, can be completed. The works of art will be handed over to the public during a kick-off hiking event in the spring of 2018. They were sponsored by Dr. Jörg Kullmann, executive chairman of the ARS NATURA Foundation and managing director of the Fa. WIKUS based in Spangenberg, Hesse.

The workshop was realised as part of the project "FreedomBus" at Trier University of Applied Sciences in the Department of Design in September 2016. One professor and two assistants from the field of sculpting at the Academy of Fine Arts in Cracow as well as a technical instructor for metal plastic at the vocational school (BBS GUT) in Trier supervised ten students from Georgia, Poland and Germany as well as two trainees during the manufacture of metal objects. This way, seven works of art were created for the ARS NATURA Art Hiking Trail.

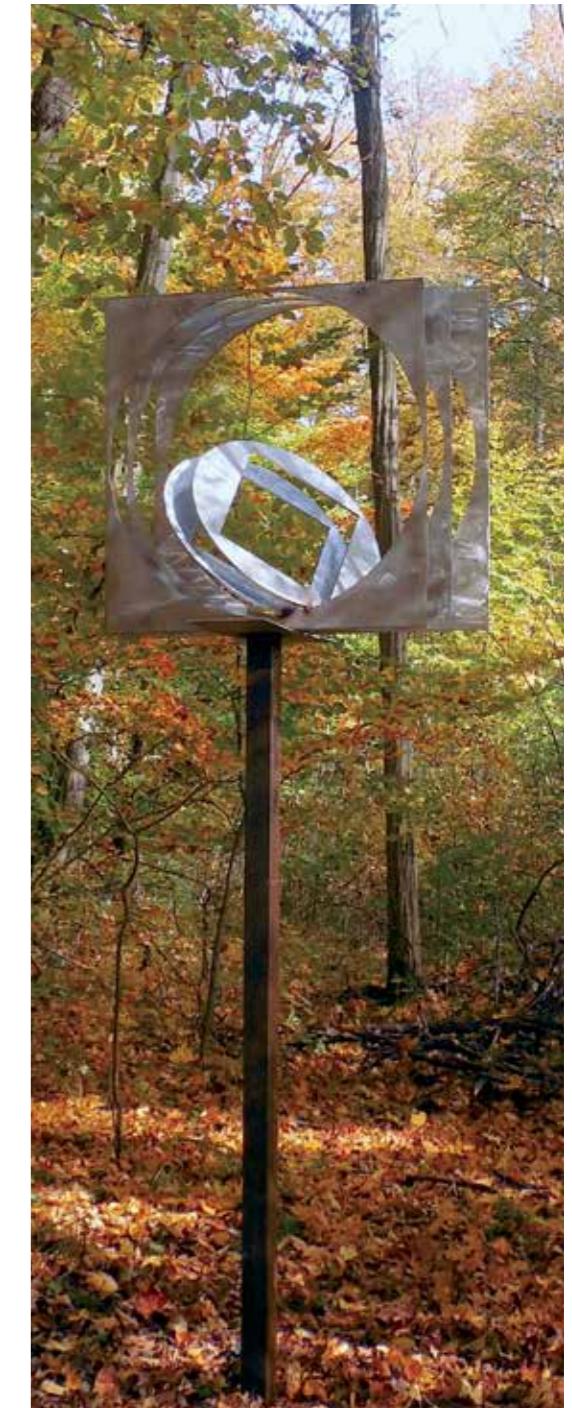
The time has finally come! The artistic walk starts in the city forest west of Mühlhausen in Thuringia at the hiker's restaurant "Weiße Haus" ("White House"). The path follows the long-distance trail X8, Barbarossaweg, towards Heyerorde/Südeichsfeld. The sites of the artworks were chosen by the curators of the ARS NATURA Foundation and contractually secured with the City of Mühlhausen. The route leads through a very idyllic landscape conservation area in which imposing metallic artworks create some striking contrasts while inspiring contemplation on the topic "Peace in Europe?" more than 70 years after the Second World War.



< Marek Adamiecki "**States of Motion**"



^ Bartłomiej Struzik "**AS Astra**"



< Frédéric Joedicke "**The Best is Yet to Come**"

| Die Installation von ausgewählten Kunstwerken auf der neuen ARS NATURA-Teilstrecke in Mühlhausen, Thüringen

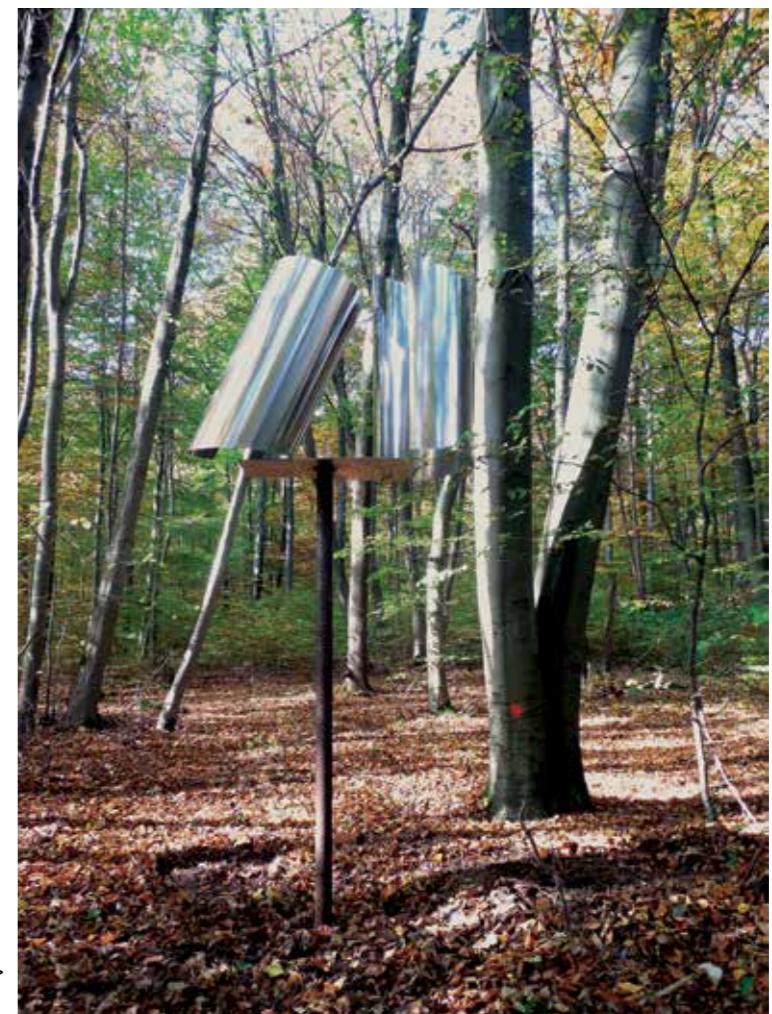
dt. Die Installation von fünf Kunstwerken auf der neuen ARS NATURA-Teilstrecke in Mühlhausen, Thüringen, konnte Anfang Oktober 2017 vollendet werden. Zwei weitere Werke werden in den nächsten Wochen folgen, so dass das Projekt eines Skulpturen-Workshops im Rahmen vom Projekt des Cross Border Network of History and Arts „FreedomBus – mobiles Labor für Kultur und Interdisziplinäre Bildung“ unter Leitung von Frau Prof. Anna Bulanda-Pantelacci, abgeschlossen werden kann. Die Kunstwerke werden während einer gemeinsamen Eröffnungswanderung der Öffentlichkeit im Frühjahr 2018 übergeben. Gesponsert wurden diese von Dr. Jörg Kullmann. Er ist der Aufsichtsratsvorsitzende der ARS NATURA-Stiftung und Geschäftsführer der Fa. WIKUS mit Sitz in Spangenberg, Hessen.

Der Workshop wurde auf der Strecke des Projektes „FreedomBus“, an der Hochschule Trier im Fachbereich Gestaltung im September 2016 durchgeführt. Ein Professor und zwei Assistenten aus dem Bereich Bildhauerei der Kunsthakademie Krakau und ein Fachlehrer für Metallplastik der Berufsbildenden Schule (BBS GUT) in Trier haben zehn Studenten aus Georgien, Polen und Deutschland sowie zwei Auszubildende bei der Herstellung der Metallobjekte betreut. Somit entstanden insgesamt sieben Arbeiten für den ARS NATURA-Kunstwanderweg.

Nun also ist es so weit! Im Stadtwald westlich von Mühlhausen in Thüringen kann der Kunstspaziergang an der Wandergaststätte „Weißes Haus“ beginnen. Der Weg folgt dem Fernwanderweg X8, Barbarossaweg, in Richtung Heyerode/Südeichsfeld. Die Standorte der Werke wurden von den Kuratoren der ARS NATURA-Stiftung ausgewählt und mit der Stadt Mühlhausen vertraglich abgesichert. Die Strecke führt durch ein sehr idyllisches Landschaftsschutzgebiet, in dem die imposanten metallischen Kunstwerke kontrastierend ihre Standorte erweitern und unter dem Thema „Frieden in Europa?“ nach mehr als 70 Jahren nach dem II. Weltkrieg nachdenklich stimmen.



^ Julia Schneider "Split"



Bartłomiej Struzik "Dialogue" >



< Sławomir Biernat "**Mirror of nature**" wird bis Ende des Jahres 2017 an der Strecke Mühlhausen aufgestellt



Urszula Bojenko "**Everyone wants to lose control**" wird bis Ende des Jahres 2017 an der Strecke Mühlhausen aufgestellt >

| ARS NATURA – Art at the Hiking Trail – The Founders



Dr. Karin Adam

Germany



Sandrino Sandinista Sander

Germany

ARS NATURA-Kunst am Wanderweg – die Initiatoren

engl. | ARS NATURA – Art at the Hiking Trail was founded by Dr. Karin Adam and Sandrino Sandinista Sander in 2001. With 385 works of art stretching along 325 km of long-distance trails it is the longest art hiking trail in Europe. After the two curators had followed an invitation by the Hochschule Trier's Department of Design and had given a lecture on the project, concrete agreements were made with Prof. Bulanda-Pantalacci on the development of seven new sculptures.

dt. | ARS NATURA – Kunst am Wanderweg wurde von Dr. Karin Adam und Sandrino Sandinista Sander 2001 ins Leben gerufen und ist mit der Ausdehnung von 325 km und 385 Kunstwerken entlang von Fernwanderwegen der längste Kunstwanderpfad in Europa. Nachdem die beiden Kuratoren einer Einladung der Hochschule Trier, FB Gestaltung gefolgt waren und einen Vortrag über das Projekt gehalten hatten, wurden mit Frau Prof. Bulanda-Pantalacci konkrete Absprachen bezüglich der Entstehung der sieben Skulpturen besprochen.

An aerial photograph of a rural landscape featuring several agricultural fields. A large, dark, winding canal or irrigation system cuts diagonally across the scene from the bottom left towards the top right. The fields are a mix of bright green and darker green, suggesting different crops or stages of growth. Some smaller roads or paths are visible between the fields.

| Appendix

Mainorganisation on the whole tour

Hauptorganisation auf der gesamten Strecke



Prof. Anna Bulanda-Pantelacci

Trier University of Applied Sciences, Germany
Founder of the Cross-Border-Network

**Conception, Mainorganisation of the
project FreedomBus**



Alois Kaufmann

Trier University of Applied Sciences, Germany

**Webdesign, Organisation of Designer Dates
meets FreedomBus**



B.A. Judith Bürger

Assistant, Trier University of Applied Sciences, Germany
Freelancer in communication design

**Organisation, Assistance, Corporate Design,
Animation, Book Documentation**



Johannes Ben Jurca (MA)

University of Arts, Bremen, Germany

**Assistance, Exhibition design,
Social Media**



Isabel Arnold

Student Assistant
Trier University of Applied Sciences, Germany

Organisation, Assistance, Translation



Dietrich Papp

Brückenhüle, Roes, Germany

Organisation in Roes



Jill Biebricher

Student Assistant
Trier University of Applied Sciences, Germany

Organisation, Assistance, Logistics

Organisation and Assistance

Organisation und Assistenz

Alois Kaufmann

Trier University of Applied Sciences, Germany

**Webdesign, Organisation of Designer Dates
meets FreedomBus**

Johannes Ben Jurca (MA)

University of Arts, Bremen, Germany

**Assistance, Exhibition design,
Social Media**

Dietrich Papp

Brückenhüle, Roes, Germany

Organisation in Roes

Photo- and Film-documentary

Foto- und Filmdokumentation



Florian Leible

Trier University of Applied Sciences, Germany

**Photography documentation
on the whole tour**



Michał Przyszlak

University of Opole, Institute of Art, Poland

**Photography documentation
on the whole tour**



Mia Lan Vu Thi

Trier University of Applied Sciences, Germany

Film documentation on the whole tour



Felix Hassemer

Trier University of Applied Sciences, Germany

Film documentation on the whole tour



Marius Jacob

Trier University of Applied Sciences, Germany

Film documentation in Trier



Dr. hab. Ewa Janus, Prof. ASP

Dean of the Faculty of Sculpture

Jan Matejko Academy of Fine Arts in Cracow

Poland



Dr. hab. Marcin Nosko

Vice Dean of the Faculty of Sculpture

Jan Matejko Academy of Fine Arts in Cracow

Poland



Prof. Jerzy Nowakowski

Jan Matejko Academy of Fine Arts in Cracow

Poland



Dr. Sławomir Biernat

Jan Matejko Academy of Fine Arts in Cracow

Poland



Mgr Michał Chyrek

Jan Matejko Academy of Fine Arts in Cracow

Poland

| The Publication was realized
with financial support of:



PIERRES NUMERIQUES / DIGITALE STEINE

We Thank the following Supporters and Sponsors in Germany

**Wir danken den folgenden Unterstützer
und Sponsoren in Deutschland**



Stiftung Rheinland-Pfalz für Kultur
Mittlere Bleiche 61
55116 Mainz



Vertretung des Saarlandes
beim Bund in Berlin
In den Ministergärten 4
10117 Berlin



Saarbrücken
Ministerium für Bildung und Kultur
des Saarlandes
Triererstraße 33
66111 Saarbrücken



Kulturstiftung Sparkasse Trier
Theodor-Heuss-Allee 1
54292 Trier



Präsidialamt, Schneidershof
Hochschule Trier



Hochschule Trier, Department of Design
Irminenfreihof Raum 8
54290 Trier



Hochschule Trier, Förderkreis
Schneidershof
54290 Trier



Stadt Trier Kulturbüro
Amt für Kultur und grenz-
überschreitende Kooperationen
Simeonstraße 57
54290 Trier



Ars Natura Stiftung
Kunst am Wanderweg
Blaubach 5
34286 Spangenberg



KÜNSTLERMATERIAL-EINRAHMUNGEN-BÜCHER

Atelier Boesner
Künstlermaterial & Einrahmung
Nenniger Straße 10
Gewerbegebiet Wieser Weg
66706 Perl



Brosius Metallverarbeitung GmbH
Maschinenbau & Stahlkonstruktionen
Robert-Schuman-Straße 4
54343 Föhren



Studierendenwerk Trier AöR
Universitätsring 12a
54296 Trier



Landeszentrale für Politische Bildung
Rheinland-Pfalz
Am Kronberger Hof 6
55116 Mainz



Generaldirektion kulturelles Erbe
Festung Ehrenbreitstein
Greiffenklaustraße
56077 Koblenz



Vertretung des Landes Rheinland-Pfalz
beim Bund in Berlin
In den Ministergärten 6
10117 Berlin



Staatskanzlei Rheinland-Pfalz
Postfach 3880
55028 Mainz



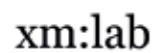
Sparda Bank Trier Südwest eG
Jakobstraße 30
54290 Trier



Friedens- & Umweltzentrum,
Weltladen der AGF
Arbeitsgemeinschaft Frieden e.V.
Pfützenstraße 1
54290 Trier



Brückenhühnchen
Brückenhühnchen 1
56754 Roes



Hochschule der bildenden Künste Saar
xm:lab Experimental Media Lab
Keplerstraße 3-5



Berufsbildende Schule
Gewerbe und Technik Trier BS GuT
Langstraße 15
54290 Trier



Fachschaft Kommunikationsdesign
Designer Dates
Paulusplatz 4
54290 Trier



Tourist-Information der Trier Tourismus
und Marketing GmbH TTM
An der Porta Nigra
54290 Trier



StadtMuseum Simeonstift Trier
Simeonstraße 60
54290 Trier



Cross-Border-Network of History and Arts
Paulusplatz 4
54290 Trier

| Supporters and Sponsors in Poland

Unterstützer und Sponsoren
in Polen



Akademia Sztuk Pięknych
im. Jana Matejki w Krakowie
1818



UNIERSYTET
O P O L S K I

Opole
University of Opole
Pl. Kopernika 11A
45-040 Opole

Institute of Art
ul. Wrocławska 4
45-707 Opole

Institute of Sociology
ul. Katowicka 89
45-061 Opole

Supporters and Sponsors in Luxembourg

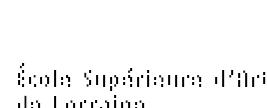
Unterstützer und Sponsoren
in Luxemburg



Luxembourg
espace cultures
Campus Belval, Maison du Savoir
2, Avenue de l'université
4365 Esch-sur-Alzette

Supporters and Sponsors in France

Unterstützer und Sponsoren
in Frankreich



Metz
École Supérieure d'Art de Lorraine
Metz
1 Rue de la Citadelle
57000 Metz



PIERRES NUMERIQUES / DIGITALE STEINE

Supporters and Sponsors in Lithuania

Unterstützer und Sponsoren
in Litauen



Kaunas
Justinas Vienožinskis Faculty of Arts
Kauno kolegija/University
of Applied Sciences
A.Mackevičiaus st 27
44259 Kaunas

Participating students

Bus route Cracow (KR) to Trier (TR) and Berlin (B)

Teilnehmende Studierende – Busstrecke Krakau (KR) bis
Trier (TR) und Berlin (B)

Germany
Trier University of Applied Sciences
B Allinger, Dorothee
KR-TR Arnold, Isabel
B, TR Babkovich, Inessa
B Baltes, Ruth
TR Beck, Laura
KR-TR Biebricher, Jill
KR-TR Bürger, Judith
TR Eßer, Philipp
TR Fink, Tobias
TR Franken, Anna
KR-TR Friedrich, Jana
KR-TR Gorodetska, Switlana
KR-TR Hassemer, Felix
B Heitz, Sarah
TR Heyne, Sabine
TR Joedicke, Frédéric
TR Kästel, Lara
TR Köcher, Simone
B Kress, Michael
KR-TR Leible, Florian
TR Lutz, Laura
TR Merk, Erich
KR-B Momot, Darina
TR Neukirch, Nimue
TR Rammensee, Lisa
TR Schneider, Julia
TR Schubmehl, Sebastian
TR Sosniok, Daniel
TR Szburylo, Angelina
TR Thiele, Laura
TR Tskhadadze, Ketevan
KR-TR Vu Thi, Mia Lan
TR Zaremba, Aleksander

BBGuT

TR Demoulin, Vivien
TR Grethen, Elena
TR Schneider-Buchholz, Belinda
TR Weber, Michelle

TR Erschfeld, Jessica
TR Erschfeld, Julia
TR Fritz, Antje
TR Reuter, Emily
TR Schleich, Jana
TR Antony, Carmen
TR Fink, Hannah
TR Gorges, Leonie
TR Grüner, Lena
TR Herrmann, Alexander
TR Knopp, Annika
TR Luckas, Lisa
TR Schmitz, Hanna

Luxembourg
University of Luxembourg
KR-TR Caranfil-Tepsula, Raluca
KR-TR Fereirra, Raquel

France
École de Superior de Loraine, Metz
KR-TR Chastant, Camille
KR-TR Chevalier, Mathilde

England
University of Rochester
KR-TR Clarke-Waugh, Moniqué

Academy of Fine Arts Saar, Saarbrücken
B Schwarz, Eric

Georgia
Tsibili University of Fine Arts

Extern Design Fields
B Reinbold, Britta

Lithuania
Justinas Vienožinskis Faculty of Arts
Kaunas University of Applied Sciences

Ireland
University College, Dublin
KR-TR Aljohmani, Yousra Margaret
KR-TR Davis, Andrew

KR-TR Karpovaitė, Viktorija
KR-TR Mikelaitytė, Indre

Poland
Jan Matejko Academy of Fine Arts in Cracow
KR, TR Adamiecki, Marek
KR, TR Bojenko, Urszula
KR-TR Korzelska, Aleksandra
KR-TR Krzywdziak, Paweł
KR-TR Solak, Sylwia
KR-TR Zduńczyk, Adam

University of Opole
KR-TR Deutschmann, Marcin
KR-TR Feliteva, Tetiana
KR-TR Przyszlak, Michał

Pedagogical Team

Pädagogisches Team

Germany

Trier University of Applied Sciences

Bulanda-Pantelacci, Anna, Prof. | Experimental Design
 Gessinger Silvia, Dipl. M.A. | Communication Design
 Goerdt, Marion, Prof. | Architecture
 Gudrich, Lea, Dipl. | Communication Design, Illustration
 Hoffmann, Peter, Dipl. Des. | Communication Design, Illustration
 Kuhn, Clarissa | Communication Design
 Lutz, Benno | Photographer
 Morrison, Alexander Harry | Original Printing Techniques
 Ring, Fabian, B.A. | Communication Design
 Sieveke, Matthias, Prof. Dipl.-Ing. | Architect

ConSens Leben und Arbeit, Trier

Rahner, Sibylle, Dr. | Trainer Civil Courage
 Addy, Micky | Trainer Civil Courage

Academy of Fine Arts Saar, Saarbrücken

Hinrichs, Jakob | Illustration

Berlin

Schlusche, Günther Dipl.-Ing. | Architect
 Schweitzer, Stephan | Chief of the Representation of the Saarland in Berlin
 Annika von Trier | Performance Artist

Trier

College for Economics and Technique, BBGUT
 Theis, Bernd | Teacher in the field Metal
 Wallerath, Ruth | Teacher in the field Floristic

Ireland

University College Dublin

Heurich, Michael | Landscape Architecture

Poland

Leagler, Romould, Dr. | Architect
 Nowak, Bogdan | Pantomime

Jan Matejko Academy of Fine Arts in Cracow

Biernat, Sławomir, Dr. | Sculpture
 Bożyk, Piotr, Prof. | Design | Vice Rector for Science and International Affairs
 Janus, Ewa, Prof. | Sculpture | Dean of the Faculty of Sculpture
 Nowakowski, Jerzy, Prof. | Sculpture
 Struzik, Bartłomiej, Dr. hab. | Architecture, Sculpture

University of Opole

Gajos, Grzegorz, Dr. hab. | Photography
 Hlawacz, Magdalena, Dr. hab. | Photography
 Misura, Michał, Mgr | Multimedia
 Ożóg, Kazimierz S., Dr. hab. | Art History
 Piwowar-Baginska, Łucja, Prof. | Head of the Institute of Art
 Posacki, Bartosz, Dr. hab. | Multimedia
 Ptaszyńska, Paulina, Mgr | Multimedia
 Wanke, Michał, Dr. | Sociology

Luxembourg

University of Luxembourg
 Werle-Schmidt, Nathalie | Theater Performance

Lithuania

Justinas Vienožinskis Faculty of Arts
Kaunas University of Applied Sciences
 Gaižauskas, Aurimas | Design
 Gaižauskienė, Dovilė, Dipl. Des. | Design

Copyrights

We have tried to carefully research and verify the copyrights. If this has not been done correctly, please contact us.

For the accuracy, completeness and quality of the sent pictures and texts we assume no liability for.

The responsibility for the content of the project descriptions is borne by the participating students.

Die Verantwortung für die Inhalte der eigenen Projektbeschreibungen liegen bei den teilnehmenden Studierenden. Die Abbildungen und verwendeten Fotos in dieser Dokumentation stammen von Florian Leible, Michał Przyszlak, Mia Lan Vu Thi, Felix Hassemer, Marius Jacob sowie von den teilnehmenden Studierenden und von weiteren Teilnehmern. Die Bildrechte liegen beim Cross Border-Network of History and Arts.

Special Thanks

Spezieller Dank

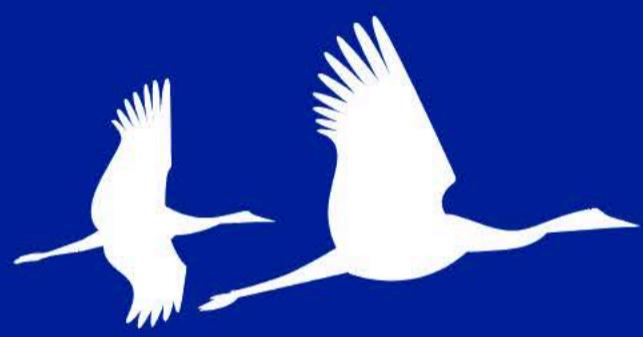
eng. We would like to most sincerely thank our patrons, Mr Martin Schulz, President of the European Parliament 2015/2016, and Mrs Malu Dreyer, State Premier of Rhineland-Palatinate, for their support. Furthermore, we would like to thank the Cultural Foundation in Mainz as well as INTERREG – Digitale Steine in Metz who allowed us to print our documentation and to publish our visions with this project.

We would also like to extend a cordial thank you to all our supporters, translators, financial backers, volunteer helpers and to all people who share our vision of a unified Europe and who never stop standing up for the values and for the respect of this community.

dt. Wir möchten uns ganz herzlich bei unseren Schirmherren Herrn Martin Schulz, Präsident des Europäischen Parlament 2015/2016, und Ministerpräsidentin des Landes Rheinland-Pfalz, Frau Malu Dreyer, für die Unterstützung bedanken.

Ebenfalls möchten wir uns bei der Kulturstiftung Rheinland-Pfalz in Mainz und bei INTERREG – Digitale Steine in Metz bedanken, die es uns ermöglichen, unsere Dokumentation zu drucken und unsere Visionen mit diesem Projekt zu veröffentlichen.

Und ein ganz herzliches Danke geht an alle unsere Unterstützer, Finanzierer, Übersetzer, freiwilligen Helfer und alle Menschen, die unsere Visionen eines geeinten Europas teilen und nie aufgeben, für die Werte und den Respekt dieser Gemeinschaft einzustehen.



ISBN: 978-83-63117-08-5